



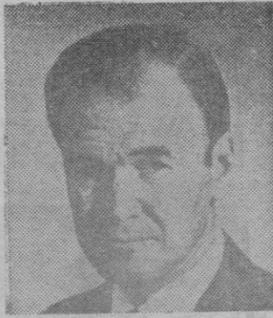
JOSE MIGUEL ORTI BORDAS  
Vicesecretario General del Movimiento



ALEJANDRO FERNANDEZ SORDO  
Director General de Prensa



RODOLFO MARTIN VILLA  
Secretario General de la Organización Sindical



SANTIAGO DE CRUYLLES DE PERATALLADA  
Subsecretario de Gobernación



JAVIER TRAVER Y AGUILAR  
Subsecretario de Vivienda



RICARDO DIEZ HOCHLEITNER  
Subsecretario de Educación y Ciencia



JOSE UTRERA MOLINA  
Subsecretario de Trabajo



LUIS GARCIA DE OTEYZA  
Subsecretario de Agricultura



FERNANDO BENZO MESTRE  
Subsecretario de Industria



JOSE ANTONIO PERELLO MORALES  
Comisario adjunto del Plan de Desarrollo

## Tomaron posesión de sus cargos

Estos son algunos de los nuevos cargos nombrados en el Consejo de Ministros — casi medio centenar — incorporados por el nuevo Gobierno a la Política y a la Administración españolas. Ayer tomaron posesión.



ADOLFO SUAREZ GONZALEZ  
Director General de Radiodifusión y Televisión



CARLOS IGLESIAS SELGAS  
Inspector Asesor Nacional de la Organización Sindical



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 9 de noviembre 1969

AÑO XXXI - N.º 10.043  
PRECIO: 4.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

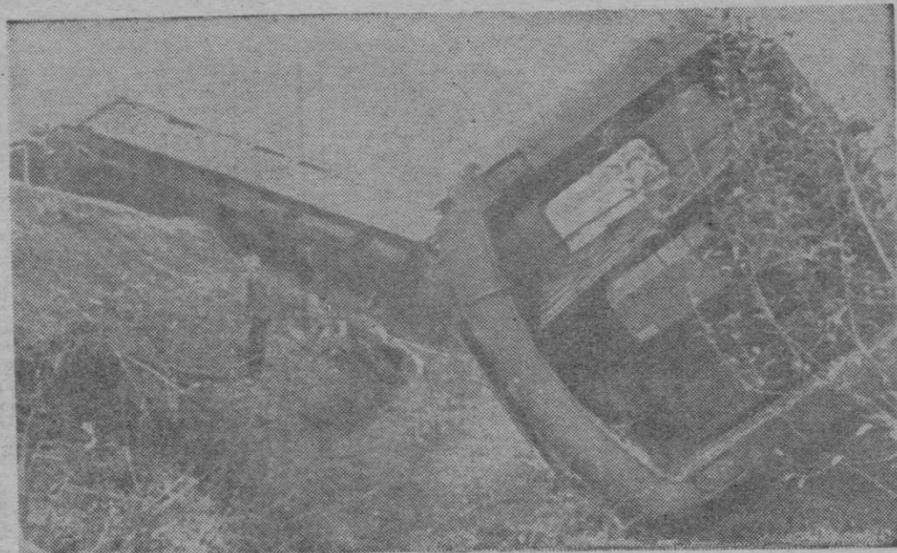


## DOS GUAPAS EN MADRID

A la izquierda, la bellísima Andee Silver. Se dió a conocer en España con la canción «Te quiero, I love you». Ha venido para actuar en T.V.E. A la derecha, Linda Collet, «Miss Suráfrica». No conocía la Televisión hasta que llegó a Madrid, por la sencilla razón de que en su país no existe. Se va a presentar en Londres al concurso para «Miss Universo». Y los que la han visto de cerca aseguran que tiene muchas posibilidades de ganarlo.

## Descarriló el expreso Zaragoza - Barcelona

Cerca de la estación de Bellpuig, el expreso Zaragoza-Barcelona sufrió un descarrilamiento. Uno de los vagones dio varias vueltas de campana y cayó por un terraplén. Más de 30 personas resultaron con heridas de diversa consideración. (Fotografía de Cifra.)



### URBANIZACION SERRANOVA

ENTRADA KM. 15 CT.ª ARTA - PT.ª ALCUDIA

VENTA DE SOLARES. — Desde 260 Ptas. m2. vista al mar, a 88.000 ptas. el solar, 19.000 ptas. entrada, resto 4 años facilidades

VENTA CHALETS. — Con facilidades, informes: Oficinas en la urbanización domingos y festivos, días laborables teléfono 7, SANTA MARGARITA (Mallorca).

## Un «Dijous Bó» por todo lo alto



Esta mañana, con una misa concelebrada en la iglesia arciprestal de Santa María la Mayor, se inician las fiestas del «Dijous Bó» en Inca. Desde hoy por la mañana, la querida ciudad de Inca está en fiestas; y como siempre, con los brazos abiertos para recibir a todos los mallorquines. En páginas interiores publicamos varios reportajes dedicados a este «Dijous Bó», que será el de más categoría de los celebrados hasta la fecha. (Foto Payeras.)

## COMPRO TODA CLASE DE PAPEL USADO

BOLSAS CEMENTO, PIENSO, REVISTAS, PERIODICOS, Y TODA CLASE DE PAPEL PROCEDENTE DE EMBALAJE. - PAGO MUY BIEN. - LLAME AL

270778 y se convencerá

Dírigirse a: Fábrica, carretera vieja de Sineu (cerca fábrica de oxígeno). - Km. 1'300. PALMA

# AYER TOMARON POSESION LOS NUEVOS CARGOS MINISTERIALES

Madrid, 8. (Pyresa). — En la mañana de hoy, el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha dado posesión de sus cargos al nuevo Subsecretario del Departamento, don José María Hernández Sampelayo, y a los Directores Generales de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo; de Cultura Popular y Espectáculos, don Enrique Thomas de Carranza, y de Radiodifusión y Televisión, don Adolfo Suárez González. El Director General de Promoción del Turismo, don Esteban Basols Montserrat, tomó posesión posteriormente, al retrasarse, a causa de la niebla, el avión en que viajaba desde Barcelona.

Durante el acto pronunció unas emocionadas palabras el Subsecretario saliente, Sr. Cabanillas Gallas, contestándole el Sr. Hernández Sampelayo, que prometió una entrega total de los nuevos hombres que llegan al Ministerio a las tareas de Gobierno que les ha correspondido desempeñar y pidió al Ministro que haga llegar la adhesión de todos al Jefe del Estado.

Cerró el acto el Ministro de Información y Turismo, que subrayó que la política del Gobierno seguirá una línea de fidelidad al pasado, al presente y al futuro. El Sr. Sánchez Bella hizo un cálido elogio de los hombres que hasta ahora han venido sirviendo en el Ministerio bajo las órdenes de su predecesor y lamentó que, por voluntad de estos tuviera que prescindir, al menos momentáneamente, de su colaboración para que puedan gozar de un merecido descanso. Confío el Sr. Sánchez Bella en su reincorporación próxima al quehacer del Gobierno en las tareas en las que mejor puedan servir a España, preciso que la política del nuevo equipo ministerial será la de la evolución dentro de la continuidad, sirviendo a las órdenes del Jefe del Estado, al que expuso la adhesión de todos los presentes, y terminó exhortando a todos para conseguir que España ofrezca una vez más ejemplo al mundo, creando fórmulas nuevas adaptadas a los tiempos que vivimos. Las palabras del Ministro fueron acogidas con grandes aplausos.

A la toma de posesión asistieron, entre otras personalidades el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, el Subsecretario de su Departamento, Sr. Cruylles; el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y otras personalidades de la Presidencia del Gobierno, Directores Generales de distintos departamentos, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Sr. Samaranich, el Consejero Nacional por Madrid, Sr. Martínez Empeador.

## EN EL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Madrid, 8. (Pyresa). — En el salón de actos del Ministerio de Agricultura ha tenido lugar a una de la tarde la toma de posesión del nuevo Subsecretario de Agricultura don Luis García de Oteyza.

Presidió el acto el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende García Baxter, acompañado de los Subsecretarios entrante y saliente, Presidente de Forppa, altos cargos del Departamento y otras personalidades.

Tras la lectura de los decretos de nombramiento y cese tuvo lugar el juramento del señor García Oteyza y, a continuación, intervino el Ministro de Agricultura, que señaló que este era un relevo más para servir a la patria; sale —dijo— un hombre magnífico, para dejar el puesto a otro hombre magnífico. Elogió al Subsecretario saliente, don Fernando Hernández Gil, quien —dijo— es ejemplo de entrega y de servicio; ha dado sobradas muestras de su amor a España y a su labor y ha ofrecido toda clase de facilidades para allanar las tareas que tenía encomendadas.

El nuevo Subsecretario —añadió el Ministro— es un hombre conocido de todos, que cubre una doble faceta: El ser un técnico intelectual, conocido internacionalmente y, al mismo tiempo, un profundo conocedor de la labor de gerencia, que está al tanto de la labor del Ministerio a través de los distintos puestos que ha desempeñado.

Subrayó el Ministro la necesidad de la coordinación de funciones, puesta al servicio de una política husonada. Tras reiterar su agradecimiento al Subsecretario saliente, pidió al entrante su apoyo en la labor que tiene encomendada, para trabajar en equipo coordinando las tareas y con la ilusión de servir a los agricultores y a los españoles en general.

## EN INFORMACION Y TURISMO, AGRICULTURA, EDUCACION, PRESIDENCIA Y VIVIENDA

### ASIMISMO SE EFECTUO EL RELEVO EN LA ORGANIZACION SINDICAL

#### Arturo Espinosa, nombrado Consultor de Sindicatos

##### TOMAS DE POSESION DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Madrid, 8. (Pyresa). — El Ministro de Educación y Ciencia, Sr. Villar Palasi y el Ministro de Hacienda, Sr. Monreal Laque, han presidido el acto de toma de posesión del nuevo Subsecretario de Educación y Ciencia, don Ricardo Díez Hochleitner. Simultáneamente también tomaron posesión de sus cargos el Presidente del Consejo Nacional de Educación, don Federico Rodríguez Rodríguez, el Director General de Enseñanza Superior e Investigación, don Juan Echevarría Gangoiti, el Director General de Servicios, don José Ramón Vila Eizaga; el Secretario Técnico, don Pedro Segú y Martín; el Rector Magnífico de la Universidad de Barcelona, don Fabián Estape Rodríguez y el Secretario Permanente del Consejo Asesor de la Música, don Fernando Ruiz Coca.

##### EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Madrid, 8. (Pyresa). — Esta mañana, a las once, en la Presidencia del Gobierno, ha tenido lugar el acto de toma de posesión y juramento de sus cargos, de don Antonio Morales, nombrado Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo; don José Luis Meylán Gil, Secretario General Técnico de la Presidencia del Gobierno; don Javier Irastorza, Revuelta, Secretario General de la Comisaría del Plan de Desarrollo; don Rafael del Aquila y Goicoechea, y don José María Ordeix Gesti, Subsecretarios del Plan de Desarrollo; y don Emilio Sánchez Pintado, Jefe de la Secretaría Técnica del Ministerio de Desarrollo. Presidió el acto el Vicepresidente del Gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco, y los Ministros de Agricultura, Industria, Vivienda y del Plan de Desarrollo, señores Allende, López de Letona, Mertes y López Rodó. El señor Carrero Blanco, dirigió unas breves palabras para agradecer los servicios que han prestado las personas que han ocupado estos cargos hasta ahora y, para pedir a los que se hacen cargo de estos importantes puestos, el mejor servicio al Jefe del Estado y a la nación. Por los que cesaban habló don José María Hernández Sampelayo, Subsecretario de Información y Turismo; por los recién nombrados, habló el señor Perelló, que ofreció los mejores servicios y la mayor dedicación de los que hoy juraban sus cargos, ofreciendo al Generalísimo Franco y a España el fruto de estos hombres que hoy se incorporan al servicio de la patria.

##### TOMA DE POSESION DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Madrid, 8. (Pyresa). — Dentro de la jornada normal de trabajo, y en un acto a puerta cerrada, han jurado y tomado posesión de sus cargos los nuevos cargos del Ministerio de la Vivienda, designados en el Consejo de Ministros de ayer.

Prestaron juramento el Subsecretario de la Vivienda, señor Traver Aguilar; el Director General de Urbanismo, señor Linares Sánchez; el Secretario General Técnico, señor Leyva y Andía, y el Inspector General del Ministerio, señor Navarro Alvarez. Les dio posesión de sus cargos el

titular del Departamento, don Vicente Mertes.

##### EN LA ORGANIZACION SINDICAL

Madrid, 8. (Pyresa). — En la Sede Central de los Sindicatos se ha celebrado esta mañana el acto de toma de posesión del nuevo Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, y del nuevo Inspector Asesor Nacional, don Carlos Iglesias Selgas, que sustituyen a don Arturo Espinosa Poveda y don Antonio Chozas, respectivamente.

Presidió el acto el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, que estaba acompañado por el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente; Subsecretario de Trabajo, señor Utrera Molina, y de Política Exterior, señor Fernández de la Mora; Vicesecretario General del Movimiento, señor J. Eordas; Directores Generales, Delegados Nacionales; Vicesecretarios nacionales; Presidentes de Sindicatos y otras autoridades y jerarquías.

Tras la lectura de los decretos de cese y nombramiento, y de la disposición por la que se nombra a don Arturo Espinosa Consultor de la Organización Sindical, los señores Martín Villa e Iglesias prestaron juramento de sus cargos.

En nombre de los salientes intervino el señor Espinosa Poveda. Se refirió a su vocación política y entrega total al ideario nacional sindicalista. Hizo un recorrido por su vida política desde que ingresó en las filas de Falange en mil novecientos treinta y cinco, hasta que fue nombrado Secretario General de la Organización Sindical.

Expresó su gratitud al mundo del trabajo y dijo que la idea de servicio había presidido siempre sus actos. Ahora, en su nuevo cargo, seguirá en vigilia permanente del sindicalismo. Tras subrayar su fidelidad al Caudillo, terminó diciendo: "Por la patria, el pan y la justicia. «Arriba España»".

A continuación intervino en nombre de los recién nombrados don Rodolfo Martín Villa. Recordó como hace cuatro años tomaba el relevo del señor Espinosa en el cargo de Delegado Provincial de Sindicatos en Barcelona. Entonces, como ahora, tenía la creencia firme de la distancia entre la tarea que le encomendaban y sus posibilidades, distancia que esperaba cubrir con la colaboración de todos. Dijo que venía a sustituir a una persona excepcional, y elogió al señor Espinosa.

Expresó su gratitud al Jefe del Estado de un hombre que todo lo debe al régimen. Al Ministro le dijo que venía a actuar con lealtad, entrega y humildad. El hablar también en nombre del señor Iglesias le permitió elogiar la figura del Inspector Asesor Nacional saliente, señor Chozas, que va ahora a ocupar un puesto importante en el Ministerio de Trabajo, tan estrechamente vinculada con las tareas de la Organización Sindical.

##### PALABRAS DEL MINISTRO

Cerró el acto el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal. Dijo que no es un acto de relevo, ya que

los que se van permanecen y los que vienen ya estaban. Hizo un elogio del señor Espinosa que ahora pasa a ser Consultor de la Organización Sindical. "Le sustituye un joven a quien llevo veintidós años. Un hombre sindicalista, jueno y humilde, prototipo de lo que constituye el prototipo de nuestro sindicalismo. Tanapoco —añadió— hay ausencia en el señor Chozas. A petición del Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, he aceptado su renuncia, y estoy seguro de que en el nuevo cargo va a tener un contacto y colaboración continuos con nosotros".

Se refirió después al señor Iglesias Selgas, hombre también de origen modesto y de ideas jóvenes, que tiene una función difícil, y que está seguro de que va a ayudar mucho en materias jurídicas. Hizo un recorrido por los cargos del señor Iglesias Selgas había desempeñado en la Organización Sindical, muestra de su entrega y servicio al sindicalismo.

Al presidir estos actos añadió que lo hacía orgulloso porque no se va nadie y espera que todos contribuyeran en la labor difícil que tiene por delante. "Vamos de seguir con nuestra labor de llevar al Sindicalismo a las más altas metas". Terminó sus palabras con el grito "Arriba España".

Grandes aplausos subrayaron las palabras del señor García Ramal, como habían cogido las de los señores Espinosa y Martín Villa.

## UN ANTIGENO DEL CANCER, AISLADO

Por dos farmacéuticos en la Universidad de Navarra

Pamplona, 8. (Pyresa). — Dos farmacéuticos, María José Garisoain Basarte y José María Arcos, que trabajan en la Universidad de Navarra, han llevado a cabo un decisivo estudio que les acaba de permitir aislar un desconocido antígeno, al que han denominado "Dena 86", que inmuniza la canceración.

El trabajo, titulado "Estudios inmunológicos sobre la canceración de ratas por dietas nitrosaminas", ha merecido el segundo premio "Doctor Edias Santos Abreu" de la Junta Tinerfeña de la Asociación Española Contra el Cáncer.

Según sus experimentos, inyectando a ratas "Uislar", el resultado obtenido ha sido positivo, pues en gran parte de los casos la inmunización ha sido lograda.

Dado que en el próximo mes de Abril se celebrará en Houston (Tejas) el X Congreso Mundial del Cáncer, han solicitado ambos una comunicación acerca del "Dena 86" que ha sido admitida.

Mientras tanto han manifestado ambos investigadores que continuarán trabajando en el aislamiento del antígeno, sus características, estructura y función.

Aunque es aún prematuro valorar debidamente el descubrimiento, no cabe duda de su importancia dentro de los esfuerzos que la ciencia lleva a cabo para vencer al cáncer.

## ¿Puede matar la pildora anticonceptiva?

ASI PARECEN AFIRMARLO LAS ESTADISTICAS

MADRID, 8. (Pyresa). — "El índice de mortalidad entre las mujeres que toman la pildora es muy elevado. Hasta ahora doscientas sesenta muertes de madres que usaban anticonceptivos por vía oral han sido denunciados a la comisión Dunlop... pero probablemente hay un importante número de muertes por esta cuestión que jamás son registradas como tales. ha dicho el Doctor David Hewspere, patólogo de una serie de hospitales del Condado de Staffordshire, según recoge hoy una de los editoriales de "Eccelesia". Y, termina el editorial: "Si alguna día la humanidad y la opinión pública tiene que rechazar, por razones sanitarias, el uso de los modernos medios orales de anticoncepción, bueno será recordar que aún a riesgo de impopularidad e incomprendiones, la voz del Papa advirtió a la humanidad que la pildora no era una solución viable y que no se podía atentar impunemente contra las leyes y el sentido de la naturaleza".



**FOR COMPROMISOS INELUDIBLES DE PROGRAMACION**

**HOY ULTIMO DIA**

WARNER BROS. · SEVEN ARTS

La sensación de la temporada es

# joanne woodward

en

El primer film dirigido por **PAUL NEWMAN**

**rachel, rachel**



El protagonista **JAMES OLSEN** · **KATE HARRINGTON** · **ESTELLE PARSONS** · **DONALD MOFFAT** · **GERALDINE FITZGERALD** · **STEWART STERN** · **MARGARET LAURENCE**

Basado en la novela "In the Heat of the Night" de **John Edgar Wideman**

Producción y dirigida por **PAUL NEWMAN** · Música por **Jerome Moross** · una producción **Kayos**

**NO SE LA PIERDA**

De complemento; «Las aventuras de Max Linder» - Aut. mayores 18 años

TECHNICOLOR

# ESCUELA DE SECRETARIAS

La profesión de más porvenir para la mujer. Sueldos de 5.000 A 20.000 ptas. mensuales ~ Academia Cots. San Felio 7

# IDIOMAS

Métodos Modernos audio visuales

Profesores nativos - Enseñanza rápida

**Academia Cots**

San Felio, 7 - Teléfono 212567 - 210451 - 210452

# BANCA

Ambos sexos desde los 16 años. 9.000 ptas. al mes  
Oposiciones frecuentes - Profesores especializados

**Academia Cots**

San Felio, 7 - Teléfono 212567 - 210451 - 210452

## SEIS MILLONES DE ESTUDIANTES HAY EN ESPAÑA

EL MAYOR ESTRANGULAMIENTO EN EL SISTEMA EDUCATIVO SE REGISTRA EN LA REVALIDA ELEMENTAL Y EN EL «PREU»

### Baleares, la provincia con menos analfabetismo

Madrid, 8. (Pyresa). — Casi seis millones de estudiantes hay en España, según datos que acaba de hacer públicos la Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia en la publicación «Datos y cifras de la enseñanza en España 1969», con estadísticas del curso 1967-68.

La cifra concreta de alumnos en el sistema de enseñanza español es de 5.871.978. Más de tres millones y medio de niños cursan la enseñanza primaria. Un millón trescientos mil jóvenes, la enseñanza media, 116.440, la enseñanza Universitaria, englobada dentro de la superior que tiene, en total 158.353 estudiantes.

El mayor número de varones escolarizados se da a los nueve años. El mayor número de mujeres, se da a los seis años.

#### CUATRO MILLONES DE ESPAÑOLES EN PRIMARIA

Entre los datos referentes a la enseñanza primaria destacan, el número de unidades escolares que fue, durante el curso 1967-68, 118.786; el total de maestros y directores escolares, 122.775 y el total de alumnos de la enseñanza primaria: 4.178.686.

Como se ve, el esfuerzo principal de nuestro sistema educativo se vuelca sobre la enseñanza primaria de los españoles, base del desarrollo posterior de los restantes ciclos de la educación.

Por provincias, Barcelona tiene el mayor número de alumnos matriculados en primaria. Son, en total, 424.330 niños. Resulta curioso reseñar que hay once mil niños más que niños escolarizados en aquella provincia catalana.

Respecto a la educación especial, que se imparte a los niños subnormales, existen —según datos de septiembre de 1968— 449 centros especializados; son 2.030 las unidades escolares, que imparten enseñanza a 30.530 niños españoles subnormales.

Las estadísticas dan cuenta de la importancia que se ha dado oficialmente a la educación especial, ya que, en 1955, eran sólo 65 los centros de educación para subnormales y los alumnos, inscritos en ellos eran 4.363. La atención a estos niños se ha multiplicado por diez.

#### UN MILLON CIEN MIL CHICOS EN EL BACHILLERATO

1.119.803 chicos españoles cursan la enseñanza media general en el bachillerato. De ellos 930.313 están en el grado elemental; 154.945 en el superior y 34.545 en el Preuniversitario.

Los alumnos oficiales que asisten a Institutos del Estado son 292.814. Los alumnos que siguen la enseñanza de la Iglesia son 352.846; la privada 110.527 y los libres suman 363.616.

La primera reflexión que sale de estos datos es que son demasiados los estudiantes españoles del bachillerato que cursan sus enseñanzas sin más contacto oficial con el sistema educativo que los exámenes. Son muchos alumnos libres. Lo ideal sería poder vincularlos más estrechamente al sistema educativo.

#### LAS REVALIDAS Y EL

#### PREU, APROBADOS

#### Y SUSPENSOS

Las estadísticas cantan: El mayor estrangulamiento de nuestro sistema educativo se produce en la revalida elemental y en «Preu», según los números, resulta más leve la revalida superior.

Son iluminativas las siguientes cifras: REVALIDA GRADO

#### ELEMENTAL

Curso 65-66 alumnos matriculados: 157.112. Aprobados: 77.956.

Curso 66-67 alumnos matriculados: 189.357. Aprobados: 95.549.

Curso 67-68 alumnos matriculados: 219.254. Aprobados: 98.056.

#### REVALIDA GRADO

#### SUPERIOR

Curso 65-66 alumnos matriculados: 53.994. Aprobados: 30.737.

Curso 66-67 alumnos matriculados: 66.424. Aprobados: 35.702.

Curso 67-68 alumnos matriculados: 82.570. Aprobados: 44.479.

#### CURSO PREUNIVERSITARIO

(O PRUEBA DE MADUREZ)

Curso 64-65 alumnos matriculados: 47.453. Aprobados: 20.337.

Curso 65-66 alumnos matriculados: 51.060. Aprobados: 21.741.

Curso 66-67 alumnos matriculados: 53.549. Aprobados: 23.506.

Por otra parte, el porcentaje de alumnos de la enseñanza media por cada diez mil habitantes es de 339 alumnos. Los profesores de la enseñanza media española son, en total, 34.119. Por provincias, Madrid está a la cabeza en número de centros de bachillerato con 444 centros, seguida de Barcelona (320), Valencia (123), Oviedo (91), Vizcaya (77) y Zaragoza (77). Las provincias con menor número de centros son Teruel (8), Segovia y Soria (10), Palencia y Guadalupe (14).

El bachillerato laboral es seguido por 56.341 alumnos, pertenecientes a las modalidades agrícola, ganadera, industrial, minera, marítimo pesquera y administrativa. El bachillerato laboral, está atendido por 4.750 profesores.

LOS CIENTO CINCUENTA MIL ALUMNOS DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR

Son un total de 153.991 los alum-

nos de la Enseñanza Superior española, universitaria y técnica. Madrid está a la cabeza del alumnado con 57.917 estudiantes superiores; en su distrito universitario le sigue Barcelona, con 22.937 estudiantes; Valladolid (14.865); Zaragoza (10.532); Valencia (10.488); Granada (9.772); Sevilla (8.520); Salamanca (6.419); Santiago (6.042); Oviedo (3.427); Murcia (2.092) y La Laguna (1.676).

Lo que más estudian nuestros jóvenes que cursan la Enseñanza Superior es la carrera de Ciencias (25.595 alumnos), seguida de Filosofía y Letras (24.510), Medicina (23.490); Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales (18.657); Derecho (16.284) y, por este orden decreciente, Industriales (Arquitectura, Farmacia, Caminos, Agrónomos, Telecomunicación, Industrias (textil), Minas, Navales, Aero-náuticos, Veterinaria y Montes.

La enseñanza universitaria está cubierta por 7.039 profesores. En la Enseñanza Técnica Superior española cursan estudios 38.692.

#### MENOS ESTUDIANTES EN LOS SEMINARIOS

Con respecto a las enseñanzas no dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia, las carreras militares son cursados por 1.924 alumnos; la enseñanza eclesiástica —seminario de clero secular— es cursado en 64 centros por 21.132 alumnos, cifra que está en claro descenso sobre la de años anteriores.

#### PORCENTAJE DE ANALFABETISMO: EL 57 POR CIENTO

El porcentaje de analfabetismo, que retrocedió rápidamente se fijó en 1968 en el 5,7. Las provincias con menores tasas de analfabetismo son Baleares (0,15), Oviedo (0,22), Soria (0,25), Vizcaya 7 Zaragoza (0,28), y Tarragona (0,38 por ciento). Las mayores tasas de analfabetos corresponden a la provincia de Cádiz (11,30), Jaén (10,20), Badajoz (9,10) y Ciudad Real (8,10).

Los créditos del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades ascendieron en 1968 a un total de 2.400 millones de pesetas. Las becas fueron en el curso 1968-69 188.419.

Los presupuestos del Ministerio de Educación y Ciencia son en 1969 de 39.953.2 millones de pesetas, lo que representa el 14,70 de los Presupuestos generales del Estado.

Los gastos que el país realiza en educación, incluyendo el gasto público y el gasto privado, ascienden a 53.359,8 millones de pesetas en 1968.

La renta nacional española, evaluada en 1968 en un billón y medio de pesetas, se destina en un 3,53 por ciento a educación, lo cual supone, todavía, un tanto por ciento bajo en relación con los demás países más desarrollados.

## ASPIRO A QUE MI POLITICA INDUSTRIAL SEA LA QUE EL PAIS NECESITA

LAS CIRCUNSTANCIAS SON DIFERENTES Y LOS ENFOQUES TIENEN QUE SERLO TAMBIEN

El «caso Matesa» tiene otras derivaciones que las puramente industriales

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA AL DIARIO «YA»

MADRID, 8. (Cifra). — «Como mi puesto anterior ha sido el de Sub-comisario Encargado del Sector Industrial en la Comisaría del Plan de Desarrollo, lógicamente mi plan ha de seguir fielmente las directrices que sobre política industrial se establecen en el Plan de Desarrollo», dice el Ministro de Industria, don José María López de Letona, en una entrevista que le hace Julián García Candau y que hoy publica el diario «Ya».

El señor López de Letona señala que su labor en el Ministerio de Industria va a ser, en muchos aspectos, una continuación de la que desarrolló el señor López Bravo. «Sin embargo —añade— es necesario tener en cuenta que las circunstancias de la Industria española en los albores de mil novecientos setenta son radicalmente distintas de las que existían en mil novecientos sesenta y dos, cuando el señor López Bravo se hizo cargo de la cartera de industria. Esta distinta situación de la industria española, naturalmente, va a condicionar mucho mi actuación, y es lógico que en estos momentos sean necesarios otros enfoques, otros planteamientos y que yo aspire a que mi política industrial sea la que el país necesita».

El Ministro de Industria, que fue el primer sorprendido de verse nombrado Ministro, manifiesta que no es fácil sustituir en la cartera de Industria a un Ministro como el señor López Bravo, «una de las personalidades más descolantes de la política actual, un hombre fuera de serie, que ha dado un dinamismo y una vitalidad a la industria española que hace unos años no hubiera sido posible».

A este respecto, y cuando Julián García Candau pregunta al señor López de Letona en que va a diferir su política de la del señor López Bravo, responde: «Yo no voy a decir en que va a ser distinta mi política de la del señor López Bravo, porque probablemente esa distinción obedece a que las circunstancias también son diferentes. No obstante, quisiera que la industria española tomara conciencia de cual es su posición en este momento frente al mundo exterior y realmente se dinamizará en muchos aspectos, que creo son importantes, para conseguir las metas que todos deseamos».

La evolución del proceso tecnológico y la simple evolución de la demanda —señala el señor López de Letona— lleva a que unos sectores crezcan muy rápidamente mientras que en otros se produce una regresión o declive.

Al abordar en la entrevista el problema del Carbón, el señor López de Letona apunta que entiende hay que darle una principalísima atención, porque en todos los aspectos en los que se juegan intereses de hombres se requiere siempre la máxima atención. Aunque el carbón tiene una solución difícil a escala mundial, el Ministro de Industria dice que él desea dejar patente su preocupación por el sector Carbón y prometer que dedicará a él el mayor tiempo posible.

El caso «Matesa» es otro tema de la entrevista, y sobre él dice el Ministro: «El caso «Matesa» tiene otras derivaciones que las puramente industriales. Es deseable, por muchas razones, que las aguas vuelvan a su cauce, que las perturbaciones indudables que ha originado sean minimizadas en lo que sea posible, porque, desgraciadamente, hay muchos aspectos en los que ya no es posible evitar la perturbación. Pero insisto en que fuera de los aspectos puramente industriales hay otros matices que dan un aire completamente distinto al caso Matesa, y son mucho más importantes». Y cuando el periodista pregunta cuáles son esos aspectos, el señor López de Letona dice: «Ha habido operaciones que no se han ajustado a la realidad de las normas comerciales, probables delitos monetarios en algunos aspectos, incumplimiento de la legislación en otros muchos, es decir, aspectos que tienen poco que ver con la actividad industrial». Sobre las posibles implicaciones políticas del caso Matesa, el Ministro de Industria manifiesta que «muchas veces es difícil establecer la frontera de donde empieza o donde termina lo político».

Del hecho de que de la Comisaría del Plan de Desarrollo hayan salido tres Ministros, dice el señor López de Letona que esto es lógico: «Los Ministros que procedemos de la Comisaría del Plan parece que debemos tener con este un gran respeto». Con ello se va a contribuir a esa coordinación que es tan deseable en todos los aspectos.

La aspiración del Ministro de cara al exterior es «que la visión que de España se tiene en el exterior sea cada vez más la impresión de un país que se desarrolla pujantemente y en el que su industria va teniendo un peso específico propio». Y sobre la construcción naval, manifiesta el señor López de Letona: «Que podamos aspirar a que nuestra construcción naval tenga un sitio de honor en la lista de construcciones mundiales. Ya ocupamos uno de los lugares de cabeza, vamos delante de países industrializados y creo que es un sector que vale la pena potenciar».

«¿Qué podría sorprenderle de la industria española? pregunta el periodista. A lo que el Ministro responde: «Yo estoy dispuesto a que la industria española no me sorprenda en nada, porque me siento muy optimista en cuanto a sus posibilidades y yo quisiera que no hubiera complejos de inferioridad de ninguna clase. Estoy seguro de que nuestra industria es capaz de alcanzar las metas que se proponga si entre todos sabemos crear el clima y el marco adecuado para que su actividad se desenvuelva con normalidad y eficacia».

## GRAN OCASION COMPRO Y PAGO

SILLAS Y BANQUETAS ANTIGUAS

HASTA 5.000— PESETAS

POR FAVOR, LLAMAR AL HOTEL «JAIME I»

Teléfono 230643 - Sr. MERCADE

PASO A DOMICILIO Y ME DESPLAZO A TODOS

LOS PUEBLOS DE LA ISLA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Gabriel Ginard Ramón**

(a) «BALET»

Que falleció ayer, a la edad de 69 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Francisca Coll; hija Juana; hijo político Antonio Gay; hermanos María, Margarita, Bartolomé, Pablo, Jaime, Juanita, Juan y Catalina; madre política Juana Serra; hermanos políticos, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres hoy, a las 8'30 de la noche, en la parroquia de Santa Catalina Thomás, y al funeral, mañana lunes, a las siete de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Vázquez de Mella, n.º 3, 3.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Juan Homar Fiol**

(POLICIA MUNICIPAL, JUBILADO)

Que falleció ayer, a la edad de 82 años, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus apenados hijos Antonio y Sebastiana; hija política Angela Estelrich; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia, invitan a participar en la celebración de las Exequias, hoy, a las 19'30, y de la misa, mañana, a las 20 horas, en la Parroquia de la Encarnación.

No se invita particularmente.

Domicilio: Calle Fray Luis Jaume, 95 (Palma).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

**Martín Cifre Forteza**

Que ocurrió, el día 9 de noviembre de 1966, a la edad de 16 años, en Formentor (Pollensa), de accidente de trabajo.

**E. P. D.**

Sus afligidos padres, hermano, tíos y tías, primos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana, día 10, a las 8'10 en la iglesia de Montesión, de Pollensa, en sufragio de su alma.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

**Don Cayetano Forteza Aguiló**

(PROPIETARIO MUEBLES ROS)

Que se durmió en la Paz del Señor, el día 9 de noviembre de 1968, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa Juana Barceló; hijos Josefa, Gabriel, Catalina, Juana y Miguel; hijos políticos Pedro Horrach y Josefina Ferragut; hermana Catalina; nietos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana lunes, a las 8'30 y 9'30 de la mañana, en la parroquia de San Nicolás, que serán aplicadas por el eterno descanso de su alma, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

*Fernández Cuesta, recibido por el Ministro Secretario*

Madrid, 8. (Pyresa).— En la mañana de hoy el Ministro Secretario General, recibió en su despacho oficial la visita del ex - Ministro, don Raimundo Fernández Cuesta.

Tuvo por objeto la devolución de la visita que don Torcuato Fernández Miranda le hizo en su domicilio. Durante esta última entrevista mantuvieron ambos un cordial y amplio intercambio de impresiones.

**GIGANTESCO «APAGON» EN CANADA**

**LA CIUDAD DE QUEBEC Y GRAN PARTE DE SU PROVINCIA SIN FLUIDO ELECTRICO**

Montreal (Canadá), 8. (Efe).— Gran parte de la provincia canadiense de Quebec y la totalidad de esta ciudad de dos millones y medio de habitantes, se encuentran afectadas hoy por un corte en el suministro de energía eléctrica.

El apagón parece afectar a unos cinco millones de personas, habitantes de una zona de unos 120 por 300 kilómetros.

Funcionarios de la compañía de suministro de energía de Quebec han confesado que desconocen las causas del apagón e informaron que han enviado equipos para localizar la avería.

Las emisoras de radio de Montreal que están transmitiendo con equipos de suministro de energía de emergencia, transmiten constantemente boletines de la policía de esta ciudad en los que se pide a los automovilistas que no circulen por las calles, ya que los semáforos han dejado de funcionar.

**INUNDACIONES EN NIGERIA: 35.000 PERSONAS SIN HOGAR**

Lagos, 8. (Efe-Reuter).— Las inundaciones registradas en Nigeria han dejado a unos 35.000 personas sin hogar, según informó hoy el Comisario de Estado Obi Wali en esta ciudad.

**Hizo una fortuna de millones de dólares fabricando píldoras L. S. D.**

**AHORA HACE TRES AÑOS DE CARCEL**

NUEVA YORK, 8. (Efe).— El Juez Federal de San Francisco, William Sweigert, ha condenado a tres periodos de un año de cárcel cada uno a Augustus Owsley Stanley, convicto de fabricación y posesión de LSD.

Entre los años 1966 y 1967, Stanley, de 33 años, nieto de un ex-Senador federal, hizo una fortuna de millones de dólares fabricando píldoras de LSD.

El 21 de diciembre de 1967, Stanley — conocido por el «rey del LSD» — fue detenido en su casa de Orinda (California), por agentes federales del departamento de narcóticos.

En la misma casa, según los agentes, fue descubierta una factoría e ingredientes suficientes como para fabricar un millón de tabletas de LSD.

**LONDRES**

**Ha muerto Keneth Kirk, al que se le injertó un riñón**

Londres, 8. (Efe).— El hospital de Hammersmith, en Londres, ha comunicado hoy el fallecimiento de Keneth Kirk, de 24 años, que recibió un riñón en una operación de transplante realizado el pasado día 2 de Octubre.

La muerte sobrevino ayer, pero el hospital no la ha hecho pública hasta hoy.

Se cree que el donante del riñón recibido por Kirk, pertenecía a una enfermera que murió a consecuencia de una excesiva dosis de barbitúricos.

La operación de Kirk tuvo dos meses de retraso, porque en principio se planeó para el mes de Agosto, siendo el donante un hermano del enfermo, John, de 18 años. Pero horas antes de la operación, John se arrepintió y se fue del hospital. Entonces se ofreció otro hermano, Melvin, de 20 años, el cual también cambió de idea poco antes de la operación. Keneth tuvo entonces que esperar por un riñón, dada la larga lista de enfermos que estaban en la misma circunstancia en el hospital.

El Hospital de Hammersmith, no ha confirmado ni desmentido que la causa de la muerte de la enfermera donante fuera un exceso de drogas. Solamente ha informado que "el estado de Keneth Kirk, era muy delicado cuando se realizó la operación".

**EL AVION DE «AUSTRAL» CONTINUA SECUESTRADO**

Córdoba (Argentina), 8. (Efe).— Aún permanece en el aeropuerto internacional de Pajas Blancas de esta ciudad, el avión de "Austral", secuestrado por un sujeto. En pleno vuelo, dicho individuo ordenó al piloto que regresara a Córdoba para cargar más combustible.

El avión aterrizó normalmente en el aeródromo y el desconocido no permitió a nadie bajar a tierra. El Jefe de Operaciones de la Empresa subió a bordo y trató de convencer al secuestrador de que con ese aparato no podría cumplir sus propósitos de salir del país debido a su poca autonomía de vuelo.

El Jet Bac-One Eleven, había partido a las 2.10 (hora española) con destino a Buenos Aires, pero a los veinte minutos de vuelo, fue secuestrado por un individuo, quien utilizó además de un revolver, a una criatura como rehén, haciendo regresar el avión al punto de partida.

Al parecer, en un primer momento, el secuestrador había dispuesto reanudar vuelo hacia Santiago de Chile, pero el jefe de vuelo le hizo comprender la imposibilidad de hacerlo, dado que la cordillera se encuentra en medio de una tormenta de nieve, lo que hubiera podido producir una tragedia.

Entonces el sujeto resolvió que el avión se trasladara a Montevideo.

Por propia voluntad, tres pasajeros — dos mujeres y un niño y una azafata, abandonaron el avión—. Los demás pasajeros (66 en total) y tripulantes se mantienen a bordo.

Las informaciones de último momento hacen saber que a las 4.40 (hora española) despegó el avión secuestrado, presumiblemente hacia Montevideo.

**SALON NOVEDADES - INCA**

13 NOVIEMBRE **Dijous Bó** TARDE y NOCHE

Presentación en Mallorca de

**Los 80 centavos**

Actuación única en la isla

y además **LOS FOLUX** en su mejor momento

Reserva de mesas en Bar Novedades Tel. 460

**TAGOMAGO**

**ESTA TARDE**

**BAILE, BAILE, BAILE...**



**Los Belak**

y

**EL HARLEM**

TICKET CONSUMICION: **75' Ptas.**

BONN

# EL APLAZAMIENTO DE LA CUMBRE DEL MERCADO COMUN EN LA HAYA

## Obedece no a enfermedad del Ministro italiano de A. E. sino a serias discrepancias germano-francesas

BONN, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto CRESPO). El aplazamiento de dos semanas de la conferencia de Jefes de Gobierno, o de Estado, del Mercado Común, en La Haya, no ha cambiado los planes del Ministro alemán de Asuntos Exteriores, en el sentido de anular o aplazar también su visita a París y sus conversaciones con el señor Schumann. Ciertamente, no tendría sentido una modificación de los planes cuando ya sabe todo el mundo que el reenvío a primeros de diciembre de la reunión de La Haya obedece no a la enfermedad del Ministro italiano de Asuntos Exteriores, sino a las serias discrepancias germano-francesas sobre el presente y el futuro de la Comunidad Económica Europea. Las conversaciones de hoy en París son, pues, más urgentes y necesarias que nunca.

### DISCREPANCIAS EN LA ORIENTACION

Francia sostiene que los tres tiempos del Mercado Común —terminación, fortalecimiento interno y ampliación territorial— han de ir uno tras otro, como los de una sinfonía, a los eslabones de una cadena. Por el contrario, el Gobierno de Bonn cree que pueden desarrollarse simultáneamente. Es decir, que la apertura de negociaciones con Gran Bretaña y los demás países candidatos a la adhesión —última fase del proceso, según Francia— puede simultanearse con las dos anteriores. De que franceses y alemanes lleguen a un acuerdo depende, además del futuro de la CEE, el presente. Hoy por hoy, como señalan no pocos observadores políticos, el Mercado Común va hacia atrás en vez de marchar hacia adelante. El Mercado Común Agrícola, no funciona. El Euratom está en crisis, ya que los «Seis» no han logrado siquiera definir con claridad su

función y, mucho menos, preparar un programa común de investigaciones nucleares. En fin, la unión política no ha dado un solo paso. Ante este paisaje ensombrecido, los comentarios previos a la visita del Ministro Scheel a París son también sombríos y hasta pesimistas.

### TENSION

#### GERMANO-FRANCESA

En general, la prensa alemana occidental da por descontado que el nuevo Gobierno Federal adoptará ante Francia una actitud más enérgica que el precedente en las cuestiones europeas en litigio. Por lo tanto, al Gobierno de París le será ahora más difícil que antes imponer sus puntos de vista al de Bonn. Así, el objetivo del Ministro Scheel en su visita a la capital francesa no podrá ser otro, a juicio del «Frankfurter Allgemeine» —quizá el periódico más serio, comedido y ponderado del país— que el de «aclarar el horizonte, obligar a Francia a colaborar en el desarrollo de la Comunidad y a delimitar las fronteras del egoísmo nacional.»

En definitiva, de lo que se trata es de convencer a Francia de la necesidad de abrir en el umbral de 1970 la negociación para el ingreso en la Comunidad de los países candidatos. «Las conversaciones entre los señores Scheel y Schumann serán las más serias de cuantas han mantenido hasta la fecha los ministros franceses y alemán de Asuntos Exteriores», escribe el periódico citado. Al final del comentario le desea a Scheel lo único que se le puede desear en estas circunstancias: Buena suerte. «Esta vez no se trata de una simple visita amistosa —dice el diario «Die Welt», que tampoco hace ejercicios retóricos de optimismo— sino de negociaciones diplomáticas apretadas.»

Como su colega de Francfort, al periódico hamburgués le parece que la tarea que le espera al Ministro Scheel es cualquier cosa menos envidiable.

Todas las previsiones señalan la inminencia de una crisis —una más de la serie— en la Comunidad Económica Europea. ¿Más o menos profunda que las anteriores? Quien sabe. Habrá que esperar a que la conferencia de La Haya dé sus frutos, amargos o dulces. Entonces se verá, para bien o para mal de todos los pueblos europeos, si el espíritu comunitario se ha impuesto por la fuerza de la razón histórica a los egoísmos nacionales.

WASHINGTON

# Autorizan la marcha del día 15

## PERO POR DIFERENTE RUTA

Washington, 8. (Efe). — El Departamento de Justicia norteamericano acordó anoche, después de un largo día de consultas con las autoridades policiales y organizadores de las manifestaciones pacíficas la próxima semana en Washington, autorizar la celebración de una «marcha» el día 15, pero por diferente ruta que la que pedían los movimientos organizadores.

Una «marcha» con participación de más de 200.000 personas desde el Congreso a la Casa Blanca por la Avenida Pennsylvania fue prohibida el miércoles por el Departamento de Justicia, que ayer tarde decidió autorizarla, pero por la Avenida Constitution, y hasta una zona más retirada de la Casa Blanca.

# El silencio de De Gaulle

## SUSCITA APASIONADOS COMENTARIOS

Paris, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Los rumores que suscitan el silencio del General De Gaulle empujan a tener diapasones clamorosos. Si la corriente de opinión actual se prolonga durante mucho tiempo, aunque sólo amente un poco, alcanzará caracteres de escándalo político, pues

to que ahora resulta que provoca más debates su mutismo que sus discursos, por lo menos, entre muchos de los hombres que componen la mayoría gubernamental.

Ayer, uno de sus más fieles seguidores (que acaba de ser expulsado de la UDR por haber escrito un libro en el que se cita al Presidente Pompidou como el «antidegaulle» específico), dijo ante las cámaras de Televisión, respondiendo a las preguntas de un periodista: «De Gaulle se calla y todo el mundo sabe cuánto pesa su silencio».

### BULOS

La fórmula resulta sibilina y elíptica, puesto que a través de una trayectoria desconcertante, acaba insinuándolo todo sin concretar nada, y sólo sirve para alimentar comadreo de política que estos días se nutren de las confidencias que hacen los «bien enterados», para establecer su propio prestigio o sus supuestas influencias. Entre el montón de bulos que circulan, se distinguen dos corrientes distintas: Una que pronostica «la vuelta del General» todo y negándola, y otra que habla de su determinación de «mantenerse al margen, excepto si...». En ambos casos parece todo una colosal intriga en contra del poder establecido, en la que participan muchos interesados, excepto, el hombre de Colombey les Deux Eglises.

Veamos el proceso de la situación: Desde hace ya bastante tiempo, aquí o allá (siempre sin confirmarse), anuncian la visita clandestina a París del ex Jefe de Estado. Cuando el interés se adormece, la actualización del tema renace con el relato de una conversación que De Gaulle sostuvo con este o aquel visitante ilustre, «al cual accedió a recibir porque sigue mereciéndole confianza» y de esta charla difunden «el secreto» que siempre es una frase tan sarcástica como impenetrable. La tercera fórmula es puramente estadística: «Tantos franceses desean su retorno al poder, tantos confían en él como último recurso, tantos otros consideran que su política continúa, etc., etc.»

A toda esta serie de dimes y diretes, el ex Ministro de la Defensa Nacional le ha puesto un tope. «El General De Gaulle —dijo el señor Messmer— siente demasiado respeto por el principio de la autoridad del Estado para aportar, con actos o palabras, dificultades a los que gobiernan... Y luego, respondiendo a la pregunta de si intentará volver al poder, añadió: «La hipótesis sólo se concebiría en circunstancias muy graves para Francia, que nadie, ni el General, desean».

Así es, pero la simple cita ya constituye una hipoteca en la confianza que merecen los que hoy desempeñan los puestos de responsabilidad.

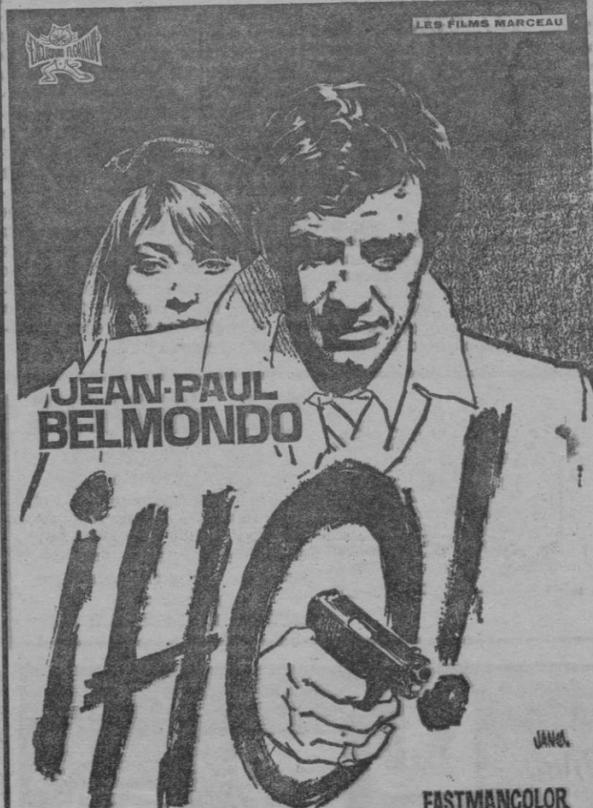


# MAÑANA

## UN FILM VIOLENTO, MUY DE HOY

**EL: MAESTRO EN EL ARTE DE ENAMORAR, ROBAR Y MATAR**

**ELLA: MUY «IN», NO TENIA PREJUICIOS, AMABA LA LIBERTAD, LA VIDA Y EL AMOR**



UN FILM DE ROBERT ENRICO JOANNA SHIMKUS · SIDNEY CHAPLIN

QUERIA FAMA Y DINERO, Y LO CONSIGUIO ARRIESGANDOLO TODO

Y en el mismo programa «VIDA PARA RUTH» con MICHAEL CRAIG AUT. MAYORES 18 AÑOS

WASHINGTON

# LA LUNA TIENE 4.600 MILLARES DE AÑOS

## TAN VIEJA COMO EL SISTEMA SOLAR

Washington, 8. (Efe). — La Luna es tan vieja como el propio sistema solar, según los análisis de los trozos selenitas que trajeron consigo los astronautas de la misión «Apolo 11» han concluido. Después de un proceso de separación, comparación y distinción de los átomos y elementos gaseosos de las muestras lunares estudiadas se ha logrado concebir que nuestro planeta tiene 4.600 millones de años de edad.

Científicos han sostenido en el curso de las últimas décadas que el sistema solar tendría unos 4.500 millones de años, pero es de esperar la divulgación de nuevas teorías, más cercanas a la verdad sobre la edad de nuestro sistema planetario después de haberse anunciado que la Luna resulta ser, aproximadamente, unos 100 millones de años «mayor».

Las investigaciones definitivas, que han logrado que destacados hombres de ciencia, como los profesores Harold Urey y G. J. Vasserburg Aseveren tal antigüedad a la Luna, proceden de una serie de resultados obtenidos a través de la aplicación de métodos para la indagación de la edad de la materia, habiendo sido concluyente la de «Rubidio, Estroncio».

Para ello fue utilizado un «útil» llamado espectrómetro de la masa que permitió la identificación de los gases contenidos en las muestras selenitas y la separación de los átomos por sus más mínimas diferencias de peso.

El Profesor Urey, de 74 años, de los cuales unos 40 los ha dedicado al estudio de la Luna (se le reconoce como la máxima utilidad en materia selenita), fue el primero de revelar la noticia de la nueva edad que se le calcula al satélite terrestre.

«El hombre, por fin, ha logrado palpar con sus manos materia pura, libre de haber sufrido desgaste por erosiones, desde la formación de nuestro sistema solar», dijo el Profesor Urey.

Desde que los astronautas del «Apolo 11» trajeron a Tierra las primeras muestras selenitas distintos científicos se dedicaron a estudiarlas, pero las investigaciones que se pueden considerar oficiales, bajo la directa supervisión de la NASA han sido llevadas en dos laboratorios. Uno, el del Instituto de Tecnología de Pasadena, California. El otro, que permanece en secreto y no se desea revelar.

«No estoy autorizado para decir nada más sobre los trabajos de investigación de las muestras lunares» dijo el Profesor Urey, añadiendo que en Enero próximo la NASA tiene prevista la edición de un informe completo sobre los estudios de la Luna.

Para entonces, Enero, se tendrá también finalizado el trabajo de análisis de las muestras lunares que traerán consigo los astronautas de la misión «Apolo 12», que el próximo viernes 14 se pondrán en marcha hacia el satélite, para la segunda exploración, esta vez en la región del Mar de las Tormentas.

# SANCHEZ BELLA, EN ROMA

## SE DESPÉDIRA DE LAS AUTORIDADES ITALIANAS COMO EMBAJADOR DE ESPAÑA

ROMA, 8. (Efe). — El Ministro español de Información y Turismo, Alfredo Sanchez Bella, llegó hoy a Roma a las 18,05 horas procedente de Madrid por vía aérea.

Alfredo Sanchez Bella permanecerá en la capital italiana hasta el próximo jueves día 13, para despedirse de las autoridades italianas como Embajador de España ante el Quirinal, cargo que ocupaba, desde hace siete años, hasta su reciente nombramiento ministerial.

En el aeropuerto romano «Leonardo da Vinci», el Ministro español fue recibido por su esposa señora de Sanchez Bella, por el Subsecretario de Estado de la Presidencia del Consejo de Ministros de Italia, Senador Bonadies, por el Ministro Consejero Encargado de Negocios de España ante el Gobierno italiano, Miguel Solano, por el Ministro Consejero Encargado de Negocios de España ante la Santa Sede, Antonio Elias por la totalidad de los miembros de ambas representaciones diplomáticas, así como por los corresponsales de prensa españoles acreditados en Roma y por miembros de la colectividad española en Italia.

# PAPEL VIEJO

COMPRAMOS EN LOS SIGUIENTES DOMICILIOS:  
FABRICA DE CARTON  
Calle Son Flexas, 21. - Teléfono 27 41 81  
FABRICA DE CARTON  
Calle Aragón, 427. - Teléfonos 27 05 00 - 27 05 04  
FABRICA DE CARTON  
Calle San Isidro Labrador, 62. - Teléfono 27 05 08.

# HERNIADO

¡¡OLVIDE SU HERNIA!!  
Con nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofeso para cada caso, bajo presc. fac. Para baño, también tenemos obturadores de caucho, invisibles, lavables y sin hebillas. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 11, miércoles 12, jueves 13, viernes 14 y sábado 15, en nuestra Delegación calle Lonjeta, 13. 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde, y horas convenientes. Teléfono 21 51 40. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

# IRA LA LUNA YA NO CONSTITUYE NOTICIA

NUEVA YORK, 8.— (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — He preguntado: A una ascensorista de las Naciones Unidas: ¿"Sabe decirme lo que sucederá el viernes próximo?" Preocupada, la mujer me ha contestado: "¿El viernes?... ¿por qué?... ¿va a pasar algo?"

A un tradicional taxista neoyorquino. Y el hombre, colérico, ha respondido: "Dios sabe... habría que prohibir esta marcha a Washington... meter a los líderes del "Día de la Moratoria" en la cárcel".

A un joven sentado a mi vera en una cafetería. El muchacho ha contestado con otra pregunta: "¿El viernes? ¿No es el viernes que "Apolo 12" será lanzado a la Luna?"

Esto no es, naturalmente, una encuesta popular del tipo Gallup, ni indica, pues, que las dos terceras partes del pueblo americano ignoran que Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bean emprenderán el peligroso viaje a la Luna el 14 de este mes, pocos minutos antes de las once y media de la mañana. Pero sí parecen reflejar estas respuestas un clima

## MUCHOS AMERICANOS IGNORAN QUE EL VIERNES VA A SER LANZADO EL «APOLO 12»

popular general en el que los vuelos ultraterrestres se han incorporado de tal suerte al organismo de la nación que ya no constituyen "noticia". Algo así como si se preguntara en Nueva York que es lo que sucede cada tres o cuatro segundos del día. Es probable que la respuesta sea: "Un crimen": Improbable que alguien conteste que cada tres o cuatro segundos despegue un avión desde uno de los tres aeropuertos neoyorquinos, bien sea para cruzar el Continente, ya sea para atravesar el Atlántico o dar la vuelta al mundo.

### PROGRAMA

Pero el hecho de que "Apolo 12" forme hoy parte de las vicisitudes normales de esta poderosa nación, no resta importancia a la espectacular aventura. No han pasado del todo cuatro meses desde que, por primera vez en la historia humana, dos hombres pisaron la superficie del único satélite natural de la Tierra. Y he aquí que dos hombres más zarparán el viernes próximo con esperanzas y proyectos incluso más ambiciosos. La tripulación del "Apolo 12" confía en regresar a la Tierra con informaciones científicas sobre la naturaleza de la superficie lunar, mucho más precisas y amplias que las que trajeron sus predecesores. Conrad y Bean proyectan efectuar dos "paseos" de tres horas y media cada uno en la Luna, en lugar de la única exploración de dos horas y media efectuada por los astronautas de "Apolo 11". Esperan poder realizar una selección más cuidadosa de piedras y rocas: Transmitir a tierra un programa de televisión en color, en lugar de blanco y negro como la vez pasada: Establecer una estación científica nuclear capaz de desarrollar experimentos durante un período de cinco años.

Por si fuera poco, el Comandante Conrad también ha recibido órdenes de trasladarse al lugar donde aún se alza en el fondo de un pequeño cráter el satélite "Surveyor", (es decir, Agrimensor) colocado por América sobre la superficie lunar en 1967. Inspeccionar el artefacto para ver en que medida sufrió eventualmente bajo el impacto del alunizaje y como sobrevivió estos dos últimos años en tan inhospitalario ambiente, y traerse a Tierra una de sus piezas, para que los hombres de ciencia puedan examinarla a su retorno.

# ROMA CONTINUA LA AGITACION LABORAL

## HUELGAS Y VIOLENCIAS EN DIVERSOS LUGARES DE ITALIA

Roma, 8. (Efe).— Continúa la agitación en numerosos sectores laborales y en diversos puntos del país.

Los metalúrgicos prosiguen sus paros particulares, provincia por provincia, después de la ruptura de las negociaciones y en espera de una nueva reunión a celebrarse en Roma. También se abstuvieron ayer de acudir al trabajo, también en el marco de huelgas articuladas, los empleados bancarios de Roma.

En Verona, una huelga general paralizó ayer gran parte de la industria, el comercio y los servicios públicos, en la ciudad y su provincia. Dos manifestaciones recorrieron el centro de Verona en apoyo de la huelga, disolviéndose posteriormente, sin que se registrasen incidentes.

En Milán, un periodista y un fotógrafo de prensa fueron apa-

leados por los huelguistas de la empresa "Alfa Romeo", que volcaron el automóvil en que se encontraban. El vehículo pertenecía al periódico milanés "Corriere della Sera". Los huelguistas destruyeron también el equipo de radio y fotografía que llevaban los periodistas.

Signos positivos con suspensión de algunas huelgas, se registran en el sector estatal, pero en Roma, por ejemplo, pese al arreglo general del conflicto de los empleados de correos, continúa obstaculizada la distribución de la correspondencia, causa de la huelga parcial de los carteros romanos, proclamada por tiempo indeterminado, para protestar contra la no implantación del horario único a los repartidores de las secciones periféricas.

# Llamada al orden a Francia

## POR HABER NEGOCIADO CON LA URSS LA LISTA DE CONTINGENTES, SIN CONSULTA PREVIA CON EL MERCADO COMUN

BRUSELAS, 8. (Efe).— Nuevo altercado comunitario con motivo del acuerdo comercial Francia - Unión Soviética. El Gobierno francés ha negociado con la URSS la lista de contingentes aplicables para el año 1970 sin respetar los procedimientos del Mercado Común Europeo.

Se trata sobre todo de los procedimientos de consulta previa y de la petición de derogación de la norma sobre la duración de los acuerdos, que París debía haber pedido al ejecutivo de los «Seis».

La Comisión Europea ha invitado a Francia a someterse a las exigencias del Tratado de Roma.

El verano pasado, el Consejo de Ministros del Mercado Común europeo autorizó a Francia a concluir con la Unión Soviética las líneas generales del proyectado acuerdo comercial quinquenal, especificando que la fijación anual

de contingentes debía ser sometida con anterioridad a los «Seis».

Francia, sin embargo, comunicó a Bruselas a posteriori la lista negociada con Moscú y, además, no ha pedido autorización.

Según círculos comunitarios, la lista presentada por Francia no plantea problemas de fondo en el sentido de que los productos que Francia espera importar de la Unión Soviética en 1970 no provocaron dificultades para los demás países de la Comunidad ni tampoco harán peligrar los objetivos de la política comercial común, y por lo tanto, la infracción sólo afecta al procedimiento.

La Comisión Europea busca actualmente una solución por la cual Francia se conforme a los procedimientos previstos antes de ultimar la lista contingentaria para 1970. Si no hay acuerdo, la Comisión considerará que se trata de una infracción al Tratado de Roma.

### «INTREPIDO»

Mientras tanto, durante las 32 horas que Richard Gordon permanecerá en órbita lunar en espera del regreso de sus compañeros, el piloto de "Apolo 12" tomará una serie de fotografías sobre posibles futuras zonas de alunizaje.

El módulo lunar que Conrad posará sobre la superficie de la Luna ha sido bautizado "Intrepido", el nombre sucesivamente dado a lo largo de la historia a siete naves de guerra americanas, incluido un portaviones botado durante la segunda guerra mundial que aún se encuentra en servicio. El módulo espacial que llevará a los tres hombres a órbita lunar ha sido llamado "Yankee Clipper", a semejanza de los veleros rápidos de carga que expandieron el comercio americano sobre todos los mares, a lo largo del Siglo XIX.

Bien se ve que la tripulación de «Apolo 12» pertenece toda ella a la Marina estadounidense, pero es coincidencia pura el que el «Océano de las Tormentas» haya sido escogido para el próximo alunizaje, siendo evidente que el lugar fue seleccionado por encontrarse en él, desde hace dos años, «Surveyor III». Y de hecho, nadie espera tormentas en esta nueva aventura. La relativa indiferencia que, a una corta semana de distancia del próximo vuelo de «Apolo 12», manifiesta el pueblo americano, claramente indica que para esta nación, la navegación será según la expresión popular local «plain sailing». O, dicho en castellano, una travesía del espacio ultraterrenal tan fácil y segura como las que, impulsados por los benignos vientos del verano aprisionados en sus velas, efectuaron los «Yankee Clippers» en el siglo pasado, con matemática regularidad.

# PREDOMINARA EL MAL TIEMPO EN TODA ESPAÑA

## EN BALEARES NUBOSO CON RIESGO DE CHUBASCOS

Madrid, 8. (Pyresa). — Esta semana apenas se han registrado otras lluvias que las del viernes, lluvias importantes en Galicia y débiles por lo general en el resto de la vertiente atlántica y cuenca del Ebro. Destacan por su importancia las precipitaciones de Santiago de Compostela, que registró 28 litros, y Monte Ventoso, Pontevedra, Vigo, Ponferrada y Valladolid, que totalizaron 21. De todos modos, si las lluvias no fueron gran cosa, si han servido al menos para limpiar la atmósfera y contribuir a que la actual epidemia de gripe cese con rapidez. Sobre todo si las lluvias prosiguen como parecen indicar los mapas del tiempo previstos.

Las temperaturas, altas durante las horas centrales del día en la mayor parte de la semana, disminuyeron al final. De todos modos se han registrado máximas de 26 grados en Sevilla, Córdoba y Huelva, por no citar las provincias Canarias donde Santa Cruz de la Palma alcanzó 28 grados de máxima, Santa Cruz de Tenerife y Fuerteventura, 27, y Las Palmas de Gran Canaria y Arrecife de Lanzarote, 26.

Durante la primera mitad de la semana se registraron heladas, alcanzándose dos grados bajo cero de temperatura mínima en Albacete, Burgos y Salamanca, uno en Vitoria y cero grados en Logroño, Valladolid, Soria, Teruel y Avila. INFORMACION TÉCNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía sitúan una profundísima borrasca al Nordeste de Escocia con presiones del orden de 950 milibares. Un secundario de esta depresión se encuentra al suroeste de Irlanda y en el Atlántico los vientos soplan huracanados del Noroeste hasta el Cantábrico, mientras en la Península la circulación es más floja y de componente Oeste.

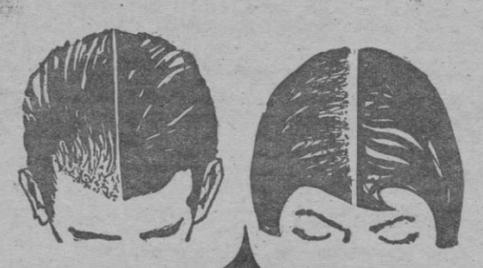
Con esta situación es de esperar que mañana haya cielo cubierto de nubes con chubascos intensos y vientos duros en Galicia y Cantábrico; en el Duero, Ebro y Cataluña habrá nubosidad abundante predominando los cielos cubiertos con chubascos de lluvia más frecuentes en la cabecera del Ebro, Norte de esta región y Cataluña. En Extremadura y Centro habrá una mejoría con cielos parcialmente nubosos, que serán más completos en Levante. En Andalucía y Segura por último, en cuanto a regiones peninsulares, habrá abundancia de nubes y lluvias o lloviznas débiles o aisladas. En Baleares, cielo nuboso con chubascos a última hora, y Canarias nuboso o poco nuboso.

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	2	3	París	9	12
Estocolmo	4	5	Lyon	9	15
Helsinki	3	4	Marsella	11	17
Londres	4	11	Lisboa	11	17
Manchester	6	8	Frankfort	4	10
Birmingham	5	9	Munich	2	13
Amsterdam	3	9	Bonn	4	11
Copenhague	4	8	PALMA	10	20
Berna	4	10			

**BABELIN**  
 ABRE NUEVO LOCAL Próximamente en:  
**OLMOS, 22**  
 JUGUETES - DEPORTE INFANTIL - CUNAS  
 COCHES Y CONFECCION PARA BEBE

**BURGUIBA DEJA LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**  
 Túnez, 8. (Efe-Reuters). — Bahi Ladgham, Secretario de Estado de la Presidencia de Túnez desde 1957, se convirtió anoche en el primer Jefe de Gobierno del país.  
 Túnez, antigua colonia francesa, ha sido gobernada desde el mes de julio de 1957 por el presidente Habib Burguiba, como presidente ejecutivo.  
 Sin embargo Burguiba, que hace algún tiempo no se encuentra en buen estado de salud, anunció el pasado lunes la creación del puesto de Primer Ministro, después de haber sido reelegido como Presidente por tercera vez, para un período de cinco años.

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**



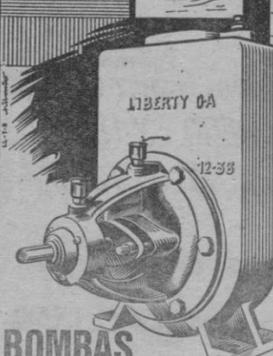
Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.  
 Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.  
 Reserve su hora llamando al teléf 210758 - PALMA DE MALLORCA  
 INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA  
 (C. P. S. 1839)

**SES CUIDORES**  
 BAR RESTAURANTE Y PISCINA  
 Abierto: Diariamente de 11 mañana a 11 noche.  
 Cerrado: Lunes noche y Martes todo el día (salvo festivos).  
 Paseo en borriquillo domingos y festivos.  
 PREDIO DE SOLLERICH (Aiaró)

AGUAS RESIDUALES PISCINAS OBRAS PUBLICAS AGRICULTURA INDUSTRIA LAS MEJORES FIRMAS EN EXCLUSIVA DE



**BOMBAS AUTOASPIRANTES**  
**LLOMPART TOMAS**  
 Avda. General Primo de Rivera, 1

**AVISO**  
**«ELLAS: EL MEJOR ESPECTACULO DEL MUNDO»**  
 SE CONFIRMA LA FECHA DE  
 PARA EL MIERCOLES, DIA 12, A LAS 19 HORAS  
 COMO ESTABA PREVISTO

**«PATERNINA WINES»**  
 THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
 RED WINES | WHITE WINES  
 Banda Azul | Blanco Seco  
 Viña Vial | Monte Haro (dulce)  
 Gran reserva | Rinsol (seco)  
 1928 | Gran reserva (seco)  
 Banda Rosa (Rosado)  
 Ask it at the Hotels and Restaurants

# VIVA DEPORTIVAMENTE

Tres mil años antes de Jesucristo, la sabiduría China ya había inscrito su precepto en el Cong-Fu.

Dos mil quinientos años más tarde, Hipócrates, el padre de la medicina, daba lugar preponderante al ejercicio físico y los médicos de hoy en día insisten aún más sobre el valor de los ejercicios simples bien elegidos, bien adaptados, bien dirigidos, como factores de salud y de la fuerza física.

¿Porque el hombre moderno se ha descuidado de esta enseñanza que viene del fondo de los siglos? ¿Como puede olvidarse que cada músculo en reposo se atrofia, que cada articulación sin movimiento se anquilosa, que todo sistema orgánico no empleado y mal irrigado de sangre se intoxica, entonces pierde su valor?

El despacho, el coche, la televisión, las facilidades de la vida moderna, han hecho que la mayoría de nosotros seamos sedentarios y la inmovilidad insidiosamente nos va ganando con sus consecuencias: la obesidad, jaquecas, insomnios, corta respiración, fatiga, nerviosismo.....

Si el arte del sastrero llega a salvar su silueta ciudadana, la piscina y la playa carecen de toda utilidad por su espalda curvada, los pechos caídos, los vientres flojos, las piernas flacas, las pantorrillas de gallo, las nalgas caídas.....

Es para creer que la mayoría de nuestros contemporáneos no se miran jamás de desnudos en el espejo.

Por lo tanto, para cada uno de Vds. la vida nunca ha sido tan difícil, la competencia tan ávida, jamás el éxito ha exigido tal plenitud de facultades a la vez físicas e intelectuales.

El laboratorio de psicología de la Universidad de Harvard, tras múltiples experiencias, ha bien demostrado que la única manera en la cual el hombre de negocios pueda cuidar su agudeza lucida ante su cargo profesional, es manteniéndose en plena forma física.

Una mente sana en un cuerpo sano, ese es su deseo más vivo. Es el, porque Vd. tendrá siempre presente el dicho "No es suficiente el querer, sino hay que actuar". Estoy convencido que esto le permitirá en los primeros tiempos a vencer su pereza.

Y si le inspira tanto la filosofía como confía en la medicina he aquí un consejo. "El secreto del éxito es en el comenzar."

A empezar entonces, desde hoy.

## ATLAS BRADFORD



Yo pertenezco al grupo de los que mandamos y mis responsabilidades hacen que los días de trabajo tengan infinidad de horas.

No tengo descanso entre semana; mis articulaciones están oxidadas; y además tengo algunos kilos de más.

Pero, ATLAS BRADFORD me da la solución para mis problemas (que también son los suyos)... inmensas salas climatizadas llenas de aparatos especiales para devolver su antigua forma a los músculos y un aspecto atlético y viril sin convertirse en un culturista desproporcionado.

.... Una sauna inmensa, un Bar, un Snack, un descanso. Voy cuando quiero sin tomar hora desde las 9 a las 21 h. Esto es ATLAS BRADFORD.

Con un método revolucionario patentado S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) que hace desaparecer los centímetros superfluos en un tiempo récord. El precio de abono... menos caro que su diario paquete de cigarrillos. Esto también es ATLAS BRADFORD.

PARA CABALLEROS:

*Atlas Bradford*

Avda. General Primo de Rivera, 121, Principal

Edificio Renault.

Abierto sin interrupción de las 9 mañana a 9 tarde  
Sabado y Domingo cerrado

PARA SEÑORAS:

*Brigitte de Bercy*

Avda. General Primo de Rivera, 35, Entresuelo

Abierto sin interrupción de las 9 mañana a 9 tarde  
Sabados de las 9 a las 2



21 78 64

# dieterio

## Radio

**RADIO JUVENTUD**  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Con buen pie; 9: Santa Misa! 9:45: Escaparte de novedades; 10: Club Día 7; 10:25: Contrapunto 21; 11: Música nueva para un nuevo sabor; 12: Musical Anglo; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Campeon; 13:45: Hogar 69; 14:15: Última hora deportiva; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Musical Chez Nous; 15:30: Iglesia Año 2000; 16: ¡Al Fútbol! 16:30: Domingo Deportivo Español; 18:30: Cita con...; 19: Studio Alemán; 20: Pista de baile; 21: Marcador Deportivo: Resultados, clasificaciones, crónicas, reportajes y la quiniela; 21:45: Deporte Amateur; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: El Fabuloso Mr. Rok; 23: Teatro Real; 24: Gran Musical; 1: Cierre.  
F. M. 88,8 megaciclos

19: Studio Alemán.

## RADIO POPULAR DE MALLORCA

(O. M. y F. M.)

### Programa para hoy

7:00: Buenos días. Concierto matinal; 7:27: Lectura de programas; 7:30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:35: Autopista musical; 8:50: Horario de misas locales; 9:00: Misa de España; 9:30: Boletín Meteorológico; 9:35: Archi-revista; 10:30: Duende y Misterio del Flamenco; 11:00: Paso a la Juventud; 12:00: Angelus; 12:03: Pepsi-Boom; 13:00: Shop 3B; 13:30: Top On Rodeo; 14:00: Turismo 69; 14:30: Información Nacional; 14:55: Transmite Radio Popular; 15:05: Café... Copa y... música; 15:40: Nuestro amigo el libro; 16:10: Radio Popular le acompaña; 16:30: Gran Nacional. — Deportivo C.O.P.E.; 18:40: Campeon; 19:00: Tarde de zarzuela; 20:00: Hogar, su club preferido; 21:00: Sto. Rosario en familia; 21:15: Jornada deportiva; 21:45: Entrevistas en los vestuarios; 21:57: Farmacias de Guardia; 22:00: Información Nacional; 22:25: Boletín Meteorológico; 23:35: Zumo Greip y el Deporte; 23:10: Orquestas en la noche; 24:00: La Hora Cero; 0:05: Sala de Conciertos; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 MEGACICLOS; 10:00: Stereo Espectacular.

BILLETES EXTRANJEROS  
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO  
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS  
CUPON DEL CIEGO

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Nuboso, con vientos bonancibles del Suroeste y marejada.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 62 x 100.  
Insolación: 8 h 40 m.

## URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE:  
Dr. JIMENEZ PRINADO  
Tel. 222008

## GANE 20.000 Ptas.

mensuales mendo TECNICO EN TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pock Wick, recibiendo como regalo todo el material para sobrio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I. H. A. F., Tallera, 21 BARCELONA (1). (Autorizada Ministerio)

## Television

### PRIMERA CADENA MATINAL

9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: La Fiesta del Señor; 11:00: Concierto; 12:00: En directo (desde el Club de Campo de Madrid, de la jornada hipica correspondiente al Campeonato de España de saltos); 13:30: Horizontes, SOBREMESA

2:00: Avances; 2:02: Club Mediodía; 2:45: Perfil de la semana; 2:58: Avances; 3:00: Telediario; 3:30: Opinión...; 3:35: TVE es noticia; 3:45: Cita con Tony Leblanc; 4:15: El Virginiano; 5:45: Especial Pop; 6:14: Información deportiva.

6:15: Presentación programa infantil; 6:16: Carrusel del domingo.

### TARDE

7:15: Avances; 7:20: Información deportiva; 7:30: En directo desde el Estadio del Manzanares de Madrid del encuentro de fútbol de I División: Atlético de Madrid-Elche.

### NOCHE

9:28: Avances; 9:30: Telediario; 9:55: El tiempo; 10:04: Avances; 10:05: Sesión de noche: "Recordando a Gary Cooper"; 12:00: Telediario; 0:03: Buenas noches, por Rafael de Andrés; 0:10: Despedida y Cierre.

## UHF

18:00: Carta de ajuste; 18:45: Presentación y avances; 18:47: Dibujos animados; 19:10: Voces de color; 19:40: Disneylandia; 20:40: El Santo; 21:30: Telediario; 21:55: El tiempo; 21:59: Avances; 22:00: XXX años de historia; 22:30: Encrucijada; 23:30: Estudio en negro; 24:00: Cierre.

## Cupon del ciego

924

## GANE DINERO

Criando conejos para la carne, con razas selectas y nuestras jaulas metálicas, únicas, prácticas, limpias, desmontables y más baratas que de madera. Solicite amplia información a: EXTRONA, CLUB DE CONICULTORES DE TODA ESPAÑA. Granja Piloto, Explotación y venta. Menéndez Pelayo, n.º 23 - 46 BARCELONA - 12. Deseamos delegados para la venta.

# NUVOFONDO RENTFONDO



FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA  
SOCIEDAD GESTORA: GESFONDO, S.A.  
DEPOSITARIO: BANCO URQUIJO

GESFONDO, S. A. PALMA DE MALLORCA  
Paseo Mallorca, 24 - Tel. 21 77 91

Deseo me remitan información sin compromiso sobre:  
NUVOFONDO  RENTFONDO

Sr. D. ....  
Calle .....  
Tel. ....  
Ciudad .....

## CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS			
Dólar U.S.A.:		1 Corona sueca	13,41
10 y superiores	69,81	1 Corona danesa	9,21
1, 2 y 5	69,67	1 Corona noruega	9,70
1 Dólar canadiense	64,47	1 Marco finlandés	16,37
1 Franco francés	11,87	100 Chelines austriacos	268,00
1 Franco C.F.A.	22,78	100 Escudos portugueses	238,55
1 Libra esterlina	166,24	1 Dirham	11,43
1 Franco suizo	16,09	1 Cruceiro nuevo	11,58
100 Francos belgas	135,02	100 Peso mejicano	5,37
1 Marco alemán	18,82	1 Peso colombiano	2,58
100 Liras italianas	11,04	1 Peso uruguayo	0,16
1 Florin holandés	19,23	1 Sol peruano	1,13
		1 Bolívar	15,09
		1 Peso argentino	0,18
		100 Dracmas griegos	211,04

# TEJIDOS ALMACENES SALVAT

Calle COLON, 2



## Falda Terlenka, cuadros

ANTES

175'.

AHORA

100'.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Barcelo, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colon, 46. Tel. 212173; (\*) Carro, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno - Pl. Gomila). Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil, Viñaza, 18. Tel. 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 270629; Mulet, Plaza Serralta 4 (Santa Catalina). Teléfono 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalet). Tel. 272501; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel 93. Tel. 211235.

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Castañer, Plaza Pío XII, núm. 11  
Abiertas hasta las 12 noche  
Gil, Viñaza, 18; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

## SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

De Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 196  
Teléfono: 21 12 29  
Bomberos: 25 12 34  
Policia: 21 12 21  
Ambulancias: 22 21 79  
25 14 47



MIERCOLES

DIA 12

NOVIEMBRE

Aut. mayores 18 años

Duración: 130 minutos

Filmmax PRESENTA

OMAR SHARIF  
CATHERINE DENEUVE  
JAMES MASON  
AVA GARDNER

en el papel de la Emperatriz Elizabeth

JAMES ROBERTSON JUSTICE · GENEVIEVE PAGE · ANDREA PARISY · IVAN DESNY  
Realizado por FRANCIS LAL. Producción TÉCNICOLOR. productor ejecutivo MARCEL HELLMAN. productor ROBERT DORFMANN  
Escrita y dirigida por TERENCE YOUNG

# EL MARTES, 14 BUQUES DE LA ARMADA NORTEAMERICANA



Entre ellos, el portaaviones «Saratoga»  
**MAS DE DIEZ MIL HOMBRES A BORDO DE LOS BARCOS**  
 Hoy, el «Reina del Mar»

Y hemos llegado al último día de la semana. La jornada de ayer, como se había previsto por los buques que habían anunciado de ante mano su llegada, fue de escaso movimiento. Diez fueron los que hasta las siete de la tarde quedaron en los distintos muelles palmesanos, la casi totalidad de ellos procedentes de puertos españoles.

**ENTRADAS**  
 Así pues, los buques llegados ayer a los muelles palmesanos fueron los siguientes: "Soton", procedente de Barcelona con carga general. "Maestrín", llegado desde Barcelona con carga general. "Pedro Galiana", desde San Carlos con carga general. "Ciudad de Granada", llegado desde Valencia con pasaje y carga general. "Juan March", procedente de Barcelona con pasaje y carga general. "Cala Valldes", procedente de Barcelona con carga general. "Playa Real", procedente de Barcelona con carga general. "Bahía de Santander", llegado de Barcelona con carga general. "Felguera", procedente de Valencia con carga general. Por la tarde, a última hora llegó el paquebote sueco "Bergensfjord".

**ESPERADOS**  
 Además de los buques de los que ayer adelantamos su próxima visita a Palma, como ustedes recordarán es esperado también el carguero ruso "Vostok", de la Transflot. Este, como habíamos dicho otras veces, vendrá desde Igarka, Rusia, con un importante lote de madera, concretamente 1.798 standars. El "Vostok" quedará en los muelles de Ribera de San Carlos.

**LA SEMANA**  
 La semana que hoy finalizamos no se ha caracterizado, ni mucho menos, por el fuerte movimiento de entradas y salidas. Durante esos siete días de los que estamos hablando, lo más destacable ha sido el paso de trasatlánticos.

Al principio de la semana, el movimiento de entradas fue muy pobre, y después, a mediados, se animó algo la cosa. Por último, como antes hemos visto, el número de llegados ayer fue, nuevamente de escaso interés. En definitiva, pues, una semana sin grandes novedades.

**PASA DE TRASATLANTICOS**  
 Y va de trasatlánticos. Por la tarde, a última hora, llegó a los muelles palmesanos el paquebote sueco nombrado "Bergensfjord". El buque quedó en los muelles de Perales, junto a la Estación Marítima, en donde su pasaje descendió a tierra para realizar una breve visita por la ciudad y sus alrededores ya que zarpará el mismo día por la noche.

**PARA HOY**  
 Y para esta mañana, como ya habíamos anunciado, nueva escala trasatlántica. El encargado de realizarla es el británico "Reina del Mar", de la Unión Castle, y que ya otras veces ha estado en Palma últimamente.

Su hora de entrada está prevista para las ocho de la mañana, procedente de Nápoles. Estará en la isla hasta las 02 horas del día siguiente en que zarpará con rumbo a Gibraltar para proseguir con su cruceo de placer.

A bordo del "Reina del Mar", como otras veces, varios centenares de turistas británicos.

**PARA EL MARTES**  
 Otras veces ya hemos dicho que el corriente mes de noviembre, pese a ser por naturaleza un mes flojo en este capítulo de escalas trasatlánticas, promete ser este año de mucho interés. Al menos, si se cumplen toda la serie de escalas que han sido anunciadas. Para el martes, nueva visita, la del yugoslavo "Jadrán". Cuando redactábamos estas líneas se ignoraba todavía la hora de entrada en los muelles palmesanos, pero si se sabe la de salida: lo hará el mismo día, a las 24 horas.

**AMERICANOS**  
 Hacía ya unos cuantos días que no se registraban en los muelles palmesanos la siempre interesante visita de los buques de la Armada de Guerra de los Estados Unidos, cuando ayer nos enteramos que para los próximos días, concretamente para el próximo martes, está prevista una numerosa llegada de buques de la Sexta Flota.

**"SARATOGA"**  
 Entre esa serie de buques, catorce en total, que llegarán pasado mañana, viene también el gigantesco portaaviones "Saratoga", que como ustedes recordarán nos ha visitado otras muchas veces. Y además de él, un submarino, la fragata "Mac Donald", un petrolero y varios destructores. Total, catorce buques. Las unidades ligeras, como otras veces, quedarán en los muelles del Dique del Oeste, mientras que el "Saratoga" debido a sus colosales dimensiones permanecerá en bahía.

**MAS DESTRUCTORES**  
 Pero no acaba ahí la cosa, pues para el próximo día 25, además de los que antes hemos visto, son esperados varios destructores más. En la primera tanda viene un total de unos diez mil hombres, que estarán por espacio de varios días en Palma, en visita de cortesía y para conceder descanso a la tripulación. Como en otras ocasiones, varios miembros de las dotaciones de los buques se dedicarán a ayudar a varios establecimientos benéficos. Creemos recordar que en su programa está la de pintar la Casa de las Hermanitas de los Pobres. Un bonito gesto.

**ESTADO DEL MAR**  
 La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

## RIBAS, EN EL MOLLET SE REPITE LA ESCENA



Acudimos a nuestra diaria cita con Tomeu Ribas. Hoy les presentamos una fotografía que podía calificarse de clásica. Ribas, en esta ocasión, nos muestra una colección de personas y objetos del Mollet, pero nos otros nos quedamos con el pintor, aunque fuera tan sólo para variar de tema. La foto, aunque esté tomada antes de ayer, podía tener treinta o cuarenta años. La escena una y otra vez, se repite: el pintor con sus bártulos, con su paleta, con sus pinceles, con sus pinturas, intentando captar algún ángulo, casi siempre el mismo del Mollet. El de la fotografía —no sabemos si se apreciará en el grabado— ha elegido como tema central una embarcación. Cuando Tomeu Ribas le hizo la «foto», el artista, con su sombrero para protegerse de los todavía calientes rayos de sol, estaba trabajando, dando los últimos toques a una barca de paja varada. Al fondo, todavía muy difuso, nuestro tranquilo mar, y, sobre él, como un atento vigilante el sol inundándolo todo. Cuando un pintor de los muchos que se acercan al Mollet a trabajar, a plasmar sobre sus telas algo de aquellos encantadores lugares siempre es rodeado por un sin fin de curiosos, entre los que suelen abundar los chiquillos. Por ello, cuando vimos la fotografía de Ribas, nos extrañó mucho que nuestro artista de hoy estuviera solo. Bueno no, el pintor está con su

## FRANCISCO SANCHEZ, ES UN MAITRE INTERNACIONAL

Hincha del «Betis» y nacido en el barrio de la Macarena

Desde finales de 1964, Francisco Sánchez presta servicios en el restaurante del aeropuerto, como maitre. Pero Francisco Sánchez, nacido en Sevilla, en el célebre barrio de la Macarena, no salta en esta oportunidad —finales del 64— por primera vez. Se trataba de un

—Estuve un año en Suiza. Me fui justamente para perfeccionarme, porque sabía que en ese país había muy importantes escuelas de hostelería.

Sánchez, trabajó en un restaurante de Ginebra, luego en otro de Lausana, y finalmente, en un destacado hotel de la ciudad de Inverlaken.

—Sabía algo de francés, de modo que durante la estancia amplí mis conocimientos. Viajé un poco dentro de Suiza, que me pareció muy interesante, y creo que en mi profesión obtuve algún provecho.

A Paco Sánchez, no le pasó inadvertida la puntualidad de los ferrocarriles suizos. La limpieza de las calles, la rapidez de sus correos, como tampoco la belleza de los lagos, el encantador paisaje del breve campo de aquel país, y el excelente standard de vida que reina en todas las ciudades de la unión Helvética.

—La educación me pareció excelente. Ni un solo niño en edad escolar puede faltar al colegio, en cuanto lo hace, al día siguiente tiene un inspector que va a ver por qué no ha asistido ese niño a clases.

Después de su experiencia en Suiza, Sánchez regresó a Sevilla y, posteriormente, vino a Palma, para trabajar en el aeropuerto.

—Aquí me siento muy cómodo, casi todos los años voy a Sevilla para ver a la familia y a los amigos, y también al Betis, del cual soy un hincha áccrísimo.



maitre internacional, pues, había trabajado en varias ciudades de Suiza.

## VEINTISEIS AGENTES DE VIAJES, BERLINESES, LLEGARON INVITADOS POR SHARNOW



No resultó un sábado tan agitado como el anterior, pero tuvo sus grandes momentos. Claro que esos momentos se cuentan con los dedos de una mano, sin embargo, no creo que sobre ningún dedo, con lo cual queda claro que algo hubo.

En la mañana, alrededor de las once, el hall principal se llenó en la parte que va a dar sobre la sala de pasajeros internacionales. Nada menos que tres pasajes, de doscientos cincuenta pasajeros, cada uno, y todos norteamericanos, eran los que animaban el ambiente, amén, de otros pasajes, ya regulares, ya charter, que nunca faltan.

Luego, sobre las dos de la tarde, se fue agrupando el pasaje en la zona internacional de entrada. Esto en lo normal, hasta en los días de menor movimiento, hay gente a esa hora y en ese lugar. Sobre las cinco, nuevamente hubo lleno en el hall principal, y ya más entrada la noche se produjeron dos nuevos "amagos" de gran movimiento de pasajeros.

**BERLIN**  
 Desde Berlín, e invitados por la agencia Sharnow, llegaron veintiseis agentes de viajes de esa ciudad. Estos señores estarán una semana en la isla, visitarán varios hoteles, diferentes ciudades y pueblos, y tratarán de alcanzar una clara idea de lo que es y significa el turismo en Mallorca.

Acudió a recibirlos, el Dr. Chlan, delegado de Sharnow. Los señores berlineses, no solamente estarán en un hotel, sino que de acuerdo a las excursiones y desplazamientos que hagan dentro de la isla, cambiarán de hotel.

**MARCHARON**  
 Con destino a Madrid, salió el grupo de treinta y tres hoteleros israelitas, que habían llegado en días pasados, para visitar Mallorca. Les acompañaba el señor Meana, de Swissair, quien estuvo con ellos durante casi todos los días de estancia en la isla.

**HOYOS**  
 Un nuevo grupo de golfistas norteamericanos, pertenecientes al Country Club de Estados Unidos, llegó procedente de New York, y fue esperado por las "huestes" de Viajes Barceís.

Estos señores, que se alojan en el hotel Son Vida, sostendrán un torneo, en el campo del mencionado hotel, en la tarde de hoy domingo.

La señorita Jacqueline Hollins, jefe de relaciones públicas de Son Vida, me hizo saber de lo cómodos que se hallaban los golfistas en ese campo, que tiene nada menos que dieciocho hoyos.

**PERIODISTAS**  
 En el palacio de Son Vivot, los Condes de Perelada, ofrecieron una cena a los ochenta periodistas alemanes, miembros del Luftfahrt-Press-Club, que se hallan en Mallorca desde el martes.

A esta cena, asistieron: El Coronel de Aviación, Sr. Perurena; el señor Gracia, de Información y Turismo; el señor Vaquer, del Ayuntamiento de Inca; el Dr. Hoelkow, de la fábrica de aviones que lleva sus apellidos; el señor Ferrer, Director general de Viajes Imperial; el señor Jaume, director-gerente; el señor Kaehne, delegado de Quelle, y desde luego, los Condes de Perelada, así como su hijo, D. Pedro Montaner, abogado de Quelle.

**EL CLUB**  
 El club que agrupa a estos periodistas, tiene como preocupación fundamental, la aviación. A él, llegan periodistas dedicados a escribir sobre este aspecto, o aviadores, que pueden divulgar ideas y adelantos de la aeronáutica.

El congreso anual del club, se está realizando en Mallorca, y en él se están presentando nuevos modelos de aviones, y tomando

ideas para encauzar el turismo futuro. Con el fin de promocionar en todas sus posibilidades, la aviación como medio de transporte.

**MADRID**  
 Con destino a Madrid marchó D. Mariano de las Peñas, Director Comercial de Iberia, quien había llegado a Palma el día anterior.

**OTROS PASAJEROS**  
 Hacia Madrid, también, salió el Almirante Núñez, en un vuelo de Iberia.

Procedente de la capital, para pasar el fin de semana, llegó la señorita Pili Sáinz, recepcionista de Iberia en Barajas.

Con destino a Londres, marcharon los señores de González, por dos semanas, y con intenciones de descansar de la agobiante temporada de verano.

**NORTEAMERICANOS**  
 Nuevamente hubo una "invasión" norteamericana. Alrededor de 750 pasajeros, llegaron casi juntos, con pocos minutos de diferencia, en tres gigantescos DC-8. Mientras, que número igual de pasajeros se marchaba, tras haber cumplido su semana de permanencia en la isla.

Para hoy se esperan otros pasajeros estadounidenses, y a lo largo de todos los meses de otoño e invierno, les veremos llegar y partir, en enormes cantidades.

Ya les he contado, que continuamente tienen vuelos charter hacia Madrid y Argel, que duran todo el día, y los devuelven a dormir al hotel.

**DE CASA**  
 Ayer contrajo matrimonio, en la iglesia de la Porciúncula, el señor D. Demetrio González, de Bea, con la señorita Margarita Bauzá Alomar. Y hoy, los novios emprenderán viaje a Londres, y luego, al regresar a España, se detendrán en el norte del país, para recorrer toda la cornisa del Cantábrico.

El señor D. Pedro Pons, jefe de facturación de Iberia, ha iniciado vacaciones.

**MAS PASAJEROS**  
 Procedente de Barcelona, llegó D. Nicolás Riera Marsá, así como su secretaria y jefe de relaciones públicas, señorita Marilyn Coll.

Con destino a Disburg, marcharon los esposos Strilla, de nacionalidad danesa, quienes han pasado unos días en la finca de Bellavista. Habiendo sido despedidos por doña Catalina Roselló.

Hasta el martes.

COCO MENESES

## REPRESENTANTE ELECTRODOMESTICOS

introducido en el ramo, necesitamos para la venta de RADIO-TELEFONOS CB, (Walkie-talkie). Indiquen representaciones actuales, tiempo con las mismas, zona de venta

**FERMAX ELECTRONICA SAE**  
 FERMAX ELECTRONICA, SAE.-Tres Forques, 39-Valencia

## CONSERVAS BADIA, S. A.

VALENCIA

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que tanto en la fabricación de sus famosas

## MERMELADAS BADIA

y en la elaboración de todos sus productos, se utiliza únicamente el AZUCAR REFINADO BLANCO NATURAL, de primerísima calidad. Por lo tanto, NO CONTIENEN ciclamato ni edulcorante artificial alguno.



# HOY DAN COMIENZO LOS ACTOS DE LA SEMANA DEL «DIJOURS BO» CON LA INAUGURACION DE LAS EXPOSICIONES

Con motivo de la semana del Dijous Bó, el Ayuntamiento de Inca ha editado unos programas de muy cuidado contenido y de gran calidad de impresión. Por su interés histórico transcribimos para nuestros lectores una serie de datos muy interesantes debidos a la búsqueda y pluma del infatigable don Juan Coli. Pbro. Cronista Oficial de la ciudad.

## INCA MUY NOBLE Y REAL CIUDAD

Inca, según sus armas e historial del escudo oficial, es apellada «Muy Noble y Real Ciudad».

Dentro de breves días celebrará Inca sus ferias otoñales, lo mismo que sus solemnes cultos en honor de su titular Santa María la Mayor y por colofón, el gran mercado de su típico «Dijous Bó».

En cuanto a sus ferias, siguiendo su tradición, su situación y otras circunstancias, ya su origen se remonta a tiempos de la dominación árabe, pues era «mercat real» y así se continuó después de la conquista en diferentes formas; pero al iniciarse en el año 1543, por concesión del rey Carlos V, las ferias de Lluçmajor «ut incrementum suscipiat» como dice: «para que tal Villa tome incremento» sin que fuera en perjuicio de nadie. Inca entabló cuestión sobre el particular, por su importancia sobre las demás villas y seguramente porque en Inca ya debían celebrarse ferias o mercados.

El Monarca en su pragmática determina que: «En Lluçmajor celebren sus ferias desde el día de San Miguel del mes de septiembre hasta la fiesta de San Lucas evangelista, que es el 18 de octubre, tal por no estorbar las de Inca, que empiezan después de esta fecha y así han seguido hasta el presente».

II  
De fiesta de nuestra titular, Santa María la Mayor, cuyo título «Basilica» en Roma se venera en Inca desde fines de 1400 con esta designación, y con la actual figura tallada en madera, que vino a sustituir la valiosa tabla de Santa María de Inca del célebre pintor Juan Daurer, fechada en 1373 y que según el arqueólogo señor Ferrá asegura: «ser en su clase la pri-

mera entre todas las estatuas de la Virgen existentes en Mallorca y una de las más notables entre cuantas de su época y estilo tienen fama en España».

Inca ha venido celebrando durante el transcurso de los años prereritos, su fiesta, el segundo domingo de noviembre, fiesta del patrocinio de María y tiene cofradía en su parroquia erigida por S.S. el Papa Clemente XXII en 1731 y actualmente fue coronada por concesión de S.S. el Papa Paulo VI en enero de 1966.

III  
El «Dijous Bó», o feria mayor se celebra el jueves después de haber honrado a nuestra excelsa Madre Santa María la Mayor y así como hemos anotado anteriormente, la tradición, la situación geográfica y las circunstancias de enlace con los pueblos limítrofes han hecho que podamos afirmar, ser Inca el centro de toda la isla y que también sea en nuestros tiempos la «Feria más principal y concurrida de Mallorca», vistas por sus stands de manufacturas locales, también en clase de ganado, en maquinaria, medios de locomoción para labores del campo e incluso en artes gráficas, en aparatos electrodomésticos y punto de cita en lo comercial, a causa de su grandiosidad, de manera que si el Rey Jaime I. la llama en su crónica «La mayor de las Alquerías de Mallorca», como tal, ha sabido dar honor aún en estos presentes tiempos, a la honrosa distinción real.

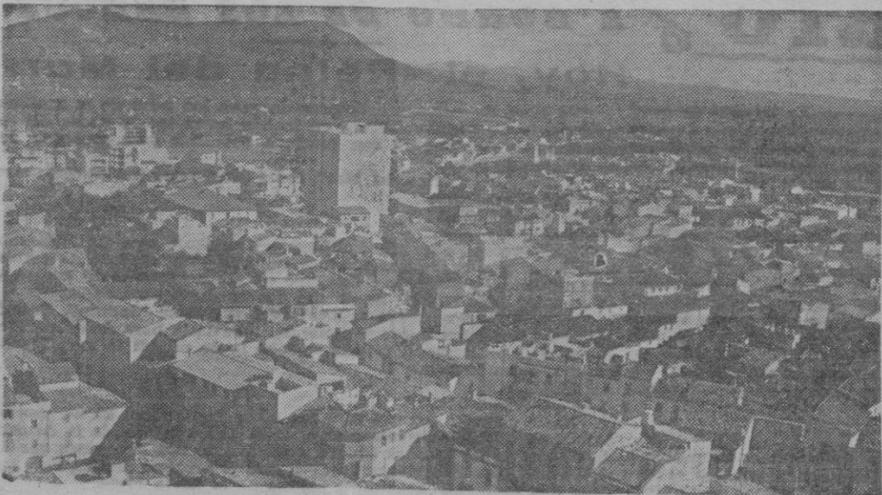
## III CONCURSO DE DIBUJO

### AL AIRE LIBRE

«DIJOURS BO» 1969

Con motivo de las fiestas del «Dijous Bó» 1969, el Ayuntamiento de Inca conjuntamente con la Delegación Local de Juventudes organizan un Concurso de Dibujo al aire libre de acuerdo con las siguientes bases:

- 1.ª - Podrán participar todos los chicos y chicas residentes en Inca, o matriculados en las escuelas de Enseñanza Primaria y Colegios de Enseñanza Media de la localidad, así como los afiliados a la O.J.E.
- 2.ª - Se establecen cuatro categorías según la situación escolar:



Categoría A: Alumnos de Enseñanza Primaria, de 9, 10 y 11 años cumplidos.

Categoría B: Alumnos de Enseñanza Primaria, de 12, 13 y 14 años cumplidos.

Categoría C: Alumnos de Enseñanza media de primero, segundo y tercer cursos.

Categoría D: Alumnos de Enseñanza Media de cuarto, quinto y sexto cursos.

3.ª - Premios: Los cuatro mejores dibujos de cada categoría según su clasificación serán premiados.

4.ª - Los concursantes deberán encontrarse en la Plaza José Antonio a las tres de la tarde del martes día 11 de noviembre. Todos los participantes deberán llevar consigo lápices y carpetas para apoyar. La organización entregará la cartulina para el dibujo.

5.ª - Todos los concursantes y en la parte posterior de la hoja de dibujo deberán consignar los siguientes datos: Nombre y apellidos, edad, escuela o colegio, curso, domicilio particular.

6.ª - El tiempo máximo para realizar el dibujo será de dos horas.

## III CONCURSO DE REDACCION

«DIJOURS BO» 1969

Con motivo de las fiestas del «Dijous Bó» 1969, el Ayuntamiento de Inca conjuntamente con la Delegación Local de Juventudes organizan un Concurso de Dibujo al aire libre de acuerdo con las siguientes bases:

1.ª - Podrán participar todos los chicos y chicas residentes en Inca, o matriculados en las escuelas de Enseñanza Primaria y Colegios de Enseñanza Media de la localidad así como los afiliados a la O.J.E.

2.ª - Se establecen cuatro categorías según la situación escolar.

Categoría A: Alumnos de Enseñanza Primaria, de 9, 10 y 11 años cumplidos.

Categoría B: Alumnos de Enseñanza Primaria, de 12, 13 y 14 años cumplidos.

Categoría C: Alumnos de Bachillerato de primero, segundo y tercer cursos.

Categoría D: Alumnos de Bachillerato de cuarto, quinto y sexto cursos.

3.ª - Premios: Las cuatro primeras redacciones según su clasificación de cada categoría serán premiadas.

4.ª - Los concursantes deberán encontrarse en la Escuela de Aprendizaje Industrial de Inca, calle Maestro Torrandell, a las siete de la tarde del lunes día 10 de noviembre. La Organización entregará dos folios a cada participante.

5.ª - El tema de redacción versará sobre «GIBRALTAR», aspectos humanos, históricos, diplomáticos, etc. Este tema podrá ser tratado en versión libre y con plena libertad de enfoque e interpretación, mientras el contenido se refiera a Gibraltar. El máximo de la redacción no será superior a dos folios por una sola cara, y la duración máxima en cuanto a tiempo no superará la hora.

6.ª - Se recomienda una caligrafía legible y máxima pulcritud en la redacción.

7.ª - Los concursantes llevarán consigo pluma estilográfica o bolígrafo.

8.ª - En el ejercicio no se pondrá ninguna seña personal. Al prin-

cipio de cada redacción se escribirá un lema (un nombre y número de tres cifras) y en hoja aparte el mismo lema, mas los datos personales: nombre, apellidos, edad, escuela o colegio, curso, domicilio particular.

## PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS A CELEBRAR HOY

A las 10'30 h. Misa concelebrada en la iglesia arciprestal de Santa María la Mayor, con motivo de la festividad de la mañana.

A las 12'00 h.: Apertura oficial de las exposiciones del automóvil y náutica en la Plaza de José Antonio.

A las 12'30 h.: Apertura oficial de las exposiciones de calzado, marroquinería, trenzados, maquinaria, electrodomésticos, carpintería metálica, artes gráficas, y afines en el Mercado de Abastos.

## SERVICIO DE GUARDIA PARA HOY DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1969

Médico: Don Angel García Gelabert, calle Jardín, 6. Telf. 49.

Farmacia: Don Jaime Armengol Vilalonga, calle General Franco, 41. Telf. 30.

Garaje: Don José Saez Rossell, calle Antonio Fluxá, 76. Telf. 735.

## CARTELERA

Teatro Principal. - Hoy domingo: «Doctor Dolittle», en Todd-Ao. Autorizado para todos los públicos.

Lunes: «Infierno en el Pacífico» y «La visita que no tocó el timbre», en Todd-Ao.

Jueves: «Shalako», en Todd-Ao. Mercantil Cinema: «Follón en el hospital» y «Llamada para el muerto». Autorizado mayores 18 años.

Teatro Novedades: «Los gemelos de Texas» y «La mano que aprieta». Tolerado menores.

# DIJOURS BÓ EN INCA

NO DEJE DE VISITAR NUESTRO STAND

Circuito cerrado de T.V. - Magnetoscopios

Cámaras T.V. - Monitores

Propio para medicina, enseñanza, industrias, comercios, etc.

Sonido en alta fidelidad - Cajas acústicas todos tipos

Amplificadores - Osciloscopios para discotecas

Organos de colores

TELEVISORES



FABRICACION PROPIA

MAXIMA GARANTIA SERVICIO

Todo esto y más en ELECTRONICA



INCA - Teniente Llobera, 6 - Teléfono 758

VEA DEMOSTRACIONES

**AHORA VA EN SERIO**

Los grandes problemas de Inca (alumbrado, agua, vivienda, etc.) en vías de solución

Se iniciará próximamente la construcción de una depuradora, cien mil litros de caudal, para tratar las aguas residuales

Mañana, como todos los años, Inca, la Industriosa ciudad de Inca, comienza, inaugura sus fiestas del «Dijous Bo», la más popular y una de las más antiguas de toda la provincia. Con tal motivo, ayer estuvimos allí, para tratar de hacer un breve reportaje.

En el Ayuntamiento nos recibe su Alcalde, don Antonio Fluxá, que hace tan sólo un par de meses se hizo cargo de la Alcaldía.

Como todas las veces que hemos ido allí en busca de infor-

—En fecha breve pensamos iniciar la construcción de una estación depuradora para tratar las aguas residuales, que tendrán una capacidad de tratamiento de cien mil litros. Este enorme caudal de agua será aprovechado para la agricultura. Estuvimos hablando un buen rato con las autoridades de Inca

y nos llevamos una magnífica impresión del nuevo Ayuntamiento. La ciudad, debido a su enorme crecimiento de los últimos años, tiene, sí, muchos problemas, pero ninguno escapa a la Alcaldía, y todos están siendo tratados, superados. Y esto es lo importante.

JAIME JIMENEZ

**DIRECTOR HOTEL**

SE OFRECE PARA DIRIGIR HOTEL DE PRIMERA CATEGORIA

APORTANDO:

- Diez años de experiencia en hoteles de primera.
- Dominando el francés, inglés, alemán, italiano y sueco.
- Amplias referencias y máximas garantías.
- Título oficial Director Empresas Turísticas.

Para ofertas escribir a esta Administración al n.º 55.512.

**COLEGIO NACIONAL SINDICAL**

**DE ADMINISTRADORES DE FINCAS**

en BALEARES

Plaza de España, 15, pral. Oficinas: De 8 a 9 noche

**AVISO**

Se recuerda a todas aquellas personas que se dedican a la administración de Fincas y que todavía no hayan solicitado su ingreso en este Colegio, que el día 24 del corriente mes de Noviembre, finaliza el plazo concedido para ello, por Decreto del 9 de Mayo del año en curso. Los que no lo hayan verificado en dicha fecha, no podrán ejercer legalmente la profesión.

Palma de Mallorca, a 9 de Noviembre de 1969.

V.º B.º El Presidente,  
Fdo. José Cano

El Secretario,  
Fdo. Sebastián Cardell



D. ANTONIO FLUXA, ALCALDE DE INCA, QUE NOS HABLO DE LOS IMPORTANTES PROBLEMAS QUE SE ESTAN TRATANDO ULTIMAMENTE EN LA CIUDAD.—(Foto archivo)

mación, se nos ha recibido con los brazos abiertos, y se nos han dado las mil facilidades para cumplir con nuestra misión informativa.

Aunque nos desplazamos a Inca para tratar del «Dijous Bo», de las fiestas, aprovechamos la ocasión para charlar un rato con el Alcalde y varios de los concejales sobre los problemas que tiene planteados aquella industrial ciudad.

—Creemos que ya está en marcha un plan del alumbrado.

—El del alumbrado era, es, uno de los grandes problemas que tenía nuestra ciudad —nos dice el concejal don Jaime Domenech— y que ahora, con la ayuda de todos, estamos tratando de solucionar. Lo primero que se tenía que conseguir era, naturalmente, una ordenación, una planificación del alumbrado, y éste ya está en marcha.

—Otro de los graves problemas que tenía Inca era el del agua, ¿cómo está ahora?

—Usted recordará que hasta hubo un pleito, pero afortunadamente se arregló la cuestión y en quince días se rescató la red de aguas para la ciudad. Ahora, por fortuna, podemos decir que éste es un problema resuelto ya que tan sólo nos falta la obra. Contamos ya con un caudal de cien mil litros —nos responde el señor Fluxá.

—Muchas veces nos han dicho que en Inca faltan viviendas.

—En la ciudad sobran viviendas de lujo y, por el contrario, hacen falta viviendas auténticamente populares. Pero este problema también está en vías de resolución. Se van a subastar 97 viviendas sindicales, y 141 del Ministerio de la Vivienda, y se piensan adquirir unos terrenos para edificar allí varios grupos más. Es decir, que la Alcaldía está prestando una gran atención a este problema por considerarlo de vital importancia.

—¿Qué hay de las aguas residuales?

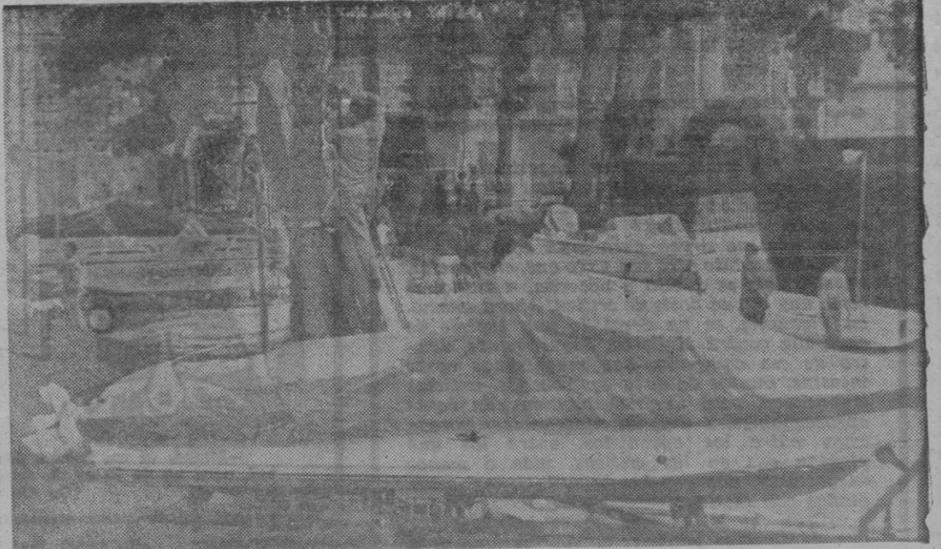
**EJERCICIOS PARA SACERDOTES**

En la Casa de la Sagrada Familia (Can Tapara) tendrá lugar, en el mes de Noviembre, las siguientes tandas de Ejercicios: Del 9 al 15, dirigida por D. Javier García D'Axpa, Pbro. Del 16 al 22, por el Rdo. P. Vicenturiano Zapelena, H. SS. CC. Para inscripciones pueden dirigirse a la Casa de la Sagrada Familia. Teléfono 331748.

**LAS FIESTAS DEL «DIJOURS BO» DE ESTE AÑO, CON MAS CATEGORIA QUE NUNCA**

**NOVEDAD IMPORTANTE; HOMENAJE DE LA CIUDAD A D. MARCOS FERRAGUT**

**LA FERIA DEL AUTOMOVIL, UN AUTENTICO SALON NACIONAL**



UNA DE LAS COSAS, DE LAS MUCHAS COSAS QUE PODRAN VER TODOS LOS QUE SE DESPLACEN HASTA INCA DURANTE LOS DIAS QUE DURARAN LOS FESTEJOS DEL «DIJOURS BO», ES LA MAGNIFICA EXPOSICION AUTOMOVILISTICA Y DE CANOAS DEPORTIVAS QUE HA SIDO LEVANTADA EN LA PLAZA DE JOSE ANTONO (Fotos de «Ribas»).

Hoy, esta misma mañana, Inca comienza sus extraordinarias, sus populares fiestas del «Dijous Bo». Hoy, la ciudad de Inca abre sus brazos a toda Mallorca, pues no se tiene que olvidar que sus fiestas sus, creemos nosotros, las más populares de nuestra isla. Desde esta mañana, y durante una semana, la ciudad está en fiestas. Y de fiestas queremos hablar, y nadie más indicado que el auténtico promotor y realizador de las mismas, don Mateo Ferrer, viejo y buen amigo nuestro.

—Todos esperamos —nos di-

ce— que en esta edición del «Dijous Bo» se batan todos los records de los últimos años.

—¿Qué novedades importantes habrá este año, Mateo?

—Muchas. Si te parece podemos comenzar por el gran desfile

de modelos de marroquinería y calzado, que se celebrará el lunes y el martes en los salones del Mercantíl.

—¿Creemos que también se piensa rendir un homenaje a don Marcos Ferragut Fluxá.



DON MATEO FERRER, AUTENTICO ORGANIZADOR Y REALIZADOR DEL «DIJOURS BO». EN ESTA PRESENTE EDICION, INCA TIRA LA CASA POR LA VENTANA, Y PRESENTA UNOS FESTEJOS INSUPERABLES.

—Certo. Un homenaje merecidísimo. Este ha sido organizado por el Círculo de Arte y Cultura, con la colaboración del Ayuntamiento. Se celebrará el miércoles próximo y después del acto se entregará a don Marcos Ferragut una placa conmemorativa.

**EXPOSICIONES**

Ayer por la mañana, cuando nosotros fuimos a Inca, se estaba dando, los últimos toques a las exposiciones que se celebran en el Mercado de Abastos, Plaza de José Antonio y Gran Vía Colón. Todo tendrá que estar a punto para la inauguración de esta mañana.

—¿Es cierto que el Mercado de Abastos se ha quedado pequeño ante al demanda de los expositores?

—Completamente cierto. Tanto el sótano como las dos plantas, están completamente ocupadas. Es más, si contamos con dos plantas más, también éstas se habrían cubierto.

—¿Qué es lo que se expone en el Mercado?

—Calzado, marroquinería, trenzados, maquinaria, electrodomésticos, carpintería metálica, artes gráficas y afines, etc.

—¿Total expositores?

—Setenta.

**LA FERIA DEL AUTOMOVIL**

Si bien es cierto que en el Mercado de Abastos los «stands» que nosotros vimos son mucho mejores que en anteriores ediciones, en la feria de automóviles y em-

barcaciones deportivas hemos de decir que los expositores se han volcado de verdad. La Plaza de José Antonio se ha convertido en un auténtico Salón de categoría de auténtica categoría.

—¿Cuántos «stands»?

—Diez. Podemos decir que han asistido la totalidad de los concesionarios de todas las marcas automovilísticas nacionales.

Y es cierto. Allí están con sus últimos modelos, representantes todos los coches y furgonetas de fabricación nacional. Y también, un importantísimo número de embarcaciones deportivas tanto nacionales como extranjeras.

—¿Qué se expone en la tercera exposición?

—Esta, la de la Gran Vía de Colón, es monográfica y dedicada a maquinaria agrícola. Son un total de ochenta los «stands» habilitados.

—¿Qué más ofrece Inca, en este prometedor «Dijous Bo», a los visitantes?

—El programa es completísimo, pues además de lo que hemos visto, habrá concursos de redacción y dibujo al aire libre, varias competiciones deportivas, actos culturales...

Es cierto, el programa es en verdad completo y capaz de satisfacer a los más exigentes. Por ello, fácil es imaginar que Inca, desde hoy que comienza sus fiestas del «Dijous Bo», se verá invadida de visitantes. Y esto es lo que nosotros deseamos.

Jaime JIMENEZ

**FIAT - SEAT  
CASA  
DARDER**

Les invita a visitar su «Stand» de la Feria del Automóvil de Inca.

Patrocinada por el MAGNIFICO AYUNTAMIENTO

# BUENOS DIAS

## LA CRITICA LLAMADA NEGATIVA

Lo siento, no estoy de acuerdo con el lector que, desde su ciudad, me pone una carta que voy a resumir así:

«Sobra gente crítica, negativista. ¿Por qué, en los papeles, son ustedes tan aficionados a dar su opinión y, con frecuencia, esta opinión es poco constructiva? Esas críticas, con frecuencia, no sirven para gran cosa.»

Pues, lo siento otra vez. Creo que, en general, nuestro país es adulto y necesita, a diario, el baño de una buena dosis de crítica. Ahora mismo, en Alemania, se ha desatado una especie de campaña contra Mallorca. Seguramente, dentro de esa campaña, hay muchísimas cosas injustas, puntos de vista equivocados, noticias trabucadas, pero también hay en ella cosas aprovechables. Y digo «aprovechables» porque estoy entre los optimistas, entre los que piensan que en las críticas, más o menos «negativas», hay mucho de útil si son estudiadas con cierta atención y cuidado.

«Creo mi lector que no es aprovechable que, desde unas tribunas alejadas, se nos diga la que ellos creen es «su» verdad? Estamos ya muy lejos de aquella tendencia, un poco generalizada, que privó en otros tiempos, en la que cada familia se creía el ombligo del mundo; lejos también de aquel criterio, tan provinciano y éste si bien negativo, del que estaba orgulloso de no haber saltado nunca de su país y convencido de que, más allá del mar, todo era para echar a la basura.»



El mundo, lector, se ha vuelto muy chico, y así como nuestro país ha abierto del todo las puertas, así mismo son cada vez más los españoles que disfrutan de correr por los más insólitos caminos, también es justo que por esas puertas, abiertas de par en par, nos lleguen opiniones y puntos de vista que no son los nuestros y hasta nos ponen en el brete de aguantar una crítica dura.

Por completo considero que la crítica, hasta la más despiadada, tiene siempre algo digno de ser estudiado. Voy a personalizar un poco, pues lo que ocurre a uno es lo que difícilmente se olvida. De las críticas que, en distintos puntos del país, se han hecho de cosas mías —libros y otros escritos—, las que me han resultado más positivas, más interesantes, han sido las negativas. Es cierto, cuando alguien, con cargo a algo muy personal, te suelta un «no» como una casa, de entrada, te escuece, sientes en la piel y hasta en las entretelas, una vivísima molestia. Digamos que, antes de reflexionar, aguantar una crítica negativa es poco divertido, pero, hay que parar el carro y estudiar lo que se nos dice y se nos dice con palabras poco agradables de oír. Y cuando, con calma, uno analiza la crítica, resulta que hay, en ella, más de un punto que hasta puede resultar estimulante. Lo repito, estimulante precisamente por lo que aquello tiene de «la otra cara de la moneda».

Pueden darse casos de críticas interesadas, pero esto también se nota, se huele. Despreciar esas críticas es lo que toca, pero cuidado con lo que se tira al cesto de los papeles. Si lo negativo está respaldado por lo solvente, entonces lo que toca es estudiar el negocio y no despreciar a quienes nos critican y, de vez en vez, nos hacen subir los colores a la cara.

Así pienso, lector.

Juan Bonet

## PROHIBICIONES...



—Mamá, tu me habías prohibido jugar al fútbol, pero no de hacer de árbitro! (De «Jour de Frances».)

**ACTOS.** «PICASSO HASTA LOS QUE LE DETESTAN LE SOPORTAN. PORQUE NUNCA UTILIZA EL TALENTO. SOLO USA EL GENIO. SUS OBRAS NO SON NUNCA PENSAMIENTOS. SON ACTOS.» (J. Cocteau.)

## CIGARRA...

El cantante sudamericano Bob Anthony, de cuarenta y seis años, murió ayer en Londres el récord mundial de canto sin parar, de doce horas, dos minutos y cuarenta segundos, pero Bob no estará satisfecho hasta que logre las veinticuatro horas de canto continuo, que se cumplían anoche.

## LO QUE VALEN UNAS NARICES

Olga Rebour, ama de casa de París, de treinta y un años de edad, ha sido condenada a una pena de cárcel de diez meses, condicional, y a pagar 30.000 francos (500.000 pesetas) por haber arrancado la nariz, a mordiscos, a la camarera Therese Pelligrini, de treinta y nueve años de edad, durante una riña. (De las Agencias.)

## ANUNCIOS

«Hay anuncios curiosamente redactados. Una fábrica de galletas «precisa seis señoritas «de gustadoras», para «degustar» en supermercados y ultramarinos. Es decir, para que se pasen el día probando galletas. Esto es lo que dice, aunque lo que supongo quiere decir es lo contrario: debe conseguir que sean los clientes del establecimiento las que «degustan» galletas.»

## TABACO Y CARACTER

La sociedad norteamericana de Lucha contra el Cáncer dice haber encontrado una solución para «conocer a los jóvenes estadounidenses: saber sólo si fuman o no cigarrillos. Según los expertos del Cáncer, los chicos y chicas menores de veinte años que fuman son en un 99 por 100 antiguergamentales, aventureros, ansiosos y con ganas de protestar. Por el contrario, los chicos que no fuman muestran más respeto por sus padres, son más equilibrados de carácter y tienen más confianza en sí mismos. Y dice la Sociedad: «No acabarán, casi seguro, muriendo de cáncer.»

## LA «MINI» Y LOS SABANONES

El uso de la minifalda en invierno obliga a llevar botas para combatir el

**FELICIDAD.** «LO GRAVE DEL MATRIMONIO ES QUE UNO DE LOS DOS ES AMAR; PERO SI NINGUNO DE LOS DOS AMA, PUEDEN SER PERFECTAMENTE FELICES.» (Shaw.)

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## UN PIE PARA ESTO Y OTRO LA RIERA DE ARIEL



«Qué a santo de qué se nos ocurre volver sobre el tema de La Riera? Tal vez por una razón de vecindad, de permanente presencia ante nuestras ventanas. Tal vez porque ayer mismo, en una terraza del Paseo de Mallorca, esquina a Jaime III, se hablaba apasionadamente de este tema, antiguo y manoseado.

Queridos compañeros de este y de otros periódicos que ocupan con frecuencia del tema, y algunos de ellos con mucha insistencia. Pero todo sigue aparentemente igual, aunque, como es sabido, se han hecho montañas de números de proyectos y de planos, y hay gentes seriamente interesadas en que se lleve a cabo esta importantísima reforma. Y hay buenos propósitos.

«El sentimiento sí, pero no la imagen gráfica del sentimiento. Quiero decir... Estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

## DIGANOS ALGO

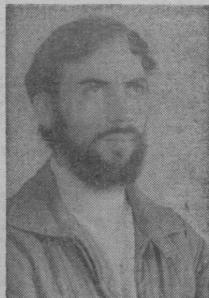
### ALBERT REIG

«PUEDE QUE APAREZCA CON OTRA BARBA, PERO SIEMPRE SERA SAN ANTON»

La temporada pictórica ya está en plena marcha, lo que quiere decir que por esta sección pasarán los artistas más destacados que exponen su obra en nuestras galerías. Hace pocos días, dos o tres, ha abierto en Ariel el joven pintor catalán Alberto Reig. Al parecer su obra es polémica, incita a la discusión, lo que en principio resulta interesante, muy importante.

«¿Qué hizo durante ese tiempo? —Me dediqué a muchas cosas... —¿Qué dice? —Digo que probé muchas cosas: industria, comercio, decoración... Pero, mentalmente pintaba... Era para mí importantísimo concretar ideas para dar con mi propio camino, para alejarme de influencias y recuerdos... La sinceridad es inversa a la proporcional a la comprensión del público.

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-



«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

«¿Quiere contarme un poco su historia? —Bueno, mi historia... Es muy breve... Por otra parte, estudié el bachillerato y enseguida comencé mis estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes de San Jo-

## tertulia en la PLAZA MAYOR



«¿Qué hacéis hoy, domingo? —Los míos se van a hacer un «bernar de matanzas» que, como tu sabes, es una comida pantagruélica que te dura tres o cuatro días. Me refiero a su digestión, claro...»

«¿Y tú, qué haces? —Yo, de momento, te leeré unos párrafos de un artículo titulado «Falacia de los partidos políticos.»

«Dale cebollas azules (porque me figuro que serán «azules.»

«Si bien consideramos un partido político es una aberración activa y militante. Su finalidad es, por otra parte, totalitaria, ya que todas sus aspiraciones, diligencias y últimos deseos se reducen a dos: conseguir el poder contra y reducir al partido contrario a la impotencia por todos los medios también...»

«Esto será, sucede o suceda en los países que se nos refieren. Pero en Inglaterra y en otros países...»

«La diferencia entre los partidos comunistas y los llamados demócratas consiste en que los comunistas declaran francamente sus propósitos...»

«Me parece una exageración. ¿Quien es el «fascista» que escribe estas barbaridades? —Déjame que continúe con algunos fragmentos del artículo. Luego lo sabrás dulce Pegasamallano: «Pertenece a un partido político es, por otra parte, una forma de abdicación. El partido le dice al militante: «No pienses que yo pensaré por tí. Tú limitate a obedecer, y qué es lo que el partido piensa...»

«Eso me pregunto yo... —Como tal abstracción, un partido no piensa nada. Lo que hace, y es lo que ha hecho cada partido desde que la política existe, es evitar que nadie piense y reducir su acción a adormecer la mente de cada militante y a despertar sus pasiones...»

«Esto será en Rusia, en China o... —O en otros países bastan-

## LECTURAS EDIFICANTES PARA EL DOMINGO

«... el poder dedican sus energías a una sola conservación de este mundo y al exterminio de los que ponen en peligro. Para el poder, los partidos democráticos son una lesión igual a la de las demagogías de acumulación, que nos empujan al abismo de la justicia y de la equidad...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

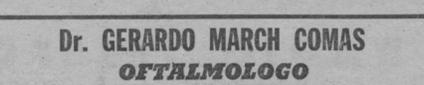
«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

## Dr. GERARDO MARCH COMAS OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO JUEVES Horas de consulta: Mañanas, de 9 1/2 a 1 1/2 Tardes, de 4 a 6 Calle Costa y Llobera, n.º 1 Teléfono 22 28 91



«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

«... la única diferencia consiste en que la Inquisición debía venir del Espíritu Santo y los partidos llamados falsamente demócratas crecen del espíritu popular...»

## Coplas sin Malicia

### ADIOS, SIN DOLOR, AL PUENTE

Puente de los Astilleros cuyos goznes rechinaban a paso franco dejaban a las barcas y veleros

Toda la gente asegura que te van a jubilar y pronto van a quitar tu metálica estructura.

No me juzgues, puente, ingrato si estoy alegre y contento por la noticia; si siento de placer un arrebato.

«Cuánto me hiciste sufrir allí en un lejano día, cuando yo apenas sabía mi automóvil conducir»

Te aseguro, muy formal, que cuando por tí rodaba, caminar se me antojaba por un túnel infernal.

Deja del Puerto la orilla que así muy bello está, Máchate... y se acabará Mi espantosa pesadilla.

GIL ARRIBATO

## Sucedio hace 100 años

9 NOVIEMBRE 1869 En el «Diario de Palma», leemos: «Anoche tuvo lugar ante una escogida concurrencia en la cual figuraban algunas señoras, la inauguración del Ateneo Balear. Después de una correcta memoria de los trabajos realizados durante el último ejercicio, leído por el vicesecretario Manuel Gussip, el señor Presidente don Juan Palou y Coll, deleitó al auditorio con una magnífica inaugural, en la que estudiando a grandes rasgos la importancia de las ciencias, las letras y las artes, nos hizo admirar repetidos rasgos poéticos que embellecieron extraordinariamente su discurso. Tanto este, como la memoria del vicesecretario fueron calurosamente aplaudidos por los concurrentes. Según nuestras noticias es muy probable que durante el período que acaba de abrirse, volverán a darse algunas lecciones públicas sobre materias diversas. Celebráramos que así suceda, como celebráramos siempre los progresos y mejoras que se introducen en este Ateneo que tan buen nombre ha conseguido en el mundo científico y literario.»

Esta noche tiene lugar en nuestro coliseo el estreno de la magnífica ópera del maestro Donizetti titulada «Polito» y de baile Flora, conforme dijimos ayer.

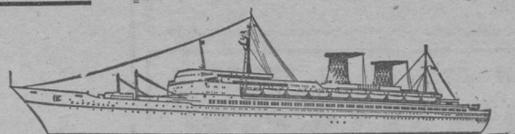
«Leemos en el «Imparcial», del día 6: «Un periódico progresista dice que es ya un hecho la supresión de las Audiencias territoriales de Pamplona, Oviedo y Canarias y una sala de la de Mallorca.»

«A bordo del vapor correo Jaime II, llegó ayer nuestro paisano el general Cotoner.»

«Del Puerto. Ha fundado procedente de Mahón en 20 horas el vapor de guerra «Leon», de dos cañones, comandante don José Ramis, con 131 de dotación y tres compañías del regimiento de América.»

«Han sido despachadas para La Habana el bergantín Teco de 164 toneladas capitán don Bartolomé Bosch, con frutos del país. Para La Habana la polacra «Frasquita», de 181 toneladas, capitán don Jerónimo Mata, con frutos del país y para La Habana la polacra goleta «Isabel», capitán don Jaime Roca.»

«ESEA



## INEAS MARITIMAS ITALIANAS

LOS MAS MODERNOS TRASANTLANTICOS EN RUTA HACIA

NORTE AMERICA . . . . . desde Barcelona, Algeciras y Málaga a Halifax y New York. SUR AMERICA - BRASIL-PLATA . . . . . desde Barcelona a Río, Santos, Montevideo y Buenos Aires. CENTRO AMERICA - PACIFICO SUR . . . . . desde Barcelona y Tenerife a La Guayra, Cristóbal, Buenaventura, Guayaquil, Callao y Valparaíso.

CENTRO AMERICA - PACIFICO NORTE . . . . . desde Barcelona, Valencia y Cádiz a La Guayra, Cristóbal, puertos de América Central, Los Angeles, S. Francisco, Seattle y Vancouver.

SUR AFRICA . . . . . desde Barcelona y Las Palmas a Capetown, Durban, Belra, E. London y P. Elisabeth.

INDIA-PAKISTAN . . . . . desde Barcelona y Las Palmas a Capetown, Mombasa, Karachi y Bombay.

AUSTRALIA . . . . . desde Málaga y Las Palmas a Durban, Fremantle, Melbourne y Sydney.

MEDIO ORIENTE . . . . . desde Barcelona a Egipto, Líbano, Israel, Turquía, Grecia y Chipre.

ITALIA, FRANCIA Y GRECIA . . . . . desde Barcelona, Algeciras, Málaga y Palma de Mallorca. Servicio rápido y regular de carga para los mismos destinos. Convierta su viaje en un crucero de placer lleno de amenos y gratos recuerdos. Toda una tradición a su servicio. Consulte a su Agencia de Viajes, o a: AGENCIA SCHEMBRI, S.L. Plaza de la Lonja, 2 y 4-TL. 221417 PALMA DE MALLORCA

## Cosas de CALAFAT



PUNTOS DE VISTA «¿Qué raras van aquellos duos jóvenes! —¿I, a lo millor, ses poca-vergonyes! me pensen de noiros!»



# LO QUE SE JUEGA EL EQUIPO DE ESPAÑA DE AFICIONADOS, EL PROXIMO MIERCOLES EN EL «LUIS SITJAR»

El Secretario del Comité Nacional de Amateurs y Juveniles lo explica

Conviene que el lector sepa lo que el equipo amateur de España juega el próximo miércoles en el «Luis Sitjar». No se trata de un amistoso internacional cualquiera sino que se trata de una competición de carácter internacional en la que España se juega el ser o no ser.

El Secretario del Comité Nacional de Juveniles y Amateurs, señor Barranco.

El partido corresponde al II Torneo de la U.E.F.A. para Aficionados 1969-70.

Los países que se inscribieron en el torneo son: Alemania del Oeste, Austria, Escocia.

- España
- Francia
- Grecia
- Inglaterra
- Italia
- Malta
- Países Bajos
- País de Gales y
- Yugoeslavia.

Estos equipos se dividieron en cuatro grupos, compuestos por las siguientes naciones:

**Grupo 1.º**

- Escocia
- Países Bajos
- País de Gales

**Grupo 2.º**

- Alemania Oeste
- Austria
- Yugoeslavia

**Grupo 3.º**

- Inglaterra
- España
- Francia

**Grupo 4.º**

- Grecia
- Italia
- Malta

Los vencedores de cada grupo disputarán por sorteo las semifinales por el sistema de Copa.

Los dos vencedores de cada grupo disputarán luego la final. Pero hay una condición muy importante, y es la de que el escenario para la disputa de esta final será



también por sorteo, uno de los dos países finalistas.

España está en óptimas condiciones para conseguir su clasificación. Se lo juega todo en el Luis Sitjar. Vale la pena que los aficionados se den perfecta cuenta

de lo que esto representa y que apoyen a nuestra selección hasta el máximo a fin de que consigan el fin propuesto.

Los jugadores españoles vienen

a Mallorca con la máxima ilusión. ¿Qué haremos los mallorquines? Apoyar hasta el máximo naturalmente para que España se clasifique, que esto es lo que vale en esta competición.

## Atalaya Deportiva

### Por el placer de hundir...

No. Ustedes no pueden conocer el por qué de este titular del ladrillo de hoy. Son muchos los años que han pasado desde que este seguro servidor asistiera en el Salón de actos de los Padres Agustinos al estreno de esta comedia del mallorquín Darder, cuyo título y desarrollo hizo realmente impacto en mi espíritu para los restos.

Si señores, "Por el placer de hundir" era el título de la obra. Y por el placer de hundir es un título que podríamos aplicarnos la mayoría de los españoles, que escribimos en los periódicos.

Que ¿Por qué escribo esto hoy y escribo como no acostumbro en primera persona? Porque ya dá verdaderamente asquitos, lo que sucede con nuestro fenómeno Urtain. Se pega aquí, allá y acullá con quien le ponen por delante. A todos derriba a las primeras de cambio y luego viene la crítica discutiendo que si tal o que si cual. Y ha de ser la televisión la que nos demuestre el resultado para que lo estudiemos a fondo, para que sepamos en realidad si venció o dejó de vencer.

Hablamos anoche con algunos compañeros acerca de la victoria de Urtain en Madrid y les dijimos: "Si Urtain se pegara ahora con Cassius Clay y le venciera, seguramente que dirían que había habido cuento o que por lo menos Cassius Clay estaba en baja forma por aquello de que hacía muchos meses que no se pegaba con nadie".

Ya está bien, amigos, de crear ídolos para luego hundirlos. Urtain —y conste que no le hemos visto boxear jamás— nos da la impresión de que es un cieharrón del norte de estos que no se doblegan fácilmente. Nos da la impresión de que tiene que pegar cada bofetada, de aquellas que se asimilan de veras. Y nos da también la impresión de que si alguno estuvo en condiciones de continuar la pelea, decidió terminar por tiempo, antes que dejarse pegar nuevamente y evitar males mayores.

Urtain no ha dicho que no todavía a nadie. Y nosotros nos hemos fijado en si ha encajado o no ha encajado. Urtain levantador de pesos pega que es un primor. Y para tirar unos ciento y pico de kilos fuera del ring de una simple bofetada, tienen que pegar fuerte. Dejémoslos de monsergas pues. Alábranos a lo nuestro si efectivamente lo nuestro vale. No disfrutemos en derribar ídolos por el simple placer de hundir.

Yo bien quisiera que algún valiente empresario decidiera a traer a Urtain a Palma. La gozaría pudiéndole hacer una reseña de visu. Me da la impresión que este Urtain ha de pegar de maravilla. La verdad es que no quisiera que ninguno de sus detractores tuviese que recibir un directo a la mandíbula de este ex-cortador de troncos o levantador de pesos. Como pega el condenado.

YA ESTA A LA VENTA

## MADISON

LA SUPER - CAMISA DE BLONDA CRILENKA

## A ZARAGOZA EN AVION ESPECIAL

Salida: 15 de noviembre, a las 14 horas  
Regreso: 16 de noviembre, a las 22 horas.

Información:

## VIAJES POLITUR

(A. G. T. 85)  
PLAZA WEYLER, 3. - Teléfono 21 06 14

## Talleres GICASA

MOTOR Y PLANCHA  
C/. ANTILLON, 12 y 14

NUEVO TELEFONO  
**21-27-17**

YA ESTA A LA VENTA

## MADISON

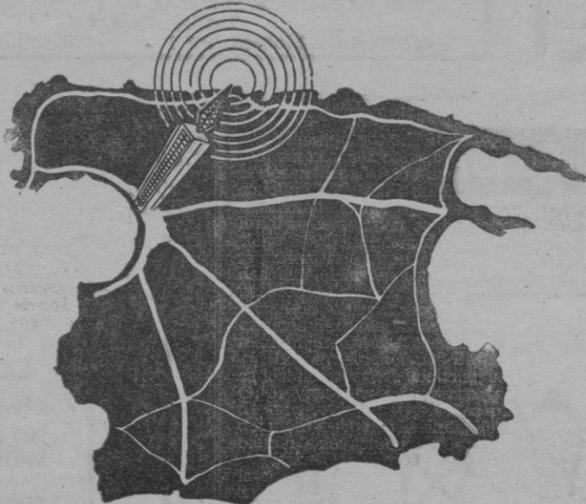
LA SUPER - CAMISA DE BLONDA CRILENKA

## Zoppas — BENALAL

### SERVICIO TECNICO

CON

### RADIO TELEFONO



SIETE FURGONETAS TALLER.



24 h. sobre 24 h. a su disposición en las carreteras mallorquinas, cubriendo urgencias de inmediato, conectadas con nuestras

OFICINAS CENTRALES EN:

Blanquerna, 159 - Teléfono. 25 59 10

DESDE INCA

## CONSTANCIA - BELLAVISTA, ESTA TARDE EN EL NUEVO CAMPO

En la tarde de hoy el Nuevo Campo de Inca será escenario de una interesante confrontación. Llega el equipo del Bellavista que después de la novena jornada ocupa la última posición en la tabla clasificatoria, lo que le hace un adversario altamente temible, toda vez que en todas las confrontaciones debe buscar resultados que mejoren su actual situación.

El Constancia por su parte sigue su marcha ascendente, y se de esperar que los jugadores blancos desearán depararnos con una nueva victoria.

No obstante cabe recordar a los jugadores locales que los jugadores visitantes vendrán preparados a lograr lo mismo, toda vez que una victoria frente al "coco" del grupo significaría un gran dosis de moral.

En los momentos que escribimos esta breve crónica ignoramos la alineación que presentará Constancia. No obstante, y rigiéndonos por nuestro propio criterio creemos que el equipo no variará de que tan brillantemente cosechó un punto positivo en Pollensa. El mismo estuvo formado de la forma siguiente: Serra; Perelló, Puiter, Llompart II, Navarro, Palau, Clar, Llompart I, Gual, Nicolás y Chicote.

Como telonero de este partido se enfrentarán en partido de juveniles los equipos del Constancia y Binisalem.

### CIRCUITO PEDESTRE

#### A INCA II TROFEO

#### DIJOS BO-1969

Para festejar la Feria del DIJOS BO el Ayuntamiento de Inca conjuntamente con la Delegación Local de Juventud, organizan un CIRCUITO PEDESTRE de acuerdo con las siguientes normas:

1.º — El Circuito se correrá el miércoles día 12 a las 19.00 h. de la tarde por las calles de Inca.

2.º — De acuerdo con la edad de los participantes existirán dos categorías y por tanto se celebrarán dos carreras:

Categoría Infantil: Atletas nacidos en los años 1955 y 1956.

Categoría Juvenil: Atletas nacidos en los años 1952, 1953 y 1954.

3.º — Recorridos. El circuito para los atletas infantiles consistirá de una vuelta al circuito, mientras que el circuito para atletas juveniles constará de dos vueltas al circuito.

4.º — La salida se dará delante de la Casa Concistorial, estando la meta en la Plaza España de ante del Bar Mercantil.

5.º — A los atletas clasificados en los primeros lugares de cada categoría, les serán entregados los trofeos según la clasificación obtenida.

ANDRES JETGLAS



A PARTIR DE LAS 5, EN EL «LUIS SITJAR», LUCHA PARA SUMAR DOS PUNTOS IMPORTANTISIMOS

# GRANADA Y MALLORCA, SIN PROBLEMAS DE ALINEACIONES



- No venimos en momento oportuno porque el Mallorca tiene necesidad urgente de ganar.
- Del adversario temo... que se quede con los dos puntos.
- La defensa, hasta mañana, está jugando bien. La delantera debe conseguir romper los cerrojos.

«EL EQUIPO ES UNA MEZCLA DE FUERZA Y TECNICA»

el adversario viene con un positivo. Además, no debe olvidarse que ceder puntos a uno de los conjuntos que parecen predestinados a estar en la zona fría, valen por dos... en el momento definitivo.

Dedicado al reposo absoluto, el Mallorca continuó su concentración en Palmañola. Los técnicos nos confirmaron el equipo, que será el siguiente:

GOST DORO, MARIANO, VÍCTORIERO, ROBLES, OLIVER, PROUGENES, REINA, CACERES, DOMINGUEZ, COSTA.

Ya saben que lo único que no está previsto es si se producirán cambios y cuáles van a ser.



YA SE SABE QUE A LOS MERITOS O FALLOS DE UNA DEFENSA DE FUTBOL. SE INCLUYEN LOS VOLANTES. ESTOS SON LOS MENOS GOLEADOS DE PRIMERA DIVISION: NITO, MARTOS BARRENECHEA, LORENZO, SANTOS Y FERNANDEZ. — (Foto Cifra)



noticias de PRIMERA

## Llegada del Granada

A las cinco y media de la tarde llegaba al Hotel Almudaina la expedición del Granada. Al frente de la misma ha venido el directivo-delegado, don Mariano Sánchez. Y hoy es esperado el presidente, don Cándido Joma.

Estaba departiendo con Nestor Rossi, el entrenador, el argentino y mallorquín de adop-

ción, señor Santandreu. Y departiendo con varios jugadores, Antonio Oviedo, que fue jugador, hace dos temporadas, del club andaluz.

Nestor Rossi fue un fenómeno del fútbol.

—Usted se hizo famoso en el River Plate, jugando precisamente con Di Stéfano.

—Di Stéfano jugaba conmigo —responde Nestor con su proverbial simpatía. Yo jugué antes que él en Primera División, porque soy más «viejo». Luego fui titular en el Millonarios de Bogotá, viniendo a España en 1952.

—Después vino con otros equipos.

—En efecto. Al dejar el fútbol activo, pasé a dirigir la parte técnica del Huracán, de Buenos Aires y del Boca Juniors.

—Parece ser que ha venido con la alineación decidida.

—Sí. Van a jugar los mismos que el pasado domingo, es decir:

NITO MARTOS, BARRENECHEA, LORENZO, SANTOS, FERNANDEZ, MACHICHA, JOSE, BARRIOS, VICENTE, HIDALGO

—¿Los suplentes?

—Valero, Pazos y Lara. A última hora ha tenido que quedarse en casa, al lesionarse en un entrenamiento, Tinas.

—Mirando la tabla clasificatoria, uno observa que su defensa es la menos goleada de Primera, mientras que el ataque es la segunda más inoperante. ¿Cómo lo explica usted?

—Una cosa va con otra. La

defensa, hasta mañana —esboza otra sonrisa— está jugando bien. Se complementan todos bien. Reconozco que la delantera es defectuosa en el balance realizador. Nos encontramos con cerrojos y se hace difícil esa misión de marcar. Hay que conseguir que se rompan estos cerrojos.

(Uno va transcribiendo las respuestas tan recogidas taquígraficamente, sin añadir ni quitar palabra).

—Ustedes están ahora tranquilos con un positivo...

—Aparentemente, sí. Pero queremos estar con «más tres». Es lo normal.

—¿Vienen en buen momento para puntuar en el «Luis Sitjar»?

—¡No!

—¿Por qué?

—El Mallorca tiene necesidad urgente de ganar.

—Aparte esta necesidad, ¿qué teme de su adversario de mañana?

—Temo que se queden con los dos puntos. Nada más.

—¿Se encuentra el Granada en una línea normal de juego?

—Tiene que jugar mucho más. Mejor. Estoy conforme con el fútbol desarrollado hasta ahora. Pero insisto en que tiene que jugar mejor porque dispongo de elementos para ello. Que después salga o no es una cosa al margen.

—Ningún equipo comienza la temporada con una preparación perfecta; con un momento máximo de forma y juego. ¿En qué porcentaje se encuentra el Granada?

—En un setenta por ciento.

—¿Cómo define a su equipo?: Fuerza, técnica...

—Es una mezcla de fuerza y calidad.

—¿Pronóstico del conjunto?

—Veinticinco o veintiseis años.

Todos los jugadores, con el entrenador, van perfectamente uniformados. Es un conjunto elegante. Momentos después de su llegada, preparaban una salida, hacia una sala cinematográfica. Encargaron la cena para las diez. Todo muy normal. Solo una cosa les ha fallado, de momento: el avión «charter» que el club quería fletar para venir a nuestra isla. Los aficionados no han respondido... a pesar del «más uno» y de visitar un estadio donde ahora parece muy propicio puntuar.

El encuentro será dirigido por el colegiado vasco señor Urrestarazu, que esta temporada ha dirigido el encuentro Zaragoza-Real Sociedad. Ha arbitrado al Mallorca, en Segunda División. Le deseamos el mayor acierto. Y una grata estancia a la simpática embajada deportiva del Granada, incluyendo al querido compañero Piñero, prestigioso periodista deportivo.



ESTOS HOMBRES HARAN SU PRESENTACION EN EL «LUIS SITJAR». EN PARTIDO OFICIAL: LUIS COSTA, MARIANO Y REINA

## AQUÍ esta ARPO



—¡Recontra! ¡Mal momento para visitar al Mallorca! ¡Lo encuentro con la moral muy «elevada!»

PARA PISOS, VILLAS Y FINCAS  
CONSULTA PRIMERA  
**INMOBILIARIA GINARD**  
Calle Cataluña, 29 entl. — Tel. 23 63 43

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 10.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

2 apuestas números PM 195.771, PM 268.762, PM 553.902.

4 apuestas números PM 270.598, PM 852.743.

8 apuestas número PM 274.584.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas, y, en consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder los resguardos correspondientes a los resguardos anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Palma de Mallorca, 9 de noviembre de 1969. — El Delegado

LOS GRANDES Y EXTRAORDINARIOS CONCURSOS DE «BALEARES»

AHORA, OTRA VEZ «LA CESTA DE NAVIDAD»

Un chalet de dos plantas en la Urbanización «EL TORO», donado por D. PEDRO NADAL SALAS, de la firma «NASA»

CUIDA DE AMUEBLARLO, MUEBLES «LA INDUSTRIAL»

Todo el material electrodoméstico es una gentileza de «BUADES ELECTRICISTA»

ROPA DE LA CASA, INCLUIDAS SABANAS, COBERTORES, CORTINAJES, ETC. DE «ALMACENES OLIVER»

LA INSTALACION ELECTRICA ES UN DETALLE DE «ELECTRICA ARAGON»

Podría jurarte querido lector... hoy nos sentimos satisfechos... sido difícil hablar con ese señor que tiene apellido de futbolista caro...

Al otro lado del teléfono estaba nuestro querido amigo el director de la firma Establecimientos Alvarez de nuestra ciudad...



Oliver, con la verja de hierro y do lo demás de don Guillermo Seguí Florit de Cerrajería Artística de Guillermo Seguí y con otra cantidad de regalos impresionantes...

En fin amigos, que sólo falta vuestra colaboración en la que confiamos de veras porque estamos seguros de recibirla...

Y después os diremos que esta maravillosa colaboración en la que cerrados bajo llave hasta el día de su distribución...

Adelante, concursantes, Vamos a batir entre todos los records conocidos.

Lea «BALEARES»

Advertisement for 'SALA Astoria' featuring cars and the slogan 'VIDA EN CUARTA VELOCIDAD'. Includes names like SONIA BRONO and PILAR VELAZQUEZ.

no han leído alguna vez Lista de Bodas «Establecimientos Alvarez»? Pues esto. Como si se tratara de una boda nosotros tendremos en el chalet todo aquello que nos haga falta de Establecimientos Alvarez...

la de la firma NASA en la urbanización «El Toro». Un chalet que es una maravilla con sus dos plantas, con su jardín, con sus 500 metros de terreno...

Contest form for 'CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD» DE Baleares'. Includes fields for name, address, and phone number, and a coupon number '3'.

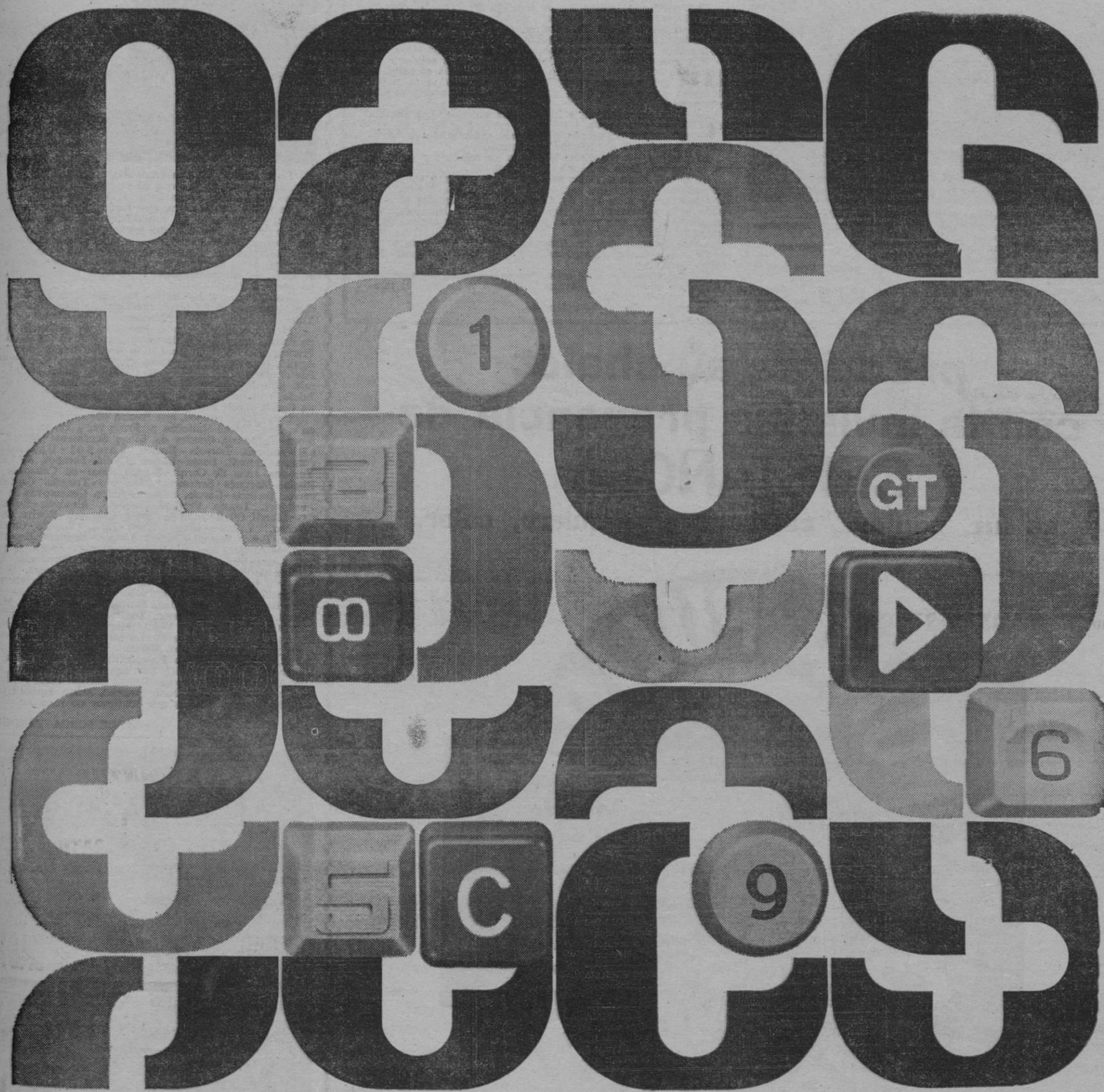
Advertisement for 'PARRILLADA CRIOLLA' at 'APARCAMIENTO PROPIO - PARQUE INFANTIL CARRETERA DE MANACOR - Km. 3º900'. Lists specialties like Paella valenciana and Sopas mallorquinas.

Advertisement for the film 'YO SOY LA OVEJA NEGRA' by Vittorio Gassman and Lisa Gastoni. Directed by Luciano Salce. Features a cartoon illustration of a woman and a sheep.

Advertisement for 'Zodiac Spacetrone' watches. Features a detailed image of a watch and text describing its features: 'Técnica y línea de vanguardia', 'Electrónico, calendario, antimagnético, impermeable'.

# Información es cálculo Información es Olivetti

La información impulsa la empresa.  
Como la técnica. Como los capitales.  
Cálculo es información.  
Las máquinas de calcular calculan información.  
Información exacta, más rápida y más económica.  
Instrumentos de cálculo. Instrumentos para obtener beneficios.



Máquinas de escribir eléctricas y manuales.  
Microcomputadores y máquinas calculadoras impresoras.  
Máquinas facturadoras y contables.  
Terminales y sistemas para telecomunicaciones.  
Sistemas para la recogida y la transmisión controlada de datos.  
Sistemas para el tratamiento automático de los documentos con caracteres ópticos y magnéticos.  
Máquinas para reprografía.

**olivetti**

Hispano Olivetti, S.A. - En el SIMO: Planta 3° Stands M-310 v M-314

# aula

FUNDACION DRAGAN

## «CLAUSURA DEL SEMINARIO DE PROSPECTIVA ECONOMICA»

Ayer por la mañana en los locales de la Fundación Europea Dragan tuvo lugar el acto de clausura del seminario de prospectiva económica de Baleares, que se ha celebrado los días 6, 7, y 8 de este mes, dirigido por Jean Bertin, Director general del C.O.C. y organizado por el C.O.C. y A.S.I.M.A. Recogemos algunos aspectos de los temas explicados en este curso.

La necesidad de conocer el futuro económico de nuestras islas ha sido el móvil que ha llevado de la mano a M. Bertin



al perfilar las posibilidades de desarrollo de las mismas. Su exposición estuvo marcada por una tendencia integracionista en una economía supranacional. La renovación constante del empresario de acuerdo con los rápidos cambios de estructura. Tendrán prioridad las ideas sobre el capital. Una buena idea arrastra el capital. El aprovechamiento intenso de todos los recursos supone también la utilización máxima del tiempo, tanto en los aspectos humanos y sociales, como en los laborales.

Sobre los cimientos anteriores edificó toda la prospectiva económica balear.

La industria turística tendrá un mayor desarrollo. Hay que captar nuevos tipos de turismo: jubilados, recién casados... todo ello basado en una asociación de empresarios que evite las pérdidas que supone el estar la organización del turismo en manos de extranjeros.

La carencia de recursos naturales y el aislamiento geográfico supone que la creación de las nuevas industrias y empresas deberá basarse en productos de poco peso y mucho valor, cara al transporte aéreo, fundamentalmente de producción máxima en invierno y mínima en verano, con necesidades ínfimas de personal.

Propugna la creación de una universidad internacional, que atraiga gente y que dé una imagen de universalidad y de mayor categoría a la Isla.

El desarrollo de otras industrias está condicionado por los recursos que deje libre en el tiempo la industria turística.

Es, pues, una aportación importante la realizada por M. Bertin en este seminario, en el que han tomado parte relevantes personalidades de la industria, comercio y sector agrícola de Mallorca.

### CIRCULO MALLORQUIN

## «RELACIONES PADRES E HIJOS»

El Dr. Errando Villar, en su segunda conferencia sobre el tema "Relaciones padres e hijos", no aportó fundamentalmente nada nuevo a la del día anterior, sin embargo hizo algunas puntualizaciones muy precisas sobre la crisis de la cultura actual y sobre ciertos factores que a ella han contribuido.

Hay que analizar —dijo— las realidades para conducir un mundo que la técnica ha hecho muy peligroso; sin embargo la frialdad del cotidiano vivir hace que muchas veces pasen soluciones por nuestro lado, dejando pasar las oportunidades de tomarlas.

La lucha entre padres e hijos, lucha antropológica cambia constantemente de matiz.

Se remontó a cuestiones psicológicas, enfrentando el "complejo de Edipo" con el "hito de Segismundo".

El hombre —sigue diciendo— peca de soberbio y al hombre, lo que más falta le hace es humildad.

Se refirió luego a viejos esquemas mentales y a viejas organizaciones burocráticas como a unos cadáveres que es preciso enterrar, y a la voz de alerta que dan algunos jóvenes frente a la alienación colectiva que producen las sociedades consumistas. Hay que meditar para poder sentar tónicas para formar una nueva sociedad.

La conferencia del Dr. Errando, más que conferencia fue charla, más que charla, meditación y más que meditación fue casi un sermón.

La asistencia fue algo más numerosa que el día anterior, sin que por ello se consiguiese ningún lleno. A los jóvenes tampoco se les vió el pelo.

El conferenciante fue aplaudido.

prestigie su chalet  
con la invisible presencia de  
**CRISTAÑOLA**

es luz, confort, calidad... y si quiere, color.



CRISTAÑOLA hace más confortable su chalet porque asegura una visión perfecta y protege de los ruidos.

# CRISTAÑOLA



EXHA LA ETIQUETA DE GARANTIA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO

## CRONICA DE SOCIEDAD

ENLACE YMBERU - CAMACHO



En la Basílica de San Francisco, el pasado día 6, a las 8 de la tarde, se celebró la boda de la señorita María Eugenia Camacho Martínez, con don Jorge J. Ymberu Julia de Caralt.

La novia, encantadora, que lucía un traje de seda natural salvaje, y tocado de tul con diadema de brillantes, entró al templo del brazo de su padre y padrino don Antonio Camacho Martínez. El novio acompañaba a su madre y madrina, elegantemente ataviada, la señora doña Mercedes Julia de Caralt de Ymberu. Bendijo la unión y celebró la misa de esponsales el Rvdo. P. Oliver. Entregó el ramo a la novia, don Santiago Rosales Vidal-Cuadros.

Apadrinaron a los novios los padres, don Antonio Camacho Martínez y doña María Martínez de Camacho, y don Juan Ymberu Canovas y doña Mercedes Julia de Caralt de Ymberu.

Firmaron el acta como testigos, por la novia, el a.c.a.de de Palma, don Gabriel Alzamora López, el Conde de Ribas, don Francisco J. de Sentmenat, don Andrés Bassa Mir, don Juan Aguiló, don Rafael Bordehore y don Manue. Nadal de Huler. Por el novio don Francisco de Cabanyes, don Luis Julia de Caralt, don Julio Cardenal Ymberu, don Jaime de Güell, don Jaime Ymberu Julia de Caralt, don J. Manue. Ymberu Julia de Caralt y don Enrique Ymberu Julia de Caralt.

Entre los invitados, que fueron obsequiados con una cena en el Hotel Meliá-Mallorca, pudimos ver a los señores de Alzamora-Carbonell, Condes de Ribas Sentmenat-Morell, Cardenal-Ymberu, Truyols-Rovira, Sampol-Galindo, Bordehore-Vanrell, Bassa-Ramis, Aguiló-Sampol, de Cabanyes-Ymberu, Julia de Caralt-Blanch Amat-de Cabanyes, Colón-Rogla, Marqués-Sentmenat, Delgado-Truyols, Cardenal-Navarro, Ymberu-García, Bauzá-Ayudes, Casasnovas de Caralt-Avellanet, Tomás Verdera-Cosmelli, Almoyna-Ruñan, Ozonas-Morell, Güell-Julia de Caralt, Alzamora-Rovira, Cardenal-Nicolau, Ymberu-Grau, Güell-Julia, Roselló-Chacartegui, Durán-Bosch, Morell-Ozonas, Melgar-Noguera, Espinos Parcial, Montaner-Aguado, Ymberu-Marsa, Saura-García, Hevia Maura-Moll, Nadal-Truyols, García-Fernández, Truyols-Alvarez de Novoa, Sariago-Suau, Blanes-Rovira, Seguí-Rovira y a las señoras Vdas. de Cardenal, de Clavell, de Vía, de Sancho y de Rovira. A las señoritas Aguado Villalonga, Mercedes Bordehore, Inmaculada Sentmenat, Tere Giralt, Margarita Morell, M.ª José Montaner, Tonitas de Caralt, Paquita Ros, Katy Cotoner, Marilyn Vidal, Margarita Sa'vá, María Vert, M.ª Antonia Juan, Marisa Mari y Merceditas Ymberu-García y a los jóvenes señores don Mariano Morell, Vicente J. de Sentmenat, Felipe Villalonga Puigdorfil, Tony Juan, José M.ª de Villalonga, Vicente Montal, Santiago R. Vidal-Cuadros, Joaquín Tusquets, Vicente Alzamora, Tomás Darder, Pepe Verd, Miguel Alonso, Vicente Aguiló, Juan Ymberu, Jaime Ymberu García y Marcelo Ymberu y otros que sentimos no recordar.

### ENLACE FORGA - ZANOQUERA



En la Capilla de Santa Ana, del Palacio de La Almudaina, tuvo lugar el matrimonial enlace de la señorita Paquita Zanoquera Quintana, con don José Forga Teira.

Apadrinaron a los contrayentes por parte de la novia sus padres don Mateo Zanoquera Canet y doña Mercedes Quintana, y por el novio, también sus padres don Jaime Forga, Industrial, y doña Rosa Teira.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte de la novia, su hermano don José Zanoquera y sus tíos el artista don Ramón Nadal; el Teniente Coronel, don Miguel Monserrat, y don Luis Quintana, Teniente.

Por parte del novio lo hicieron el comerciante don Carlos Sciamia; el industrial don Esteban Forga, el Catedrático de Filosofía, don Jaime Forga, y el Ingeniero, don Antonio Viñas.

Terminada la ceremonia religiosa, en el Hotel Meliá Mallorca, los numerosos invitados fueron obsequiados con una cena.

La novel pareja, a la que deseamos toda suerte de venturas, salió en viaje de luna de miel para las Canarias y otras regiones españolas, y fijará su residencia en Barcelona.

### NATALICIO

En el hogar de los esposos don Miguel Angel Marqués y D.ª Carmen Montesinos de Marqués, se han visto alegrados con el nacimiento de un robusto varón al que se le impondrá el nombre de José Miguel.

Nuestra cordial enhorabuena a sus padres y abuelos

# ¡AQUI ESTAN LOS DOS MILLONES!

## BARBARELA

DISCOTHEQUE

### OBSEQUIA A SUS AMIGAS CON CHEQUES QUE VALEN DINERO!

faltan 60 días para Navidad, si no teneis suerte conseguireis 600pts.,  
o si sois afortunadas 60.000!!

¿COMO?

muy sencillo, sin tramites ni sorteos con la entrada tendreis la fortuna  
cada día un cheque, cada cheque es dinero, muchos cheques... mucho dinero!!  
DIVERTIOS Y LUEGO... DE COMPRAS POR PALMA.



los establecimientos en que podreis canjear los cheques por compras  
son faciles de localizar, todos tienen en la puerta el adhesivo que los acredita



este es el cheque que os daran en la entrada  
puede ser de 100 puede que sea de 1000, o tambien de ...?

¡DESDE ANOCHE se están repartiendo los DOS MILLONES de **BARBARELA!!**

### ESTABLECIMIENTOS EN DONDE PUEDE CANJEAR SUS CHEQUES

ARLEQUIN.— General Mola, 21.  
ALMACENES CANELLAS.— Paseo Generalísimo Franco, núms. 34, 36, 50 bis, 56 y 86.  
CABOT C. S. A.— Barón de Pinopar, 2.  
CIRO'S PIZZERIA.— Paseo del Mar. - (Palma Nova).  
CASA JOSE BUADES.— Plaza Rosario, 3.  
CASA PLANAS (Fotografía).— Avda. Antonio Maura, 34; Colón, 17; Pl. Gomila, 1; P.º Marítimo, 115 y sucursal.  
CASA ROVIRA.— Brossa, 1. - Plaza Cort, 15.  
DISCOLANDIA.— Plaza Santa Catalina Tomás, 29.  
FINET SPORTS.— Jaime III, 46.  
GRAN CHIC.— Plaza Marqués del Palmer, 2; Paseo Mallorca, 40; Jaime II, 168.

L'OFRE «BOUTIQUE».— Paseo Generalísimo Franco, 98.  
LIBRERIA TOUS.— Plaza Cort, 29.  
LA PRIMAVERA.— Plaza Virgen de la Salud, 1.  
LA PRIMAVERA (bis).— Jaime II, 79.  
LA PRIMAVERA (tris).— Calvo Sotelo (junto Plaza Gomila).  
LA INDUSTRIAL.— Quint, 10.  
OPTICA LA SALLE.— Plaza Olivar, 37.  
PERFUMERIA INGLESA.— Avda. José Antonio, 25. - Jaime III, 36.  
PARIS DELICES.— General Mola, 16.  
PARISNACH.— Plaza Gomila.  
PALMA NEW STORE.— General Mola, 18. - Galería M. Juan Ribas, 5-7.

### CIRCULO CULTURAL MEDINA

## Julio Castronuovo en una representación de teatro de mimo

El C. Medina ofrecerá a sus socios y simpatizantes, una velada a base de Teatro de Mimo a cargo de un excepcional artista de talla internacional.

La personalidad de Castronuovo es sumamente conocida de todos los amantes del teatro de Mimo, que ha cumplido, dentro de las posibilidades que ofrece el teatro, con experiencias que abarcan al actor, al mimo, al bailarín, al director, al profesor.

Desarrolló todas estas funciones paulatina y alternadamente, a través de largas giras por la Argentina (su país natal) Brasil, Bolivia y otros países.

Su formación como mimo se volcó en la puesta en escena de Acto sin palabras, de Samuel Becket, al que recientemente se le concedió el Premio Nobel, y luego en una pantomima de hora y media de duración, Microhombre, de Esteban Urruti, donde, con las posibilidades del teatro Circular, comenzó a experimentar con el teatro de sombras, con espejos, con una escenografía cambiante y funcional con trucos lindantes a la magia.

Su particular visión del teatro lo ha llevado a adaptar obras universales supeditándolas a una puesta personal (La máquina de sumar, de Elmer Rice) o hacerse escribir especialmente obras según su concepción (Microhombre u Homo Dramaticus, de Alberto Adellach). Los resultados fueron altamente satisfactorios y se reflejaron en una total adhesión de la crítica, vertida a través de calurosos elogios.

El acto, como de costumbre, será público y tendrá lugar el próximo

martes, día 11, a las ocho de la tarde, en la sede social del C. Medina, Avda. Jaime III, 144. Entlo. C

### AYUNTAMIENTO

## VISITAS

El Alcalde acctal, don Guillermo Sureda, ha recibido en su despacho oficial, las siguientes visitas:

—Don Antonio Cabanellas Coll  
—Don Gabriel Adrover, Alcalde de Santañi.  
—Don Ramón Esteban Fabra y don Javier Macfías, Presidente y Director General de ASIMA respectivamente.  
—Don Gabriel Ferriol Jordá, Alcalde de Sineu.

### DELEGACION DE TRABAJO

## «MANUAL PRACTICO DE LA SEGURIDAD SOCIAL»

Por el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo se ha dictado la Obra "Manual Práctico de la Seguridad Social", que recoge las disposiciones que sobre dicha materia se han publicado, disponiendo de un índice que hace muy práctica su utilización.

Dicha Obra se halla a la venta en la Habilitación de esta Delegación al precio de 75 ptas. ejemplar.

## Festival Internacional de Música

(Viene de la página 24)

Las obras bajo un aspecto totalmente nuevo".

Naturalmente --por una simple cuestión de edad-- Daniel Barenboim rompe moldes. El más significativo, la barrera entre director de orquesta e intérpretes. El dirige la "English Chamber Orchestra" como un verdadero maestro. Pero cuando interpreta como solista --igualmente como un maestro-- dirige al mismo tiempo. Esto tendremos oportunidad de verlo en el concierto que reseñamos. Al mismo tiempo, y esto es lo más importante, de observar el sorprendente resultado.

Pues como él mismo ha manifestado a "Paris-Match"

dirección e interpretación son dos conceptos estrechamente vinculados cuando se tiene un concepto "unitario" y no fraccionado de la música: "Cuando estoy al piano --dice-- considero mi instrumento como una orquesta. Cuando yo dirijo, lo hago como si toda la orquesta fuera un solo instrumento".

Esta es la clave de su sorprendente y revolucionaria maestría como director y virtuoso. Daniel Barenboim al frente de la "English Chamber Orchestra" es una más que tentadora cita, en el "Auditorium", con todos los aficionados a la música: digno principio del "Festival Internacional de Música", este año también en el camino de la superación.

## Hoteleros ingleses en Mallorca

(Viene de la página 24)

dad de poder hablar con uno de estos hombres para conocer algunas impresiones sobre este viaje.

Mr. W. Graham es propietario de un famosísimo campo de golf --con su correspondiente hotel-- en Chesham. No es la primera vez que visita la isla, viene desde hace siete años. La última lo hizo acompañando a un grupo de jugadores de golf el pasado invierno. Sabemos --noticia de primera mano-- que el mes de abril vendrá de nuevo con un numeroso equipo de golfistas --alrededor de cincuenta-- de entre los mejores del Imperio Británico, para realizar unos torneos en nuestros campos.

¿Qué diferencias fundamentales observa entre la hostelería mallorquina y la de su país?

—En principio creo que se persigue lo mismo, eso es, dar un buen servicio y un buen trato al cliente.

—¿Dónde se consigue esto mejor?

—Aquí ustedes juegan con ventaja. Tenga en cuenta que en Inglaterra los hoteles han sido instalados la mayoría en viejas mansiones y antiguos castillos. A pesar de los esfuerzos para conseguir su perfecto acondicionamiento, el resultado no es lo mismo que aquí, en

donde la totalidad de sus hoteles han sido construidos para este fin.

—¿Son entonces sus hoteles más "Hold"?

—Lamentablemente, sí.

—Como buen "managing" del Golf St. Pierre, ¿qué nos dice de nuestros campos?

—Quiero decir en principio que me parece muy interesante y merece aquí la pena destacar esto: Mallorca reúne las cualidades perfectas para jugar al golf --en invierno naturalmente-- Este aspecto no está lo suficientemente trabajado y estoy seguro de que podría ser de una utilidad extraordinaria, en el sentido de que les llenaría en invierno muchas plazas en buenos hoteles. El clima es apropiadísimo, cosa que no sucede en invierno en el resto de Europa y los buenos aficionados quieren jugar todo el año.

Por lo que se refiere a sus campos, son indudablemente buenos, pero tienen el defecto de ser cortos. Les faltan agujeros. En Mallorca haría falta --lo digo muy en serio-- construir un campo de golf con 18 agujeros. Sería un extraordinario atractivo.

Pensamos que si nos llenase los hoteles en invierno, lo podrían construir hasta de cien agujeros, si fuese necesario.

PARTIDO  
DECISIVO  
FASE FINAL

CAMPEONATO EUROPA AFICIONADOS

# ESPAÑA - FRANCIA



ESTADIO  
R. C. D. MALLORCA  
8'15 NOCHE

Suprimidos todos los pases, Títulos, Acciones, Obligaciones, etc.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO huerto, 6 cuarteradas a 46 kms. de Palma, chalet recién construido, piscina, jardines y local para utensilios. La totalidad de la finca, frutales varios, en plena producción. Precio: Siete millones de pesetas. Facilidades

VENDO huerto, 7 cuarteradas, a 28 km. Palma. Casa colono, vaquería moderna con ordeñadoras eléctricas, local para ganado, maquinaria agrícola y riego por aspersión. Precio: Cuatro millones setecientos cincuenta mil pesetas. Con facilidades

VENDO huerto, 14 cuarteradas, a 20 km. Palma. Casa dueño y colono, vaquería, mucho local para ganado, riego por aspersión con instalaciones modernas. Terreno completamente llano y fácil acceso. Precio: Seis millones, con muchas facilidades



Avda JAIME III, 137. bajos. Telf. 21 06 41

VENDO CHALET en Coll d'en Rebassa. Completamente amueblado. Jardín posterior muy cuidado. Terraza en fachada. Dos dormitorios dobles con armarios. Sala comedor con chimenea preparada. Cocina y baño completo. Buena orientación y muy buena situación. Agua y Electricidad. Precio: Cuatrocientas mil pesetas.

VENDO PISO en Paseo Mallorca. Dos habitaciones dobles con armarios. Sala comedor con terraza. Cocina bien amueblada, baño completo, calefacción central. Mucho sol, buenos acabados. Teléfono, portería y dos ascensores. Precio: Un millón cien mil pesetas. Facilidades.

VENDO chalet Son Granada. Estreñer mucho terreno, 4 dormitorios, garajes. 1.600.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (17)

MAGNIFICO CHALET, 3 km., ocho dormitorios, cuatro salas, cuatro baños, calefacción, garaje; 1.800 m<sup>2</sup> jardín. 3.800.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (20)

CHALET RUSTICO, 24 km., 3.500 m<sup>2</sup> pinar; tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, buena vista, agua. 800.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (21)

DESPACHOS en centro ciudad. 300.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (10)

APARTAMENTO en San Agustín; dos dormitorios, cocina, baño completo, sala comedor, calefacción. Vista al mar y montañas. Tranquilo, muy soleado. 650.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (25)

ALQUILAMOS piso, sin muebles, zona tenis; tres dormitorios, baño, aseó, cocina, sala comedor, 4.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria BROSSA, 3. (19)

CASA RUSTICA, en La Cabaneta, totalmente reformada; 3.562 m<sup>2</sup> de solar; sala comedor, cocina, cuatro dormitorios, baños, jardín, electricidad, agua. 1.450.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (25)

PISO, cerca Rafal, calle Ceres, muy soleado, tres dormitorios, sala comedor y amplia terraza. Sin ascensor. Situación tranquila. 425.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (23)

CASA RUSTICA, a 6 km. de Palma; cinco habitaciones, electricidad, agua abundante, 3.000 m<sup>2</sup> de terreno; situación tranquila. 850.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (28)

MAGNIFICO chalet en Algaida, cuatro dormitorios, con armarios, garaje, cocina, baño, sala con chimenea, terrazas, carretera asfaltada, teléfono, electricidad, vista panorámica; posibilidad agua abundante. Precio: 1.700.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (30)

CHALET en Son Roqueta, tres dormitorios, baño, garaje. 750.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (14)

FINCA RUSTICA en Establiments, casa grande vieja, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno; carretera asfaltada y vista sobre la bahía. 600.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (23)

PISO EN GENOVA, dos dormitorios, cocina, sala comedor, baño completo, sin ascensor. 350.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (17)

PISO zona Tenis, tres dormitorios. 700.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (11)

ALQUILO piso, sin muebles, en Génova; dos dormitorios. 3.500 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (13)

VENDO 10.000 m<sup>2</sup>, urbanizables, en La Cabaneta; situación privilegiada. Inmobiliaria BROSSA, 3. (12)

CHALET La Cabaneta (PORTOL), cuatro dormitorios, baño, cocina, garaje, aljibe 60.000 litros, chimenea, sala 30 metros, dos electricidades, 300 m<sup>2</sup> solar. 1.900.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (26)

ALQUILO chalet, en San Agustín, tres dormitorios, garaje. 6.500 ptas. mensuales. Inmobiliaria BROSSA, 3. (14)

## INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GRAL. PRIMÓ DE RIVERA, 35 - Teléf. 21 41 62

PISOS EN VENTA SITUACION:	Dormitorios	Baños	Entrada Ptas.	Mensual o años para pagar	Precio Ptas.
Eusebio Estada (exento)	2	1	75.000	3 años	325.000
Fortí	3	1	100.000	10 años	365.000
Zona Bar Guell	3	1	40.000	2.500	450.000
Ramón y Cajal	3	1	150.000	10 años	475.000
Ramón y Cajal	3	1	150.000	10 años	550.000
General Riera	3	1	200.000	3 años	450.000
Mariano Canals	4	1	100.000	4 años	475.000
Aragón (Exento)	3	1	150.000	4.000	550.000
Fortí	3	1	200.000	4.000	475.000
General Riera	3	2	100.000	5 años	500.000
Zona Reyes Católicos	3	2	100.000	5 años	500.000
Zona Avenidas (Exento)	3	1	200.000	8.000	576.000
Soledad	3	1	270.000	4 años	540.000
Zona Reyes Católicos	3	1	250.000	10 años	535.000
Zona Pl. Pedro Garau	3	1	150.000	6 años	575.000
Carretera Valldemosa	3	1	100.000	4.500	575.000
Zona Ramón y Cajal	2	1	100.000	10 años	550.000
Aragón (Antes Bar Guell)	3	1	150.000	4.000	550.000
Zona Plaza Pedro Garau	3	1	100.000	10 años	525.000
Zona Reyes Católicos	4	2	300.000	10 años	575.000
Fortí	3	1	100.000	7 años	550.000
Zona Reyes Católicos	3	1	300.000	10 años	560.000
Fray Luis Jaume (Exento)	4	2	220.000	7 años	575.000
Eusebio Estada	3	1	200.000	10 años	500.000
Zona Ramón y Cajal	3	1	200.000	6 años	525.000
Aragón (Exento)	3	1	150.000	4.500	575.000
Antillón	3	1	150.000	6 años	600.000
General Riera	4	2	300.000	4 años	630.000
Fortí	4	2	200.000	3 años	610.000
Fortí	4	2	200.000	5 años	600.000
Fortí	4	2	200.000	5 años	600.000
General Riera	3	1	150.000	10 años	650.000
Zona Pl. Pedro Garau	3	1	100.000	5 años	625.000
Zona Pérez Galdós	3	1	100.000	3.000	675.000
Antillón	4	1	325.000	2 años	650.000
Fortí	4	2	100.000	5 años	618.000
Ca'n Capas (Atico)	3	2	200.000	3.000	600.000
Plaza Toros	4	2	150.000	4 años	575.000
Reyes Católicos	4	2	250.000	5 años	650.000
Juan Crespi	3	1	325.000	3 años	650.000
Zona Manuquera (Atico)	3	1	200.000	3 años	650.000
Carretera Valldemosa	4	2	150.000	7 años	850.000
Francisco Sancho (Atico)	3	2	300.000	3 años	790.000
Zona Bar Guell	4	2	150.000	4.000	700.000
Zona Bar Guell (Atico)	4	2	150.000	4.000	700.000
Zona Obelisco (Piso 1º)	3	2	300.000	3 años	750.000
Zona Blanquerna	4	2	300.000	3 años	800.000
Pl. Pedro Garau (Exento)	4	2	350.000	3 años	775.000
General Riera	4	2	400.000	3 años	800.000
Fortí (Piso 1º) sin inter.	4	2	200.000	5.000	850.000
Aragón (Antes Bar Guell)	4	2	250.000	8.000	880.000
Plaza España	3	2	300.000	3 años	950.000
Zona Hacienda (Piso 1º)	4	2	300.000	2 años	965.000
Blanquerna	4	2	450.000	3 años	940.000
Zona Blanquerna	4	2	300.000	5 años	900.000
Arturo Rizzi	4	2	300.000	5 años	900.000
General Riera	4	2	400.000	3 años	900.000
Avenidas (Atico)	4	1	300.000	5 años	1.000.000
Zona Blanquerna (Atico)	4	2	450.000	5 años	1.350.000
Obispo Maura (Atico)	6	2	400.000	3 años	1.250.000
Zona Tenis	3	3	600.000	6 años	1.850.000
Héroes de Manacor	4	2	300.000	8 años	1.200.000
Antillón (Piso 1º)	4	2	500.000	2 años	1.100.000
Zona Blanquerna	4	2	300.000	5 años	1.000.000
Son Armadans (Atico)	5	2	600.000	4 años	2.000.000

En CARRETERA DE SOLLER, a 10 km. de Palma, vendemos bonito chalet a estrenar, con 4 dormitorios, sala-comedor grande, cocina, baño completo, 120 m<sup>2</sup> de terrazas y 500 m<sup>2</sup> de terreno. Precio: 750 mil pesetas. Facilidades: 175.000 ptas. de entrada y resto en 4 años.

En VALDEMOSA, vendemos bonito chalet con 6 dormitorios, garaje, calefacción central, etc. Terreno de 6.400 m<sup>2</sup>. Precio: 5.500.000 Pesetas. Algunas facilidades.

En SON VERI, vendemos preciosa villa, 900 m<sup>2</sup>. construidos, con 7 dormitorios, 4 baños, 4 aseos, servicios aparte, calefacción central a fuel-oil, garaje para 4 coches, piscina grande, bonito jardín, etc. Precio: 12.000.000 Pesetas.

## PARA INDUSTRIA

Ofrecemos a 4 km. de Palma, nave industrial de 1.500 m<sup>2</sup>, muy bien acabada, oficinas aparte, sala de dibujo, comedor obreros, 15 duchas, garajes, tres pisos amueblados, agua abundante propia, pozo, transformador, terreno de 10.500 m<sup>2</sup>. Precio: 8.000.000 Pesetas. Algunas facilidades.

## Solares y Terrenos

VENDO terreno lindante carretera asfaltada electricidad, playas cercanas Teléfono 234325. (10)

VENDO solar en S'Illot a 20 m. del mar, 10 m. fachada x 16 de fondo. 175.000 ptas. Informes: Tel. 274734.

SE VENDE solar 200 m<sup>2</sup>. frente Politécnica Miramar Informes mañanas Teléfono 223630. (12)

VENDO solar Rotas Valles. 4.324 m<sup>2</sup>, 150.000 ptas. Gestoría FERRARI; INCA Teléfono 329. (13)

VENDO solares en Paguera de 60 y 1.200 m<sup>2</sup> respectivamente. Informes Edificio Reyna, 4ª Planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30

VENDO solar en la carretera del Vivero; 2.000 m<sup>2</sup>, o cambio por piso. Teléfono 210160. (12)

RSR-1 SOLAR 60.000 m<sup>2</sup>, a dos km. de Palma. 400 m<sup>2</sup> pesetas. Tel. 231849. (16)

## SOLAR EN AMANECER

Vendo. Inmejorable situación. Facilidades. Informes: esta Administración.

## IMPORTANTE COMPAÑIA

PRECISA SOLAR DE MAS DE 6.000 mts.2 PARA CONSTRUIR HOTEL

OFERTAS POR ESCRITO AL

SEÑOR MUCHER

EDIFICIO NEPTUNO, Apartamento 3-1.

## Hipotecas

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán: Velázquez, 5. (10)

DISPONGO 500.000/- sobre urbana Palma, ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. (10)

## Locales

LOCAL 170 m<sup>2</sup>. en Son Cok, se vende. Informes: Pasaje Son Cok, 11, 2º, 1ª. Trato directo. (17)

ALQUILO locales todas superficies, desde 2.000. ALEX. Pza. Rastrillo, 9, 2º. (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas urbanas, hoteles y solares, PALMER. Anselmo Clavé, 42, 1º. De 10 a 1. (21)

## SE ALQUILA LOCAL

CON SOTANO. TOTAL 560 M2. SITUACION 200 M. AVENIDAS. TELEFONO: 252856.

## Alquileres

SE ALQUILAN apartamentos amueblados a 6 kms. Palma, cerca del mar. Informes: FOTO DURAN. Sindicato, 20. (14)

PISO ATICO tercero, alquiler. Dos terrazas con sol. Tres dormitorios, chimenea, nevera. Informes: Plaza Fleming, 31, 1º. Tel. 251848. (18)

DESEARIA alquilar planta baja sin amueblar, zona Hostolets, Vivero o cercanías Palma. Escribir al número 21150 de esta Administración. (18)

EN PORTO-PI 2 pisos amueblados, uno teléfono, mucho sol, terraza. Informes: Rafaletas, 39. (12)

ALQUILO espléndido apartamento céntrico, amueblado, teléfono, gran sala comedor 2 dormitorios dobles etc. Telf. 221774. (14)

SE ALQUILA bar no poder atender. Informes: Teléfono 271016. (10)

URGE alquilar o vender por asentarme, pensión 2ª, 9 habitaciones, amueblada. Telf. 226309. (12)

ALQUILO pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón Barato. Sr. Comer-Zanoguera 14-1º Despacho 2 (17)

ALQUILO apartamento amueblado grande, confortable, tres habitaciones dobles, junto Avenidas nevera, teléfono. Pérez Galdós, 27. (14)

SE ALQUILA chalet en Portals Nous, todo el año; tres habitaciones, espléndida tranquilidad, mucha terraza, amueblado. Informes: en Héroes de Manacor 88 Telf. 271900-271274 ó en Portals calle Bienes, 5. Telf. 34. (32)

EN CALLE Honderos alquiler despachos de 109 m<sup>2</sup>. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Paseo Generalist mo, 1. Telf. 211701. (19)

EN CALLE Honderos, alquiler despacho de 139 m<sup>2</sup>. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Paseo Generalist mo, 1 Telf. 211701. (18)

SE ALQUILAN apartamentos chalet, en carretera Illetas. Informes: Rotger Escrivá, Paseo Mallorca, 29, 2º. Teléfono 234182.

AMUEBLADO, particular alquila 1er. piso calle Mariano Aguiló, 52, B, 1º, 2º. Informes: todas las mañanas. 4.800 ptas. (19)

APARTAMENTOS para alquilar desde 3.000 pesetas. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 213551. (16)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

AGENCIA FERNANDEZ Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

ALQUILO despacho Plaza Olivar, estrenar, 2.000 mensuales. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)

ALQUILO amueblado con teléfono: 3.500, otros sin muebles, 2 y 4 dormitorios. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

EN SON ARMADANS alquiler departamento. Alvaro de Bazán, 15. (10)

SE ALQUILA piso 1º en calle Alcover, 153, amueblado. Informes taller de Pintura MATEO GARCIA, calle Blanquerna, 55. Tel. 252275. (20)

SE ALQUILA apartamento amueblado en el Terreno, con calefacción central. Teléfono 231285. (12)

ALQUILARIA planta baja al rededores Palma. Ofertas Apartado 919, Palma. (10)

ALQUILO pequeño apartamento amueblado. Tel. 230180, pedir el 1117 de 10 a 6. (13)

ATICO sin muebles 2 personas, gran terraza, mucho sol. Ausias March, 75. (12)

APARTAMENTO gran confort vista panorámica, 2 habitaciones, etc., parking. Precio reducido. Dos de Mayo, 21. Terreno. (16)

INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Ner, 44, entio Tel. 221937 (16)

## OFRECEMOS EN ALQUILER

Almacén en barrio Soledad. Amplia entrada para camiones de cualquier tonelaje. Patio interior para aparcamiento. Informes:

SEÑOR BERENGUER  
Teléfono: 23 37 36 - Palma.

## PROPIETARIOS

NECESITAMOS:  
APARTAMENTOS AMUEBLADOS  
PISOS  
VILLAS  
CASAS DE CAMPO.

CON O SIN muebles. Cualquier situación  
Alquilamos a nacionales y extranjeros.

Agencia BELT  
Calle Velázquez, 38, 2º. - Telf. 222211.

## Fincas

RUSTICA 7.000 m<sup>2</sup>., almendros, casita 2 dormitorios, cisterna, cercada pared, buen acceso, luz a 20 mts., 225.000. Inmobiliaria BALAGUER, Edificio Olivar, 3ª planta. (22)

VENDO finca rústica con casa 21.000 m<sup>2</sup>, a 23 kms. de Palma. Precio 1.400.000 pesetas, daría facilidades de pago a persona solvente. Escribir Apartado 778. (25)

VENDO finca rústica de 3.000 m. Bahía Pollensa o parcelas de 1.000 ó 2.000 m., facilidades pago. Informes: esta Administración. (20)

VENDERIA unos 6.000 metros terreno, con posibilidades aún mil metros, cerca playa. Informes: en esta Administración. (14)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B

## SE NECESITA VILLA

Para alquilar 11 meses. En zona Bonanova. San Agustín o Illetas. - Informes: OLIVER MATEU-PALMA. Avenida Jaime III, 137. Telf. 210640.

## DESCONTAMOS LETRAS

A CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIALES

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo

INMOBILIARIA BALAGUER  
Edificio Olivar, 30-C. Plaza Olivar

## INAGIN INMOBILIARIA

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

TRASPASO LOCAL

ALQUILER MODICO en calle Conquistador. Informes: Telf. 222948.

OCASION: 5 mil pesetas al mes, puede hacerse propia. Buena peluqueria señoras, bonita, céntrica. 224440. (14)

SE VENDE tienda Paguera, Magnífica situación, frente Hotel Villamil, con o sin instalaciones. Informes: Teléfono 541, Palma Nova. (18)

RESTAURANTE bar, cabida 150, Son Armadans, Traspaso o alquiler. Tel. 233855. (11)

SE VENDE o traspasa colmado. Telf. 213593. Sr. Gabi, tardes. (10)

TRASPASO tienda alquiler antiguo con sótano y ático, frente Correos. Magníficas instalaciones. Tous y Maroto, 25. (16)

POR NO PODER atender traspaso peluqueria señoras con vivienda, buena clientela, 700 ptas. alquiler. Informes: Socorro, 45. (16)

POR NO PODER atender traspaso o alquiler peluqueria de señoras, moderna, con buena clientela. Llamas: Teléfono 270991. (19)

TRASPASO peluqueria de señoras por no poder atender, zona turística, trabajo todo el año, calle General Molis, 5, Arenal. (19)

TRASPASAMOS local 750 m2 con instalación para oficina, alquiler 15.000. calle Archiduque Luis Salvador, 268. Telf. 256642. (17)

TRASPASO pasteleria, bien situada, con horno eléctrico y vivienda (o para ampliar obrador). calle Fraciscó Sancho, núm. 41. (7)

SE TRASPASAN dos locales, 300 m2 Entre Catedral y Pl. Cort, situación inmejorable. 650.000 cada uno. Teléfono 227899. (18)

TRASPASO 2 locales en calle Platería. Sr. Cortés, Sindical, 123, 3º. (11)

TRASPASO local céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes de 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

SE VENDE peluqueria Caron. Sindicato, 70-72. (10)

SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)

TRASPASO Cafeteria tipo bodega, centro Palma. Alquiler bajo, bien equipado y existencias. Precio: 550.000 pesetas. Facilidades. INMOBILIARIA BROSSA 3.

SE TRASPASA COMERCIO CENTRO COMERCIAL DE LA CIUDAD. - Informes: Teléfono 250422, de 10 a 12.

Casas y Pisos

PARTICULAR vende piso lujo, zona Jaime III. Informes: Teléfono 27 31 05. (10)

COMPRO piso contado, 2-3 dormitorios, preferible zona Santa Catalina. Absténganse intermediarios. Tl. 232014. (14)

VENDO

Pisos 3 y 4 dormitorios, 115 y 150 mtros en calle Reina Esclaramunda, travesía San Miguel. Precios desde 885.000 pesetas.

Pisos y áticos entre casco y Avenida Conde Sallent, 3, 4 y 5 dormitorios, dos ascensores; acabados de primera calidad.

Despachos junto Hacienda, 125 metros en planta entresuelo. Posibilidad de dividir en dos.

Informes: ARAGON, 20. (Edificio Mistral).

SE TRASPASA bar con vivanda, calle Bauló, núm. 33. Telf. 221148. (11)

TRASPASO local céntrico para cualquier negocio, actualmente comestibles. Teléfono 226630. (10)

TRASPASO colmado con vivienda, teléfono y fuerza motriz. Telf. 254905. (10)

CAFETERIA y pasteleria traspaso por no poder atender. Facilidades de pago. Teléfonos 256652. (12)

TRASPASARIA peluqueria señoras, centro Ciudad, con teléfono. Informes: Teléfono no 216140.

NECESITO piso sin muebles cuatro dormitorios. Diríjase a Paseo Mallorca, 142 y Telf. 224477. (12)

PARTICULAR vende planta baja estilo chalet, 213 m2. edificación 1ª clase, precio: 1.350.000 ptas. 7 años facilidades. Telf. 272005. (16)

SE VENDE chalet 600 m2. edificación 3 plantas 450 m2. 10 habitaciones, jardín, rodeándolo, vista toda Palma y bahía. Tel. 230459. Facilidades. (20)

CHALET. Compraría, en radio 15 kms. Palma. Buena vista. A pagar con solar y resto en efectivo. Teléfono 211939. De 2 a 4. (22)

VENDO piso muy barato al contado por ausentarme. calle Francisco Martí Mora 100, 1º, izquierda. Ver de 4 a 8. (13)

VENDO piso, 3 dormitorios, zona Tennis, precio 650.000 ptas., con facilidades de pago. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (18)

VENDO piso terminado en carretera Valdemosa, precio 575.000, entrada 100.000, resto convenir. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (19)

COMPRARIA al contado casa antigua con jardín, Génova, Vileta, Son Rapinya, Son Sardina. Llamar 217335. (15)

VENDO

Pisos terminados, tres y cuatro dormitorios, dos baños completos, dos ascensores, aparcamiento optativo. Zona Tennis. Precios desde 650.000 ptas.

Locales comerciales distintas superficies, esquina dos calles.

Áticos terminados tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos. Junto Plaza España.

Pisos en construcción tres y cuatro dormitorios, inmejorable situación, vista bahía en calle Marqués de la Cenita.

PERELLO. Zanoguera, 14, 1º. Telf. 212540.

PARTICULAR, vendo piso grande, en calle Blanquerna; 750.000 ptas. Facilidades a convenir. Tel. 256163. (10)

VENDO local y piso, junto o separado, con teléfono, calle Capitán Castell, teléfono 261778, o cambiarla por finca rústica, alrededores 30 km. Palma. (24)

EN CALLE Honderos vendo pisos de 5 dormitorios, sala comedor grande, aseo, baño y terraza, superficie 150 m2. Informes: Edificio Reina, 4ª planta, E. Paseo Generalísimo, 1. Teléfono 211701. (29)

VENDO ático 107 m2., con ascensor, al contado, 3 habitaciones. Tel. 273757 (3 a 4). (15)

VENDO pisos y locales, zonas Sta. Catalina y San Sebastián con facilidades. Teléfono 235155. (14)

VENDO pisos y áticos de 4 y 5 habitaciones, en construcción, zona Blanquerna. Precio: 850.000; entrada 200 mil y resto en 8 años. Todo de calidad de 1ª. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (33)

VENDO pisos de 3 y 4 habitaciones, en construcción zona La Soledad. Entrada desde 70.000 y resto 12 años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (26)

TRASPASO entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne) Sirve para negocio o vivienda Alquiler económico. Intere interesados escribir al número 21.831 de esta Administración. (23)

VENDO bajos chaflán y sótano. Total 500 m2 en calle Arquitecto Benassar. darte facilidades. Informes de 9'30 a 10'30. Tel. 210478. (21)

VENDO ATICO en Son Armadans. Dos dormitorios y gran terraza. Teléfono 215951. Trato directo. (14)

VENDO pisos - construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomila desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)

PROPIETARIOS: Rogamos ofertas de pisos y locales en alquiler y venta, entre Reyes Católicos y Avenidas, BELLVER, Tel. 223749. (20)

ATICOS CONSTRUCCION FORTI, de dos/tres dormitorios, baño y aseo; buenas terrazas, cocina completísima. Pintados. Entrada 150.000 - ptas.; resto 3.820 - mensuales. Tel. 234945. (23)

PISOS recién terminados. Tres y dos dormitorios con terrazas exteriores. Pintados, empapelados, cocina amueblada. Entrada 150.000 ptas. resto grandes facilidades. Directamente constructor. Verlos: Aragón, 236, 5º Derecha. De 3 a 7 h. tardes. (33)

EDIFICIO PLAZA DE ESPAÑA, núm. 10. Viviendas: 2 por planta, 3 y 4 dormitorios. Aticos: 4 dormitorios dobles, dos baños, gran des terrazas. Despachos: Entlo. Superficie a convenir. LOCALES COMERCIALES. Informes: calle Impresor Calafat número 8, 1º.

G-29 PISOS CONSTRUCCION GENOVA, cuatro dormitorios, baño y aseo. 119 m2. Piscina, cafetería. Exentos 20 años. Entrada 75.000 - ptas.; resto diez años. Tel. 231849. (25)

PASEO MARITIMO, vendo precio ganga, apartamento, dos dormitorios, terminado. Tel. 227111. (14)

PARTICULAR vendo piso, siete dormitorios. Calle Patronato Obrero, 20, 2º C; de 9 a 6. (14)

P-338 PISO SANTA CATALINA, terminado, tres dormitorios. Total 575.000 - pesetas; entrada 100.000 - resto 4.000 - mensuales. Teléfono 234944. (17)

FORTE, en zona turística, baño y aseo. Precio: 1.200.000 ptas. Informes: Tel. 231849. (25)

VENDO, en zona turística, baño y aseo. Precio: 1.200.000 ptas. Informes: Tel. 231849. (25)

SE VENDE moderno chalet amueblado 220 metros. Precio confort: calefacción central, agua abundante, garaje, 400 metros terrazas. Precio: 2.000 metros. Manantiales panorámica mar y montaña. Razón: Pensión Eolo, Galicia. (20)

VENTA DE PISOS

EN SON DAMETO DE BAIX LLAVE EN MANO.

3 y 4 dormitorios, sala-comedor, cuarto de baño y aseo. Ascensor subida y bajada. Jardines rodeando las torres. Espléndidas vistas.

450.000 Total. 150.000 Entrada. 10 años facilidades. Información y venta: calle Tte. Juan Llobera s-n. SON DAMETO DE BAIX. T. 235987

VISITE LOS ULTIMOS PISOS EN VENTA DEL EDIFICIO RENAULT

En ellos comprobará: Su entrada y Halls suntuosos. 2 Ascensores y montacargas de servicio. Todas las habitaciones exteriores. Amplias Terrazas en cada vivienda. Cocina completamente instalada. Calefacción y agua caliente centralizadas. Parque infantil y Piscina. Y además grandes facilidades de pago.

Informes de 12 a 2 y de 4 a 6 en el mismo edificio. Avenida General Primo de Rivera, 121, 1º. C. o bien concierte hora llamando al Teléfono: 22 45 42.

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

MOTO LAMBRETTA vendo, buen estado. Abelardo Cortinas, calle General Ricardo Ortega, 1, 7º. (12)

HONDA. Ciclomotor exento carnet conducir. Venta y Servicio en FRAU General Riera, 58. (13)

ALQUILER motos Lambretta, calle General Riera, número 58. Tel. 250929. FRAU. (11)

SANGLAS 350 c.c. moderna. Ricardo Ankerman, 37. Servicio Sanglas Salom. (10)

2º CONCURSO NACIONAL CONVOCADO POR AISCONDEL, S.A.

VEREDICTO DEL JURADO

- AMAS DE CASA: 1.º PREMIO: 100.000 PTS. María Otilia Soldevila. 2.º PREMIO: 75.000 PTS. Lisi M. Marqués. 3.º PREMIO: 50.000 PTS. Pilar Alegret Robredo. 4.º PREMIO: 25.000 PTS. M.ª Asunción Planelle. NIÑOS HASTA 10 AÑOS: 1.º PREMIO: 20.000 PTS. Yoyita y Mireia Masó. 2.º PREMIO: 10.000 PTS. Antonio Figuerola Salt. NIÑOS DE 10 A 14 AÑOS: 1.º PREMIO: 20.000 PTS. María Angeles Escolá Casademont. 2.º PREMIO: 10.000 PTS. José Ramírez Pina.

PREMIO DE APLICACION POR FOTOGRAFIA: UNICO DE 25.000 PTS. Carmen Barrera

MENCIONES HONORIFICAS CON PREMIO ADICIONAL DE 5.000 PTS. Leonor de San Pedro • María Anguera • Dely García • María Luisa Camacho • Carmen María Oliveras • María Malla • Paula Ruiz • Rosario Carrera (fotografía)

MENCIONES HONORIFICAS CON PREMIO ADICIONAL DE 1.000 PTS. José María Magem • María Teresa Raubert • Any Trullas Othaz • José María Rodríguez Años • Yoyita Masó Mas • Mireia Masó Mas • Beatriz Martínez • José Luis Garrigues

Firmaron el acta de concesión de premios, en Barcelona y el día 4 de Noviembre a las 20,30 horas. D. JUAN VIÑAS, Representante Hogarotel, Presidente del Jurado. D. ARMANDO GONZALEZ, Comerciante-Almacenista. D.ª AURORA MEDINA, Insp. N. 1.ª Enseñanza. D. EMILIO CARNICERO, Arquitecto. D. ENRIQUE ESTEVE, Comerciante Detallista. D. JOAQUIN PITARCH, Técnico Publicitario. D.ª JULIA MORAGAS, Ama de Casa. Premio Aíron Fix 1.988. D.ª MONTSERRAT S. VDA. SEIX, Decoradora. D. RAFAEL ESPAÑOL, Abogado. Del. de Aiscondel.

Las creaciones premiadas están expuestas, en lugar preeminente, en el Stand Aiscondel de Hogarotel, del 8 al 20 de Noviembre, fecha de duración del certamen. AISCONDEL, S.A. AGRADECE, A TRAVES DE LA PRENSA DE TODA ESPAÑA EL ENTUSIASMO CON QUE EL PUBLICO HA ACOGIDO ESTE CONCURSO ENVIANDO MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y OCHO CREACIONES. El próximo día 16 y a través de la prensa de Asturias, Barcelona, Bilbao, Madrid, Palma de Mallorca, Sevilla, Valencia y Zaragoza, se dará a conocer la lista de los doscientos premios de consagración. Aparte y directamente, Aiscondel lo comunicará a cada uno de los premiados.

AIRON-fix la lámina de plástico que se pega por si sola

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**AMBRETTA . AMBRETTA . J.AMBRETTA.** Todos los modelos y colores. Nuevas y usadas. Grandes facilidades pago. Servicio completo en FRAU. General Riera, 58. (21)

### Camiones

**VENDO camión Mercedes** diésel 10 Tn., gran carrocería metálica. Informes: Teléfono 211760. (12)

**VENDO CAMION, siete toneladas,** «Nazar», motor Perkins Diésel; buen estado; aceptaría planta baja. Calle Beatriz de Pinós, n.º 76. (18)

### Automóviles

**GARAJE METROPOL,** venta de automóviles. OFERTA EXTRAORDINARIA de Simcas; Seat 1.500; MG. PM 114.000; 124; 850; 600-D; Coupé; Citroen Break, etc., casi nuevos (aproximadamente de un año), colores a elegir, garantizados. FACILIDADES. Otros modelos Renault; R-8; 4-L; Gordini; Delfin; (furgonetas Citroen y DKW); Renaults 4.4. FACILIDADES. Cambio usados por nuevos. Gabriel Liabrés, 20

**CASION,** particular vende Seat 600-D, impecable. Razón: Capitán Cristóbal Real. 82-84 (13)

**OPORTUNIDADES** buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor Seat 124; Varios Seats 600-R-10; R-8; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500 EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador, 60 (30)

**OCASIONES,** facilidades muy baratas, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 600; Ondine. AU TOJANER Honderos 51. (26)

### GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

**DE PARTICULAR** a particular interesaria Seat 600-D en buen estado. Para ofertas: Talleres SOLO, calle Alameda, n.º 56 El Rafal (20)

**PONS,** compra al contado y paga el máximo por su coche usado, calle Guillermo Massot, 69 (16)

**VENDO Peugeot 203** en buen estado. Informes: Talleres Montes. Tel. 221099. (10)

**TENGO** garaje Admito coches para vender Francisco Martí Mora, 19 (10)

### GARAJE AUTOMOVILES

**EUSEBIO ESTADA,** 126 ESPARTERO, 14 EN OFERTA: Mas de 200 coches usados de R-10; R-8; Simcas; Seats 850; Seats 600 D y otras marcas

**MINIMA ENTRADA** 2 años plazo Diariamente abierto hasta las 7,30 Sábados tarde y domingos mañanas abierto

**MORRIS 1100** SEMINUEVO OPOR TUNIDAD - Costa y Llobera, 46

**comercial mallorca, s.a.** **TODOS MODELOS** NUEVOS A ESTRENAR. PRECIOS FABRICA GRANDES FACILIDADES DE PAGO. EXPONE EN SU SALON PERMANENTE. CALLE PASCUAL RIBOT, 62 - 64

Lea «BALEARES»

## BOLSA DE TRABAJO

### Desean Trabajo

(5949) **A SEÑORITAS** con horas libres ofrecería para la venta varios artículos a comisión. Buenos ingresos. Escribir las interesadas al Apartado de Correos 573. Palma. (24)

(5998) **PELUQUERIA BENITO** necesita manicura, calle General Mola, 15. Tel. 214045. (10)

(6041) **SE NECESITA** niñera o señorita sencilla para cuidar niño de 5 años. Llamar al 235782 de 8 a 9'30 mañanas. (20)

(6043) **SE PRECISA** joven administrativo. Remuneración a convenir. Presentarse de 4 a 7 excepto sábados, en calle 222, n.º 9. (10)

(6043) **SE PRECISA** muchacho de 14 a 16 años para ayudante de almacén. Remuneración a convenir. Presentarse de 4 a 7 excepto sábados en calle 222, n.º 9. (10)

(5945) **FLANCHADORA,** necesita tintorería POPEYE. 50 Capitán Clar Aloy. Teléfono 236934. (10)

(6046) **CHICO,** se precisa almacén plásticos. Razón: Lanzone, 27. Vivero. (10)

(6031) **SE NECESITA** señorita cuidar dos niñas, 6 y 8 años. Debe residir en la casa. 18 a 35 años. Informes: Telf. 232914, de 10 a 12 mañanas o de 6 a 8 tarde. (30)

(5821) **ALTA COSTURA JOSEFINA,** precisa aprendizas y medias oficiales. Imprenta, 2, 1º. (Travesía Comercial). (13)

(6024) **SE NECESITA** señorita para oficina de 15 a 17 años. Matías Montero, 4, 1º. (12)

(6057) **HOTEL ATALAYA** necesita ayudante comedor (camarero), calle Cabo Mar torrell Roca, 14. Teléfono: 230648 (San Agustín). (16)

(6056) **PINTORES** oficiales se necesitan en calle Obispo Maura, 83. No presentar si no se conoce perfectamente el oficio y se lleve experiencia en él. Presentarse de 8 a 10 mañanas. (30)

(6067) **HOTEL ALMUDAINA.** Avenida Jaime III, precisa aprendiz o ayudante de comedor. (10)

(6044) **SE NECESITAN** COSTURERAS, trabajo a domicilio. Almacenes La Palmera. (10)

(6063) **IMPORTANTE** empresa industrias lácteas necesita almacenero. Presentarse en Murillo, n.º 56. (Santa Catalina). (13)

(6064) **CHOFER** 1ª camión, urge. Transportes Campins. Capitán Castell, 57. (10)

(6059) **HOTEL PAX.** Magalluf. Necesita ayudantes camarero. Con alojamiento y manutención. Informes: Teléfono 25. Palma Nova. (15)

**SE NECESITA** botones. Real Mallorca. Tel. 231311. (10)

(6051) **PIZA,** Sindicato, 44. Telf. 221280. Tienda artículos de piel precisa dependiente y aprendiz. (12)

**REPRESENTANTES** libros. Representantes ramo construcción. Se les ofrecen importantes beneficios complementarios. San Miguel, 59, 3º. (15)

(2106) **SE NECESITAN** Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años Informes: LAVANDERIAS PALMA S.A. Calle Cima, 25

(5986) **OFICIALES CARPINTEROS** Se precisan en calle Gral. Ricardo Ortega número 145. Palma

(6079) **ENCARGADO ALMACEN** - Alternará con trabajos oficina. - Sueldo a convenir. - Sábados tarde libres. - Servicio militar cumplido. Cuida la selección el Dpto. de Psicología de:

**GABESCO**

calle Ramón Berenguer III, 44, 2º. Tel. 254666 Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su "currículum vitae".

## Ofrecen Empleo

(5949) **A SEÑORITAS** con horas libres ofrecería para la venta varios artículos a comisión. Buenos ingresos. Escribir las interesadas al Apartado de Correos 573. Palma. (24)

(5998) **PELUQUERIA BENITO** necesita manicura, calle General Mola, 15. Tel. 214045. (10)

(6041) **SE NECESITA** niñera o señorita sencilla para cuidar niño de 5 años. Llamar al 235782 de 8 a 9'30 mañanas. (20)

(6043) **SE PRECISA** joven administrativo. Remuneración a convenir. Presentarse de 4 a 7 excepto sábados, en calle 222, n.º 9. (10)

(6043) **SE PRECISA** muchacho de 14 a 16 años para ayudante de almacén. Remuneración a convenir. Presentarse de 4 a 7 excepto sábados en calle 222, n.º 9. (10)

(5945) **FLANCHADORA,** necesita tintorería POPEYE. 50 Capitán Clar Aloy. Teléfono 236934. (10)

(6046) **CHICO,** se precisa almacén plásticos. Razón: Lanzone, 27. Vivero. (10)

(6031) **SE NECESITA** señorita cuidar dos niñas, 6 y 8 años. Debe residir en la casa. 18 a 35 años. Informes: Telf. 232914, de 10 a 12 mañanas o de 6 a 8 tarde. (30)

(5821) **ALTA COSTURA JOSEFINA,** precisa aprendizas y medias oficiales. Imprenta, 2, 1º. (Travesía Comercial). (13)

(6024) **SE NECESITA** señorita para oficina de 15 a 17 años. Matías Montero, 4, 1º. (12)

(6057) **HOTEL ATALAYA** necesita ayudante comedor (camarero), calle Cabo Mar torrell Roca, 14. Teléfono: 230648 (San Agustín). (16)

(6056) **PINTORES** oficiales se necesitan en calle Obispo Maura, 83. No presentar si no se conoce perfectamente el oficio y se lleve experiencia en él. Presentarse de 8 a 10 mañanas. (30)

(6067) **HOTEL ALMUDAINA.** Avenida Jaime III, precisa aprendiz o ayudante de comedor. (10)

(6044) **SE NECESITAN** COSTURERAS, trabajo a domicilio. Almacenes La Palmera. (10)

(6063) **IMPORTANTE** empresa industrias lácteas necesita almacenero. Presentarse en Murillo, n.º 56. (Santa Catalina). (13)

(6064) **CHOFER** 1ª camión, urge. Transportes Campins. Capitán Castell, 57. (10)

(6059) **HOTEL PAX.** Magalluf. Necesita ayudantes camarero. Con alojamiento y manutención. Informes: Teléfono 25. Palma Nova. (15)

**SE NECESITA** botones. Real Mallorca. Tel. 231311. (10)

(6051) **PIZA,** Sindicato, 44. Telf. 221280. Tienda artículos de piel precisa dependiente y aprendiz. (12)

**REPRESENTANTES** libros. Representantes ramo construcción. Se les ofrecen importantes beneficios complementarios. San Miguel, 59, 3º. (15)

(2106) **SE NECESITAN** Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años Informes: LAVANDERIAS PALMA S.A. Calle Cima, 25

(5986) **OFICIALES CARPINTEROS** Se precisan en calle Gral. Ricardo Ortega número 145. Palma

(6079) **ENCARGADO ALMACEN** - Alternará con trabajos oficina. - Sueldo a convenir. - Sábados tarde libres. - Servicio militar cumplido. Cuida la selección el Dpto. de Psicología de:

**GABESCO**

calle Ramón Berenguer III, 44, 2º. Tel. 254666 Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su "currículum vitae".

(5369) **BOTONES** se necesita. Hotel Constelación. Teléfono 230246. (10)

(5992) **SE NECESITA** ayudante de mostrador. Bar Lisboa. Plaza Olivar número 7. (10)

(5823) **PELUQUERIA** Señoras FANY. Edificio Projar, calle Tanteo Torres. Se necesita 2ª oficial adelantada. (12)

(6010) **SE NECESITA** oficial y media oficial. Peluquería MAITE, calle Adrián Ferrán n.º 27. (12)

(5990) **PINTOR,** bien retribuido necesita Hotel Royal. Informes en el mismo hotel, Calvo Sotelo, 335. El Terrero. Telf. 234045, Sr. López. (20)

(5880) **CARPINTEROS** se necesitan maquinista y oficiales. Informes: Arquitecto Forteza, 17. (10)

(5910) **SE PRECISA** montador de neumáticos, preferible con experiencia. calle Aragón, 26. Palma. (12)

(6011) **SE NECESITA** chica o chico con nociones de francés o inglés, para oficina de contratación de coches de alquiler. Informes: Garaje Canals Mascara. Palma Nova. (24)

(6087) **BAR BODEGA** MARANTO, necesita un ayudante de camarero, inútil sin buenas referencias. calle 31, Diciembre n.º 85. (10)

(5882) **HOTEL LA CALA.** Calle Mayor. Palma. Necesita dos mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

(5959) **NECESITASE** modista alta costura para trabajar en su casa. Telf. 213175. (11)

(5961) **MATRIMONIO** 2 niños, precisa chicas todo estar. Referencias. Via Roma, 3, 1º, 1ª. Tel. 217057. (15)

(5989) **SASTRESAS,** pantalonerías, piecero y pieceras, se necesitan en Sastrería Llobet Serret. Presentarse con muestra: Tous y Maroto, 21, 1º, puerta, C. (21)

(5675) **IMPORTANTE EM. PRESA,** PRECISA: Dos jóvenes para control cámaras frigoríficas. Se exige: Sentido de la responsabilidad. Práctico en cálculo y carnet de segunda. Presentarse: Polígono La Victoria; 16 de Julio (esquina Gremio Albalilles). (32)

(5973) **SE PRECISA** dependiente con nociones de fotografía o droguería, con buenas referencias y aptitudes. Informes: CASA JULIA, J. Anselmo Clavé, 1, de 6 a 8. (22)

(5969) **SE NECESITA** lavacoches con carnet de 2ª. Informes: Garaje Canals Mascara. Palma Nova. (12)

(5953) **SE PRECISAN** carpinteros y ebanistas de 1ª, sueldo a convenir. calle San Rafael, 285. (12)

(5950) **TAXISTA** con carnet, necesitase. Garaje Seguí. Duquesa de la Victoria, 35. (10)

(6018) **SE PRECISAN** camareras y mujeres limpieza en Hotel. Tel. 261445-1. (10)

(6019) **OFICIALA** peluquera con carnet se precisa en calle Francisco Píol y Juan, n.º 2, 1º, 7ª puerta. (16)

(5996) **MATRIMONIO** MALLORQUIN PAYES. Necesitamos para chófer y portera. Buena paga y vivienda gratis. Inútil sin mejores referencias. Avda. Juan March, 5. (21)

(5313) **SE NECESITAN** oficiales y ayudantes modistería. Via Roma, n.º 30, 1. (10)

(5962) **CHICA** para matrimonio joven con un hijo, todo estar, buen sueldo, tenga Informes. Llamar, laborables, al 211462; de 11 a 13. (21)

**GANE** DE 10.000 a 15.000 PSETAS mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13) (32)

(6069) **HOTEL MOLINS** (Cala San Vicente). precisa Camareras y mujeres de limpieza. (10)

(5228) **CHICA** para servicio doméstico se necesita en calle Zangüera, 14, 3º, A

(5907) **FALTAN** carpinteros en carpintería mecánica. Antillón, 107. (10)

(5902) **SE NECESITAN** camareras de pisos. Calvo Sotelo n.º 262. Tel. 231243. (10)

(5835) **BOTONES,** se necesitan. Hotel MIRADOR. Teléfono 232046. (10)

(5879) **HOTEL PLAYA DE MALLORCA** (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

(5689) **ELECTRICISTAS,** se precisan. Vifaza, 26. (10)

(5689) **SE PRECISA** BOTONES. Vifaza, 26. (10)

(5689) **SE PRECISA** CALCULISTA. Vifaza, 26. (10)

(2842) **PARA** hotel en el Arenal, se necesitan ayudantes bar y comedor. Informes: 260640. (13)

(5632) **PELUQUERIA** TROBAT Necesita oficial y aprendiz. Frente Correos. (10)

(5600) **HOTEL DE LA ALMUDAINA.** Avda. Jaime III. Precisa botones. (10)

(251) **SE NECESITA** urgente camarera. Tel. 235066. Calle Mayor (10)

(6053) **PARA** TRABAJO fácil y agradable, sin sujeción a horario y máximo de dedicación 10 horas semanales, se precisa señora española, joven y dinámica, coche propio y don de gentes. Buena retribución. Para más detalles visitar al señor González. Plaza Mayor, 45, 2º, C., días laborables de 6 a 7 de la tarde. (50)

(5795) **PRECISAMOS** encargada o encargados con experiencia en charcutería y manejo supermercado. Informes: Juan Alcover, 151. (15)

(6000) **SE NECESITA** chica para oficina, calle Archiduque Luis Salvador, 96. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores Mateo Enrique Liadó, 36. Teléfonos: 215747 - 211732. (11)

**FONTANERO Y PLOMERO.** Reparaciones en general. Telf. 270783. (10)

**FIESTAS-VERBENAS,** alquiler guirnaldas, banderitas plásticas para intemperie; bombillas, orquestas, micros. Radio ESPAÑA; Herrera, 2; teléfono 212510. Via Portugal, 25; teléfono 217635. (22)

**PARA REPARACIONES** urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservetel, San Rafael, 329. Telf. 273031 y 272949. (19)

**DAMAS,** sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la enseña a llevar su propio negocio. Distribuyendo los magníficos productos Avon. Llaman al Telf. 253535 de Palma de Mallorca, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (39)

**CRISTALERIAS** y escaparales, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

**LIMPIEZA** oficinas y su conservación confiada al Brillo Balear. Pida presupuesto. Telf. 250057. (13)

(3327) **SE NECESITA** aprendiz para almacén. Archiduque Luis Salvador, 96. (10)

(6076) **SE NECESITA** mozo, 25-30 años, carnet 2ª. Informes: Calle Nuño Sanz, 13, bajos; de 7 a 8 tardes. (18)

(6080) **EMPRESA** en expansión, precisa joven l.s.m., para controlar stocks almacén. Empleo de porvenir para persona con deseos de superarse y crearse un puesto de responsabilidad en la empresa. Llamar al teléfono 254838 para concertar entrevista. (36)

(6078) **SE NECESITA** chófer moto-carro. Informes: Antonio Marqués Marqués, 28. (10)

(1019) **SE OFRECE** chófer, con carnet conducir 1ª. Teléfono 272213. (10)

(6095) **HOTEL COSTA AZUL** necesita ayudante de bar, de 14 a 16 años, a ser posible mallorquín o con residencia en Mallorca, (20)

(6102) **SE NECESITA** señorita para trabajo de oficina. Informes: Garaje COMERCIAL LAS COLUMNAS Plaza García Orell, 19 (Palma). (16)

(6061) **FABRICA** Prendas de Piel. Solicita cortador a horas, aprendizaje hasta 16 años y oficiales para trabajo en su casa. Presentarse: Pl. Rastrillo, 3 (tienda). De 11 a 1'30 mañana. (10)

**SE NECESITA** REPRESENTANTE para «souvenirs» artículos Madera del Olivo. Calle San Rafael, 86. MANACOR. (10)

(5837) **BAUZA, S.A.** Precisa personal eventual para Navidades. Plaza Cort, n.º 5. De las 19 a las 20 horas. (10)

(6025) **JEFE ALMACEN** precisa importante empresa, libre Servicio Militar y conocedor material eléctrico. Sueldo a convenir. - Informes: M. Caimari, 9. (10)

(6024) **AGENCIA DE VIAJES** Solicita Director para su oficina en Palma a partir de 1970. Nuestra Empresa está en plena expansión y buscamos un verdadero profesional, introducido ampliamente en este Sector - Buenas condiciones económicas. Escribir con curriculum vitae al número 6024 esta Administración. Se devolverá correspondencia que no interese. (10)

(6003) **HOTEL PLAYA DE MALLORCA** (SANTA PONSA) Precisa: CAMARERAS, MUJERES LIMPIEZA Y LENCERIA. - TRABAJO TODO EL AÑO. BIEN RENUMERADAS. Telf. - 22 35 49

(5586) **PRECISAMOS OFICIAL** dominando Fontanería y Electricidad. Informes: Sr. Pujol. - Oficina Costa de la Calma, km. 18. Ctra. Andraitx.

(6065) **NECESITAMOS SECRETARIA - ADMINISTRATIVA** - Experiencia en trabajos administrativos. - Mecanografía. - Iniciativa propia en organización de trabajo, archivo, correspondencia, etc. - Preferible con conocimientos de idiomas y taquigrafía. - Sueldo según experiencia y aptitudes. Remitir curriculum vitae (manuscrito al número 6065 de esta Administración.

(6030) **SE NECESITA** Matrimonio mallorquín en finca de recreo a 10 kms. de Palma. Presentarse de 10 a 13 h. en INMOBILIARIA BAUZA. Avda. Gral. Primo de Rivera, 35.

(6101) **URGEN** OFICIALES CARPINTEROS. Informes: Infante Pagano, 3 - Telf. 254913.

(6098) **OFICIALES Y PEONES ALBAÑILES** Se necesitan en: CONSTRUCCIONES LLABRES Y MONTANER, S. A. Calle Bonaire, 55 - Palma - Tel. 210941.

(5985) **NECESITAMOS CHICAS APRENDICES** FABRICA DE GAFAS, NECESITA CHICAS APRENDIZAS DE 14 HASTA 17 AÑOS. Informes: calle Bernardo Calvet, 26. - Telf. 273239.

(5985) **FABRICA GAFAS DE SOL** NECESITAMOS PERSONAS CON EXPERIENCIA EN BISELAR Y MONTAR LENTES DE SOL. - Para informes: calle Bernardo Calvet, 26. - Tel. 273239.

**BOLSA DE TRABAJO**

Ofrecen Empleo

**(6047) IMPORTANTE EMPRESA**  
Necesita cubrir varias plazas de su Departamento Comercial; se precisa personal con don de gentes, buena presencia, conocimientos comerciales y experiencia en trato con empresarios.  
Preferible con coche. Ingresos de 200 a 300 mil pesetas anuales, mas gas de desplazamiento y seguridad social.  
Escribir a esta Administración con amplias referencias al núm. 55521.

**(6053) MINASA**  
Solicita TORNEROS Y AJUSTADORES 1ª. Dirigirse: Gremio Zapateros, s-n. Polígono Victoria. — Palma.

**(6058) PROFESOR-A**  
DOMINANDO INGLES.  
Se necesita en Huertos, 36, principal.

**PLANCHISTA OFICIAL PRIMERA**  
Se precisa en la base de servicios de MOSA-BARREIROS. — Carretera de Inca, km. 2. Preguntar: Sr. Hermoso.

**(6068) PRECISAMOS**  
ALMACENISTA SANEAMIENTO.  
CASA JORDI  
Patronato Obrero, núm. 18.

**(6073) OPORTUNIDAD**  
OFICIALES CARPINTEROS:  
SE NECESITAN PARA TRABAJOS EN SERIE, A DESTAJO APARTAMENTOS Y HOTELES. — INFORMES:  
Teléfono: 250749 y 251506.

**(6083) SE PRECISA**  
operario para montajes muebles cocina. Preferible conocimientos carpintería. — Presentarse: calle Teniente Mulet García, 100 bajos. Presentarse martes tarde.

**(6075) SE NECESITA VENDEDOR**  
para zona de Baleares. Edad de 23 a 30 años. Preferible vehículo propio.  
EXICO  
Guillermo Massot, 104, entlo.

**(6070) SE PRECISA**  
APAREJADOR  
con experiencia y control en presupuestos de obras.  
PERITO INDUSTRIAL  
con experiencia laboral, montajes industriales o similares, permiso de conducir. Curriculum vitae. Reserva absoluta para ya empleados.  
Escribir al n.º 55514 de esta Administración.

**OTRAS SECCIONES**

**Hospedajes**

HABITACION (cerca Plaza Progreso). Señoritas serias. Razón: Tel. 230680. (10)

SE ALQUILAN habitaciones para dormir caballeros. Informes: calle Femenias, número 45, 2ª, 1ª. (12)

ALQUILU habitación céntrica, económica. Tel. 210820. (10)

ALQUILU habitación con pequeña sala y cuarto de baño, particular. Lugar tranquilo, 29 Alvaro de Bazán, Tel. 232324. (18)

BUSCO señorita para compartir piso amueblado, 1.500 ptas. mensuales. Tel. 270225. calle Nicolás de Pax, 63, 7º, 1ª. (16)

ALQUILU habitación con baño, sólida, independiente. Tel. 214723. (10)

SE ALQUILAN habitaciones con derecho a cocina. Económica. De 9 a 13, calle San Rafael, 220, 1º. (15)

HABITACIONES económicas se alquilan, calle Andrea Doria, 39. Tel. 230079, ext. 377. (12)

VENDO pensión solo dormir, 10 habitaciones, 15 plazas. Razón: Jazmin, 73. Rafael. (12)

**PARTICULAR**  
ALQUILA HABITACION CONFORTABLE EN CASCO PALMA. PREFERENTEMENTE A SEÑORITA. Llamar de 6 a 8 tarde. Tel. 236341.

**Música**

GRAN OCAION: Vendo guitarra Fender extratocaster y otra, Falso Alemana. Teléfono 261421. (12)

SE NECESITA guitarrista para conjunto con trabajo. Urgente. Informes: Hotel Marbellí. Tel. 1. Puerto Sóller. (14)

CONJUNTOS musicales aficio. Necesitan principiantes, se necesitan para actuar los domingos tarde. Venta aparatos electrónicos musicales. Laborables 5 a 8. Via Portugal, 25. Teléfono 232324. (26)

**Fotografía**

SE OFRECE batería para conjunto. Tel. 224579, de 1 a 3. (11)

ORQUESTAS. RADIO ESPAÑA. Conjuntos Musicales. Pianistas, Guitarristas, Acordionistas. Con pafis Variedades, Teatro Mallorca. Herrería, 2. Teléfono 212510. Informes: Via Portugal, 25. Tel. 217653. (22)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO - LASTER - EN FOTOEX-PRESS, Velázquez, 19 (15)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería. Olmos, 146, pral. (10)

REPRODUCCIONES de planos y fotocopias de cualquier tamaño, Central Copistería. Olmos, 146, pral. (12)

COPIAS a multicopista en el acto en Central Copistería. Olmos, 146, pral. (13)

**FOTOS CARNET**  
Entrega en 15 minutos en Olmos, 146. (Frente churrería)

**Pérdidas**

DESAPARECIDA moto Ossa 175 c.c., P.M. 87.386, bandeja española pintada bajo asiento. Gradificaré con 1.000 ptas. Informes, calle Tomás Rullán, 128, puerta 24, o en Pinturas Victor. Pérez Galdós, 51. Teléfono 272451. Días laborables. (34)

EXTRAVIADO frente Edificio La Caleta, 147 Marqués de la Cenla, un paquete conteniendo un abrigo de piel. Gradificaré devolución en el mismo edificio La Caleta, bloque superior, segundo piso, apartamento cinco. Tel. 231873. (34)

PERDIDA CARTERA, con documentación a nombre de LORENZO JUAN OLIVER, del «Bar Avenida», camión núm. 7, línea Palma-Santanyí. Gradificaré devolución: Calle Viento, número 8; CAMPOS. (26)

GRATIFICACION para quien pueda facilitar noticias de porra desaparecida. Atiende por «JULIE»; morena, con mechón blanco en cabeza, nariz, en pecho y patas. Raza «SPANIEL» (perro de aguas). Teléfono 230854; mañanas. (30)

PERDIDO BRAZALETE perlas, broche piedra verde, brillantes. Gradificaré espléndidamente: Santa Rita, 20 (chalet). (13)

**Enseñanzas**

ALEMANA nativa da clases particulares, mañana y tardes. Piatería, 42, 2º. (10)

MATEMATICAS, Química, bachillerato, reválidas, Preuniv. versitario, da profesor colegio religiosas. 210633. (10)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, clases particular. res. Tel. 225262. (10)

INGLES, clases individuales, 300 pesetas mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19, tardes. (12)

MAESTRO, desea clases particulares a domicilio de Certificado de Estudios. Bachiller. Referencia: Teléfono 273245. (14)

ESTUDIANTE con 1 asignatura para terminar carrera, daría clases particulares de máquinas eléctricas. Llamar Tel. 234416, de 10 a 13. (20)

MAESTRA con experiencia, daría clases particulares. Tel. 254019, de 4 a 7, de lunes a viernes. (18)

CENTRO ESTUDIOS INGLES. profesorado nativo. Avda. Alejandro Rosselló, (Edificio Buades). Teléfono 222102. (12)

ACADEMIA nueva de idiomas Inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Tel. 231556, mañanas. (15)

PROFESOR da clases particulares bachiller y certificado estudios. Teléfono: 213829 y 237290. (12)

PROFESOR danza regional. Jaime Company, calle Aragón, 192, 2º, 2ª. Teléfono 270324. (12)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (19)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20-22. (Hostales). Tel. 273240. (11)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS, hablará usted pronto y bien, estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (21)

CENTRO ESTUDIOS INGLES, profesorado nativo, Avenida Alejandro Rosselló, (Edificio Buades). Teléfono: 222102. (12)

SE NECESITA profesor de español, unas horas por la tarde. Academia de Idiomas. Necesario sopa Inglés. Llame mañanas 231556. (18)

AMERICANA da clases de inglés. Pasaje Ca'n Curt, 34, 3º, 2ª. (11)

**Náutica**

BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conozca nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló número 60. (22)

VENDO embarcación (bote) 4,20 metros eslora, motor gas-oil Guldner 4 HP.. Informes: Tel. 577. Inca. (14)

YATE, vende barato; ocho camarotes, bandera española. Teléfono 232930; de 9 a 12. (12)

COANSA Motores Marinos «Volvo Pentax» Cruceros «Coronets», «EPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (16)

VENDO embarcaciones de lujo, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 2 personas Informes: 210574. (15)

SE VENDE local apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 256853. (16)

VENDO Fotocopiadora eléctrica automática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

**SE VENDE BARCO PASAJEROS.**  
11 metros eslora, 144 HP. — Tel. 216043.

**Compras**

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21 65 50. (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tel. 215747 y 274889. (12)

COMPRARIA máquina escribir de ocasión. Tel. 270124. (10)

COMPRARIA nevera eléctrica, barata; no importa estado, si funciona. Teléfono 233276. (12)

**Ventas**

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa. 261784 y 260219. (38)

VENDO o alquiler local 260 m² con 500 sítano con rampa. Tel. 233983. (13)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Coh, 9. Palma. (10)

PARTICULAR vende 600-D, P.M. 72.000, buen estado. Informes: Adrián Ferrán, 17, 2º. (14)

ASOMBRESE oferta del mes, Televisores a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

VENDO 7 planchas onduladas fibra vidrio traslucida. Poliglas de 90 x 4 metros. Mesa despacho formica 7 cajones de 0'90 x 1'60. Remolque embarcación hasta 3'50 metros. Un juego remolque embarcación hinchable. Todo nuevo pero precio muy interesante. Beatriz de Pinós, 136. Tel. 274069. (43)

VENDO estrujadora usada con sus accesorios y 3 cubas grandes, antiguas para celler. Tel. 273143. (15)

VENDO comedor buen estado y accesorios de piso. Plaza Mercaderías, 2, entresuelo, de 4 a 6. (14)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochecar, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

SE VENDE cama plegable, de una plaza, colchón, mantas y colcha; y un ventilador pequeño de 125 voltios. Informes: Tel. 237015. (20)

**ALFOMBRAS**  
SE VENDEN DIRECTAMENTE DE FABRICA  
Calle SOLDADO CIFRE GOMILA, N. 69. (SOLO MAÑANAS)

**CESTAS NAVIDAD EN MIMBRE**  
Visite casa SEMPERE. Fabricación propia. Ventas al mayor y detall. calle Anselmo Clavé, 7 (cerca Teatro Balear). Teléfono: 213504.

**NAVIDAD**  
Partida género decoración. Valor factura 110.000 pesetas. Precio interesante. — Teléfono 223825, Lunes 10 - 12, don Eduardo.

**Radio y TV**

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133 (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

INSTALACIONES T.V., F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27. (10)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 216550. (10)

TELE-ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

TELEVISION, servicio domicilio. RADIO ESPAÑA; Herrería, 3. Tel. 212510. Via Portugal, 25. Tel. 217653. (14)

ASKAR BUTON. Radio, T.V. Calle Juan Crespí, 55. Tel. y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. fono 234304. (16)

BLANQUEO y pinturas ABRI-NES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2ª. Tel. 234323. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas; Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Teléfono 250057. (10)

ABRILANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271238. (10)

SALDAMOS varias máquinas eléctricas de millón, tocadiscos y futbolines. Informes: Gral. Riera, 304. Teléfono 252338. (15)

LUMINOSOS. Presupuestos, Servicio urgente averías, Neón y plástico. Teléfono 254950. Luz de Palma, calle Buñola, 35. (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Tel. 232329 (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encastrar. Tel. 251028. (10)

PINTOR empapelador, presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380-256031. (10)

PUBLICIDAD. Decoración. Rotulación, empapelado. Teléfonos 231888 - 230862. (10)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Tel. 270609. (10)

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavelia, 21. Tel. 227353. (12)

TAPICERIA DE TEBE. Reparación en general, cortinas, jales, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (15)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.ª SASTRERIA MARQUES. (19)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH, calle Femenias, 77, Palma. (16)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Elcano, 17. (13)

CERTIFICADOS Antecedentes Penales, Nacimiento, Matrimonio, Defunción, Últimas Voluntades. Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS, Velázquez, 18, prin cipal. Tel. 221733. (18)

ABONAMOS 1 a 4 ptas. por cada bombilla fundida o rota, comprando una nueva. RADIO ESPAÑA. Ballester, 3; Herrería, 2. (20)

LLAME al 216437 y le recogeremos al instante y sin recargo alguno cualquier paquete o mercancía que desee enviar a la Península o Baleares. Es una particularidad del Servicio Aéreo de AEROMARITIMA, S.A.

GANARA 500 diarias vendiendo maquinitas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 100'50 para probar venta. Precio venta público: 271'50 pesetas. Exclusivas BUBCO. Apartado 1.219. BARCELONA. (25)

GUARDAMOS sus alfombras. Tel. 250057. (10)

**Varios**

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Teléfono 250057. (10)

ABRILANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271238. (10)

SALDAMOS varias máquinas eléctricas de millón, tocadiscos y futbolines. Informes: Gral. Riera, 304. Teléfono 252338. (15)

LUMINOSOS. Presupuestos, Servicio urgente averías, Neón y plástico. Teléfono 254950. Luz de Palma, calle Buñola, 35. (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Tel. 232329 (16)

GUARDAMOS sus alfombras. Tel. 250057. (10)

**SU CONTABILIDAD**  
al momento sistema DECALCO "SIMPLEX" Orientación y puesta en marcha. Teléfonos: 212167 - 214640.

**HOTELERIA Y SIMILARES**  
se ofrece "CONTROLLER". Control y análisis rendimiento por sección. TELEFONOS: 212167 - 214640.

**SECRETARIA**  
CORRESPONSAL EN ESPAÑOL E INGLES Y CONOCIMIENTOS GENERALES DE OFICINA. BUENA RETRIBUCION SEGUN APTITUDES. Presentarse: CLARKSONS - Paseo Mallorca, 39. PALMA

**HOY, 36 páginas**

**CIRO'S**

PALMA NOVA

**TODOS LOS DOMINGOS GRAN SURTIDO DE TAPAS**

Especialidad en  
**PIZZAS SPAGUETTI LASAÑA**

**PIZZERIA SNAK-BAR**  
PASEO DEL MAR s/n. TEL. 303





ESPECTACULAR PRIMER PLANO DE LA CURIOSA CARA DEL MONSTRUOSO PEZ, QUE UN GRUPO DE OBREROS DE LA CENTRAL ELECTRICA MUESTRAN A NUESTROS LECTORES (Foto: Christian Von Snellman)

## Una enorme deforme «raya» -verdadero monstruo marino- quedó ayer embarrancada en uno de los canalillos de las obras de la Central Eléctrica «SAN JUAN DE DIOS»

Una enorme y deforme «ratjada», este selacio conocido por «raya», que es de temible voracidad y que además al parecer produce una especie de descargas eléctricas en el vértice de su cabeza triangular... fue capturada ayer en Palma en medio de una serie de circunstancias de todo punto excepcionales.

En primer lugar, no se recuerda haber visto un ejemplar tan grande de este pez en las inmediaciones de nuestro litoral. En segundo lugar, además de descomunal por su tamaño, era como decíamos al principio un ejemplar verdaderamente deforme por la extraña conformación de su cabeza (que lo convertía en una especie de «monstruo marino», de aspecto decididamente feroz). Finalmente, la circunstancia de haber ido a parar a uno de los canalillos que para desagüe y refrigeración por aguas del mar, se construyen en la Central Eléctrica «San Juan de Dios».

Fueron precisamente unos operarios de dicha central, que trabajaban en uno de estos canales, quienes observaron un extraño «hervor» en sus aguas, acompañado de fuertes aleteos. No sin las debidas precauciones y hasta (como es lógico) con cierto temor, lograron reducir al monstruoso pez que pese a las condiciones en que se hallaba, faltar de espacio y de agua, se debatía con terrible desesperación. Al obrero José Martí, el más osado de todos, le correspondió la proeza —que lo es— de conseguir la captura del animal, que se calculó en un peso de unos setenta kilos.

**MUSIQUE**

Pianiste et chef d'orchestre  
**Daniel Barenboim**  
choisit la rive gauche

Decidément, Buenos Aires est une pépinière de pianistes. Ville natale de Martha Argerich de Bruno Leonardo Gelber, de Daniel Barenboim. La France connaît bien les deux premiers. Elle va découvrir le troisième. Un jeune homme brun, court, trapu, fougueux comme un taureau. Et bourré de dons.

Daniel Barenboim est né le 15 novembre 1942. Dans le sésail de la musique. Fils unique d'un père et d'une mère pianistes l'un et l'autre. Il n'a rien oublié de ce qu'il leur doit. A neuf ans il découvre l'Europe. Concert et récital au Mozarteum de Salzbourg. Il a le privilège de jouer sur l'épave de Bach, sur le clavier de Mozart. Salzbourg, puis Vienne, ne sont que des étapes sur le chemin d'Israël. Daniel Barenboim reviendra en Europe chercher ses maîtres. Il choisira les meilleurs s'appellent Edwin Fischer pour le piano, Boulez pour la composition, Igor Stravinsky pour la direction d'orchestre. En 1962 rencontre avec Wilhelm Furtwängler sens exclusive. Il ne se passe pas de jour, dit-il, que...



«RECORTE, A ESCALA REDUCIDA, DE UN FRAGMENTO DEL AMPLIO Y ELOGIOSO ARTICULO QUE EN SU ULTIMA EDICION «PARIS - MATCH» DEDICA AL JOVEN MUSICO QUE MAÑANA INAUGURARA EL «FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA» EN EL AUDITORIUM».

## Mañana, comienza el «Festival Internacional de Música» con Daniel Barenboim al frente de la «English Chamber Orchestra»

### ESTE JOVEN GENIO, QUE HA ROTO LAS BARRERAS ENTRE DIRECTOR Y ORQUESTA, VIENE PRECEDIDO DEL ESPALDARAZO DE «PARIS-MATCH»

Ocupar un generoso espacio en «Paris-Match» es poco menos que recibir patente de genio y resulta más difícil que poner una pica en Flandes. Mucho más difícil resulta todavía, si no se es Silve Vartan o la Princesa de Mónaco. Pero lo cierto es que el joven Daniel Barenboim en la última edición de «Paris-Match» ocupa media página entera a lo largo y lo ancho —unas columnas extraordinariamente elogiosas. Daniel Barenboim es precisamente quien al frente de la «English Chamber Orchestra» (39) seleccionadísimos profesores) inaugurará mañana el «Festival Internacional de Música» de Ju-

ventudes Musicales, a las 10 de la noche, en el marco incomparable de nuestro «Auditorium».

Como es sabido, el programa incluye en su primera parte la «Sinfonía núm. 40 de Mozart» y el «Concierto para violín y orquesta kv 219» también de Mozart. Para este concierto se cuenta como solista con José Luis García Asensio, quien ejecutará con un «Stradivarius» fabricado en Cremona en 1704, que constituye una auténtica pieza de museo. La segunda parte incluye el «Concierto Núm. 2» para piano y orquesta de Beethoven, teniendo como solista

al propio Daniel Barenboim.

Por cierto: este joven y genial músico (nacido en 1942) ha grabado los cinco conciertos de Beethoven en un

tiempo record, precedidos de este interesante comentario personal: «Jamás grabo para la posteridad. Al día siguiente vuelvo a interpretar» (Continúa en la página 19)



MR. GRAHAM, EN UN MOMENTO DE LA BREVE E INTERESANTE ENTREVISTA CON NUESTRO REDACTOR. (Foto «Ribas»)

## LOS HOTELEROS INGLESSES, QUE HAN VENIDO A «OBSERVAR» LOS ESTABLECIMIENTOS MALLORQUINES

«Si Mallorca se dedicase a los campos de golf -nos dice Mr. Graham- tendría sus mejores hoteles llenos durante todo el invierno»

Por espacio de dos semanas, cincuenta y siete hoteleros de toda Inglaterra han

permanecido en la isla en un agradable viaje —medio de estudios, medio de pla-

cer— que les organizó la agencia Kentways para conocer de cerca además de

nuestras naturales bellezas, nuestra organización hotelera.

En la simpática fiesta de despedida que, ofrecida por los hoteleros mallorquines,

se celebró en el Hotel Victoria, tuvimos la oportunidad. (Continúa en la página 19)

## FELIZ COINCIDENCIA A PROPOSITO DE UN REPORTAJE:

En nuestra última edición, dedicábamos nuestra página a una serie de interesantísimas noticias de primera mano, sobre el futuro inmediato del Puerto de Palma y algunas de las espectaculares obras pendientes o ya en marcha. Entre ellas, aludíamos a la ampliación del Paseo Marítimo. Informábamos a nuestros lectores de que si bien las obras no se habían interrumpido, de momento se procedía sencillamente al depósito de materiales en espera de que se adjudicasen las obras, que por ser en el tiempo de tres años, requerían su aprobación en Consejo de Ministros.

Aquello, de ayer fue por nuestra parte casi una intuición o un presagio. Pues cuando ya la página estaba confeccionada e impresa, el teletipo dio la noticia de que precisamente en la reunión del Consejo de Ministros habida el mismo día se acordaba adjudicar las obras de ampliación de dicho Paseo Marítimo. La cosa llegó hasta el extremo de que muy posiblemente en el mismo momento en que el periodista tomaba nota de estos detalles en Madrid se procedía a examinar y dictaminar el asunto.

Debíamos esta elemental explicación a nues-

tros lectores, para evitar posibles confusiones sobre el particular. Insistimos ahora en que el presupuesto es muy considerable (se eleva a unos cuarenta y nueve millones y medio de pesetas) y que pese a que el plazo de ejecución es en tres años, nada impide que la empresa adjudicataria no lo vaya a realizar en mucho menos tiempo, como todo así lo hace suponer. Por de pronto, mucho antes del verano ya habrá desaparecido el peligroso «Puente de los Astilleros» a cuya cuenta hay que apuntar una larga lista de accidentes, algunos de ellos de irreparables consecuencias.

Y en fin, cabe expresar como mallorquines nuestra satisfacción por la excelente noticia que ayer nos facilitaron los teletipos sobre la autorización para la adjudicación de dichas obras: a partir de ahora mismo veremos emprender un ritmo acelerado y espectacular a la ampliación de nuestro Paseo Marítimo, hasta la total culminación del proyecto del que ayer dábamos cabal y cumplida referencia... además de «oportuna» —¡qué duda cabe!— como puede fácilmente deducirse de lo dicho.



OPINIONES



—Se dice que va a ser creada una subdirección general de rumores.

## ESPAÑA ABIERTA A EUROPA

El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha expuesto ante la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento las líneas generales en que el Gobierno español va a inspirar su política exterior. De los puntos expuestos por el señor López Bravo, conviene destacar los que se refieren a la integración española dentro del bloque de la economía continental, integración que ha de producirse, desde luego, aportando a la empresa los esfuerzos que sean necesarios, pero sin perder la imprescindible perspectiva de porvenir. Así señalaba el Ministro que los sacrificios que sea necesario realizar para la integración «no pueden nunca hacerse a costa de los legítimos intereses actuales españoles, ni ir en contra de las necesidades de nuestro desarrollo futuro, al que

por el contrario, deben coadyuvar». Este es el criterio, esta la posición desde la que hay que abordar el proceso que permita encontrar «el punto de contacto más favorable y equitativo para los diversos intereses nacionales y el bien común europeo». Si tuviéramos, pues, que sintetizar la línea maestra de la política exterior expresada por el Ministro, podríamos decir que España va abiertamente, rotundamente, hacia Europa; con responsable serenidad, con conciencia de los problemas y con voluntad de vencerlos mediante el diálogo, la negociación, la inteligencia y la buena voluntad. Queda aún por delante mucho camino, mucha tarea por hacer, pero, también con palabras del señor López Bravo, puede decirse que el estado actual de las negociaciones permite prever un próximo desenlace favorable. Otro aspecto importante de

las manifestaciones del Ministro, fue el relativo a su voluntad de trabajar en íntima vinculación con la Alta Cámara que es el Consejo Nacional. Tal colaboración ha de ser, sin duda, plena de fecundidad y de eficacia. El Consejo Nacional, en efecto, por su condición de Cámara política, puede y debe aportar criterios y puntos de vista inestimables a la hora de desarrollar nuestra política exterior. No cabe duda de que tanto el Ministerio de Asuntos Exteriores como el mismo Consejo Nacional, han de sentir una profunda y mútua vitalización con este contacto, con esta colaboración al servicio del país. De otro lado, el Consejo Nacional es vía de representación de la sociedad, que estará así activamente presente en la versión exterior de España. A esa colaboración, pues, cabe desearse los mejores frutos y esperar de ella, las eficacias mejores.

dores» de toros. Esto me ha confundido. De ahí que me dirija a ustedes, para aclarar su significado. ¿Qué diferencia hay entre «ganadero de reses bravas» y «criador de reses bravas»?

Francisca Terrasa.

(N. de la R.)

Salvo alguna nueva disposición, que podríamos ignorar, en el régimen interior de las asociaciones de ganaderos de bravo, nosotros diríamos que «criador» y «ganadero» significa lo mismo, sin que cualquiera de estas dos palabras señale diferencia de categoría. Los ganaderos autorizados para lidiar reses en corridas de toros pertenecen a la asociación de «Criadores de Toros de Lidia». También están los «Criadores de Ganaderías de Segundas», que son los que, disponiendo de hierro, no pueden lidiar sus reses en corridas de toros ni en novilladas picadas, a menos que estén en período de prueba. Esta prueba consiste en lidiar diez novilladas picadas, teniendo que correrse obligatoriamente la última en la Plaza de Las Ventas, de Madrid. Si en las diez novilladas ninguno de los novillos sufre el castigo de las banderillas negras, la prueba se considerará coronada con éxito. Si un novillo sufre tal afrenta, en la quinta novillada, por ejemplo —o en cualquiera de las diez— hay que volver a empezar, sin que valgan las anteriores a la del castigo.

Por lo tanto, señorita Francisca, nuestra modesta opinión es que lo mismo es «criador» que «ganadero». Cordialmente la saludamos.

## CARTAS AL DIRECTOR

### PREGUNTA TAURINA

Sr. Director,

Esta carta mía sólo encierra una pregunta que espero será contestada por ustedes, pese a ser de tema taurino. Se la dirijo a usted porque su sección a veces sirve como consultorio. Lo he podido comprobar por mi asiduidad como lectora de la misma.

Hace ya bastante tiempo que en lo que podríamos llamar nomenclatura taurina ha aparecido una nueva voz, la de «cria-

## NUESTRA VINCULACION AL MERCADO COMUN

Bajo este título publica el diario «Arriba» un editorial, del que son los siguientes párrafos: «Como muy bien señaló el señor López Bravo, los sacrificios a realizar no pueden hacerse a costa de los legítimos intereses actuales españoles ni ir contra las necesidades de nuestro desarrollo futuro al que, por el contrario, deben coadyuvar.

«A nuestro juicio, ambos aspectos son interesantísimos: el primero, porque el desconocimiento de los citados intereses haría inviable el acuerdo. En cuanto al segundo, todavía de mayor trascendencia, es evidente que el primer objetivo económico-social de España es el del desarrollo y que por consiguiente toda acción interior o exterior que se emprenda —sobre todo si esta tiene carácter de continuidad y no obedece a puros aspectos coyunturales transitorios— tiene no ya solo que no oponerse, sino que ha de coadyuvar al citado desarrollo».

Y añade: «Es evidente y este problema fue también subrayado por el Ministro de Asuntos Exteriores que, en el aspecto del comercio de mercancías, las mayores facilidades que España reciba de la comunidad tienen que referirse, por las características actuales de las exportaciones españolas a dicha zona, a los productos agrarios, en los cuales es, precisamente, donde los países miembros del Mercado Común encuentran mayores dificultades de unificación».

## INFORMACION Y POLITICA

NUESTRO tiempo es un tiempo democrático. Y una de las condiciones imprescindibles de la democracia es la comunicación, la relación fluida y fácil entre los gobernantes y los gobernados, entre la Administración y la sociedad, entre el Gobierno y el pueblo. El vehículo más idóneo para esa comunicación, para esa relación mútua, no es sino la información. Por eso conviene destacar, de entre los diversos puntos abordados por la reciente declaración programática del Gobierno español, aquel que se refiere a la política informativa. «El Gobierno —dice la declaración— piensa practicar una política de información diáfana, con el fin de que la opinión pública pueda juzgar de su gestión y manifestar sus puntos de vista».

Nada más oportuno que este principio. Porque realmente, uno de los mejores medios que el país tiene de participar en la política del Gobierno es la información. Y ésta debe funcionar de dos modos: en primer lugar, como exposición de lo que el Gobierno hace y quiere hacer; en segundo lugar, como auscultación, por parte del poder, de lo que está presente en la sociedad, de lo que constituye su preocupación y su esperanza, de lo que configura su horizonte de problemas, de expectativas y de afanes. Una información veraz, justa, adecuada de cuáles son los propósitos del Gobierno, de cuáles son, incluso, sus dificultades y sus barreras, establece inmediatamente una corriente social de comprensión, que va desde el poder hasta la calle, y de la sociedad hacia el Estado. Sin esta información veraz no se puede ya gobernar, ni planificar, ni dirigir, porque una de las fuerzas más decisivas, más firmes de nuestra hora, es la opinión pública.

Ahora bien, también es cierto que la opinión pública ha de manifestarse, en todo momento, de forma responsable y de forma igualmente veraz. No cabe una opinión pública descentrada de sus verdaderos objetivos, tales como los de manifestar con claridad lo que es patrimonio de la sociedad, su opinión y su esperanza, el juicio sincero que le merece la gestión concreta del Gobierno; y también, claro es, las sugerencias y las aportaciones que puedan servir para clarificar los caminos y para hacer más fáciles las andaduras. El propósito formulado por el Gobierno de mantener una clara política de información es, sin duda, una garantía de convivencia fecunda, de voluntad de avance, en suma, de democracia creadora.

## Viaje de Fin de Año en Viena

Salida de Palma: 28-12-69

Regreso: el 4-1-70

PRECIO AVION + HOTEL 7.475 pesetas

Informes y reservas:



VIAJES MISAN, S.A.

AGENCIA DE VIAJES  
Grupo A - Tit. n.º 182 - B. O. 19/2/68 - O. M. 1/2/68

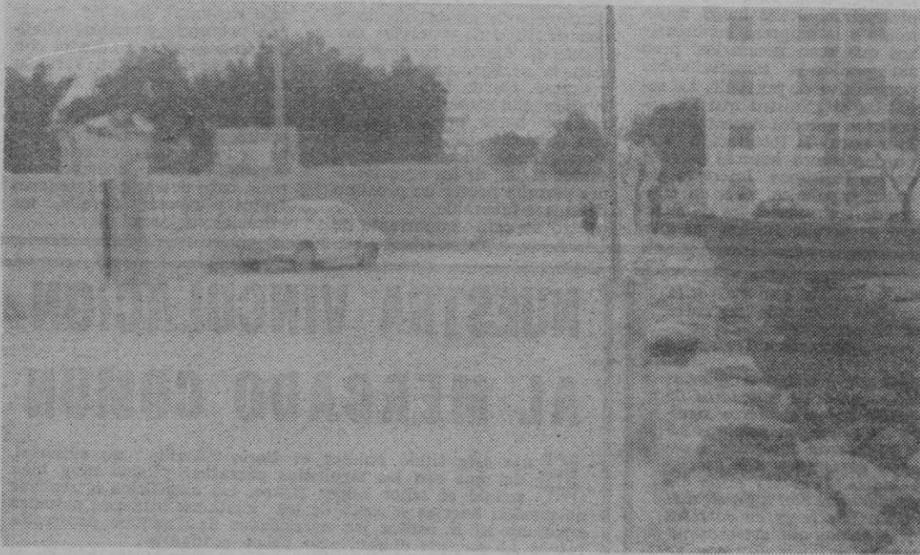
Guillermo Costa, 6 - pral. - Tels. 23 49 46 - 23 49 49

PALMA DE MALLORCA

EN PALMA: AV. JAIME III, 106

# ...Y DE NUEVO, EL BARRIO DE «SON GOTLEU»

MUCHAS MEJORAS QUE HAN SIDO CELEBRADAS POR UN VECINDARIO DE CADA DIA MAS NUMEROSO. PERO FALTA ARREGLAR ALGO...



Este es el camino de Son Gotleu. A pocos metros de dicha barriada se encuentra la pequeña Iglesia del Corpus Christi. Este camino, durante los meses de verano, está lleno de polvo. Cuando llueve, se convierte en un barrizal. Los baches son abundantes. ¿Será tenido en cuenta como otros lugares del mismo lugar? — (Foto RIBAS)



Otra de las calles de Son Gotleu. Encima de las aceras, llenas de cubos de basura, esperando que pase el camión —uno de los modernos camiones— de «Pools». Los niños se entretienen con la desagradable basura, que ofrece una nota muy fea. Sorprende, en esta fotografía de RIBAS, el número de motos que están aparcadas encima de la acera. Otro detalle: acaba de llegar un autobús a la parada, en el momento en que otro circula en dirección opuesta. Parece ser que el vecindario está contento de este servicio.

Uno recuerda la campaña realizada en favor del populoso barrio de Son Gotleu, especialmente para que asfaltaran la calle de Capitàn Crespi Coll, donde incluso algunos taxistas, salvo que fuera para acompañar algún enfermo, se negaban a entrar porque el entonces «camino de carro» rompía bañetas. Hubo el riego asfáltico, pero no se trataba sólo de arreglar la calle principal. En reciente visita por allí, pudimos observar las mejoras siguientes:

- Calle Tomás Rullán. Se está terminando el asfaltado.

- Calle Santa Florentina. También ha sido mejorada notoriamente.

- Capitàn Crespi Coll. Estado que podemos considerar perfecto.

- Calle Siete Picos. Allí se efectuaron recientemente obras de bastante importancia (Y otras más que en este momento no recordamos).

- Nada puede decirse contra el servicio de autobuses. Cada diez o quince minutos cuentan con un vehículo.

- El alumbrado mejora día tras día, gracias a las continuas instalaciones de más puntos de luz.

- Han sido colocados muchos teléfonos públicos.

- Muchas aceras, que presentaban un estado defectuoso, han sido —y están siendo reparadas.

\*\*\*  
Sin embargo, algo debe arreglarse. Parece está algo abandonado todo cuanto concierne al servicio de recogida de basu-

suras. Unos vecinos nos dijeron:

—Se ha repetido que a las once de las mañanas no hayan pasado los camiones para retirar los desperdicios.

Estamos convencidos de que

no habrá de transcurrir mucho tiempo sin que ello se subsane. No nos parece difícil.

Otro ruego: que sea arreglado el corto camino que va a la iglesia del Corpus Christi. Es

tá realmente abandonado. Y cuando llueve, el camino es más intransitable.

Este es el resultado de una visita, en plan de periodista, por el populoso barrio de Son

Gotleu, que se desarrolla de manera rapidísima, transformándose de año en año y donde ya residen millares de familias, muchas de ellas peninsulares.

## MAS DETALLES DE «CA'N TIA RENOU»

Publicamos la semana pasada unas notas relacionadas con una urbanización denominada «Ca'n Tia Renou», en el término de Establiments. Nos visitaron una serie de propietarios de solares allí adquiridos, en unas condiciones ventajosas. Son gente que tiene necesidad de construir su casita para residir. Por parte de la empresa urbanizadora se han cumplido todas las disposiciones; todo se ha realizado perfecta-

mente. Se han instalado los postes para el alumbrado, faltando sólo la colocación de las farolas... a lo cual parece oponerse el Ayuntamiento. ¿Qué dificultad ha surgido? Esta pregunta se la formulan los propietarios de los solares. Decíamos también que esto dura casi seis años. Vamos a demostrar que dentro de tres días se cumplirán exactamente siete. Para ello basta reproducir el oficio redactado por el Negociado de Urbanismo, y que dice textualmente:

«El Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 8 de los corrientes, con el «quorum» requerido por el apartado g) del art. 303 de la vigente Ley de Régimen Local, acordó:

«PRIMERO. — Aprobar condicionadamente según los informes emitidos por el Arquitecto Encargado de Urbanismo Sr. Aguilar con el Vº Bº del Arquitecto Municipal Jefe, Sr. García-Ruiz, el proyecto de parcelación, en terrenos sitos

en Establiments denominados «Ca'n Tia Renou» que promueve doña Micaela Salom Mayol.

SEGUNDO. — Que dicha parcelación de terrenos incluidos en el Plan General de Ordenación aprobado por la Superioridad en 16 de diciembre de 1943, se sujetará a las Ordenanzas de Zona Suburbial Agrícola, y no tendrá plenos efectos hasta que haya sido dotada a expensas de la propiedad, de los servicios mínimos enumerados en los arts. 63 y 67 de la Ley del Suelo (pavimentación calzadas, encintado aceras y alumbrado público), así como sean cedidos posteriormente al Ayuntamiento los viales y espacios libres correspondientes.

TERCERO. — Que hasta tanto no se cumpla con lo ordenado, y previa su aceptación por el Ayuntamiento, no tendrán la categoría de solar aquellos lotes de terrenos, no expidiéndose por consiguiente certificaciones para su inscripción en el Registro de la Propiedad, ni se

autorizará construcción alguna en el sector.»

Lo que traslado a Vd. para su conocimiento.

Dios guarde a Vd. muchos años.

Palma, a 12 noviembre de 1962.»

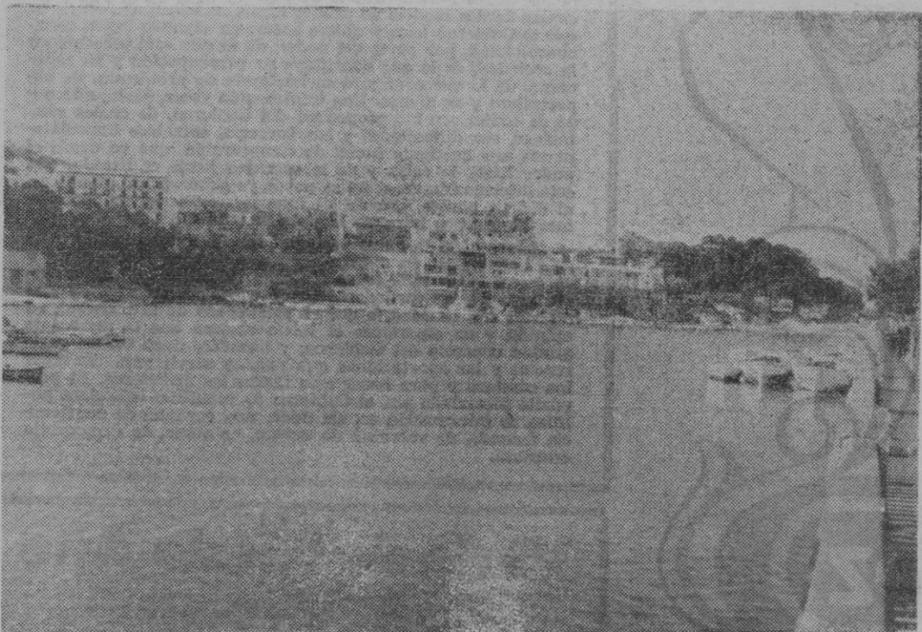
\*\*\*  
Nos complacerá mucho, el próximo domingo, poder dar a los lectores la respuesta del Ayuntamiento, que va a aclarar todo cuanto interesa a los vecinos y propietarios de aquella zona.

ESCRIBE:  
**LORENZO  
RIPOLL**

### CONTRA LA GRIPE

unas pulverizaciones de OZONO-PINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la purifica, dejando un ambiente sano, con perfume de bosques. - (C. S. 3.029). «RUY-RAM». - Higienista - Madrid

## SATISFACCION PARA «BALEARES»



Ayer, la prensa local insertaba amplios reportajes referentes a mejoras en nuestro puerto, así como a la construcción de un Club Deportivo —de lo cual dió las primicias informativas «BALEARES»— y de algo que para nosotros han constituido un motivo de auténtica satisfacción: las mejoras que se anuncian en Ca'n Barbará, donde ha comenzado a construirse un hotel, donde habrá piscina y balneario y donde los peatones podrán pasar del Paseo Marítimo al Corp Mari —y viceversa— por una moderna vía de enlace. Va a ser un hecho, pues, la reforma de Ca'n Barbará.

Creemos no es necesario recordar que en esta página, durante siete domingos, fueron publicados escritos relacionados con el estado actual de aquel lugar, a los que contestaron muchos lectores remitiendo cartas que fueron insertadas. Uno cree haber aportado alguna «semilla» a esta inminente realización. Fue una campaña de prensa que ahora ve como se culmina un anhelo de todos cuantos tienen algo que ver con aquel lugar... y todos los que residen en Palma.

(FOTO ARCHIVO)

## MUEBLES CASA SUÑER

LES OFRECE UNA OPORTUNIDAD PARA AMUEBLAR SU PISO, CHALET O RESIDENCIA. PRECIO SIN COMPETENCIA, COMEDORES, DORMITORIOS TRESILLOS, MUEBLES AUXILIARES, Y CORTINAJES.

FABRICACION PROPIA  
FACILIDADES A CONVENIR

CALLE LEON XIII, 34 - JUNTO A LA ESTACION  
TELEFONO 72 - **MANACOR**

¡AÑADA UNA NUEVA DIMENSION  
A SU ARTE DE VIVIR BIEN...!

# Paris-Palma



UNA INDUSTRIA POTENTE... PARA HACERLE LA VIDA MAS FACIL...

**¡CADA DIA MAS CERCA DE VD.!**

AHORA EN LA NUEVA  
SUCURSAL DE:

**CALLE OLMOS, 129**

TEL .211026

(PROXIMA CONEXION)

**DE INMINENTE INAUGURACION**

DONDE, DENTRO SU EXTENSA Y VARIADA GAMA DE SERVICIOS, PODRA ENCONTRAR:

- BOMBONERIA DE PRIMERISIMA CALIDAD
- PASTERIA ESPAÑOLA, FRANCESA E ITALIANA  
(LO MAS SELECTO EN LA NUEVA OLA DE ESTA ESPECIALIDAD CON UNA GAMA DE 47 VARIEDADES INEDITAS)
- CONFITERIA Y HELADERIA
- REGALOS «PERSONALIZADOS» (una novedad en España) ADEMÁS:
- PRODUCTOS DE REGIMEN
- BOCADILLOS CALIENTES A CUALQUIER HORA DEL DIA
- CHAMPAGNE CODORNIU, NATURAL O FRIO A PUNTO DESCORCHE

Todo lo cual podrá llevarse... O degustar comodamente en

## NUESTRO SALON ESPECIAL

AMBIENTADO CON LA MAS ESCOGIDA MUSICA ESTEREOFONICA

¡OBSEQUIOS EN TODO MOMENTO A NUESTROS «PEQUEÑOS» CLIENTES!

**¡AH! Y RECUERDE QUE NUESTRO DEPARTAMENTO DE «FIESTAS» PUEDE ORGANIZARLE Y SERVIRLE EN SU PROPIO DOMICILIO, O EN LA INSTALACION ADAPTADA A SUS DESEOS, TODA CLASE DE BANQUETES PARA BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS, ONOMASTICAS, CUMPLEAÑOS, ETC.**

**CENTRAL Y FABRICA:** PLAZA SANTA PAYESA, 6  
Teléf. 25 34 31 - 25 56 79  
25 56 80

**OTRAS SUCURSALES:** Calle Dameto, 7  
(FRENTE MERCADO SANTA CATALINA)  
Teléf. 23 01 02  
PLAZA SERRALTA, 8  
Teléf. 23 01 47



EN LAS QUE, EN LAS PROXIMAS FIESTAS, ENCONTRARA  
TAMBIEN A SU DISPOSICION, TODOS LOS TIPOS DE

# CODORNIU

LA MUJER EN LA CIUDAD

PALMA ESTA NECESITADA DE GUARDERIAS INFANTILES

Cuando una ciudad crece rápidamente, una de las cosas que quedan sin resolver es el de la guarda de los niños pequeños. Muchas madres de varios hijos bien necesitados de trabajar, no pueden hacerlo a causa de que alguno entre ellos no ha alcanzado todavía la edad escolar. Esto queda perfectamente resuelto con la existencia de guarderías no demasiado alejadas del centro de la ciudad.

Estas suelen estar instaladas con material no muy caro ni difícil de obtener, cunitas, parques, excusadores, pequeñas sillitas-excusado, mecedoras, silloncitos, diversos juegos, columpios, enseres de mesa, varios lavabos y cocina.

Las atienden varias señoras que se turnan, poseedoras de títulos de puericultoras o enfermeras por lo menos alguna entre ellas. Reciben a los niños de manos de sus madres, cuando éstas se dirigen a su trabajo. Las guarderías acostumbra a estar abiertas de 7:30 a las 21 horas, y los guardan en espacios de tiempo que pueden ir de 7:30 a 15 horas, o de las 8:30 a las 13, o de las 14:30 a las 19:00, o de las 16 a las 20:00, o a las 21, es decir, útil para toda clase de horarios intensivo o normal. También son admitidos en el caso en que sólo deben quedar en la guardería una o dos horas.

Durante el tiempo que el niño pasa allí —las edades de admisión van de los 6 meses a los 3 años— es puesto, según sus necesidades, en una cuna, en un parque, o si es mayorcito, a jugar con sus compañeros. Se le mudará cuando sea necesario, se lo pondrá a dormir si lo desea, y se tomará sus papillas y biberones de acuerdo con el horario previsto. Las madres suministrarán los alimentos y la ropa limpia.

Los precios no son caros. En todo caso, son siempre más asequibles que los que cobra una persona por guardar un niño en su propia casa.

Los pequeños conocen enseguida a las personas que los cuidan y se acostumbran pronto a su nuevo ambiente. Con frecuencia, las guarderías tienen terrazas o galerías soleadas, donde los pequeños encuentran también una ración diaria de aire libre y de sol, además de compañía infantil adecuada a su edad.

Alguien me explicó que en algunas guarderías no cerraban los días festivos, a fin de que los padres de niños muy pequeños pudieran disfrutar algún día de salidas y excursiones. El personal se turnaba tres veces durante el día. Casi todas las señoras que se ocupaban de la guardería, compaginaban este trabajo con el del hogar, pudiendo cumplirlo holgadamente al no estar fuera de su casa más que cinco horas.

Algunas entre ellas, eran a su vez, madres de niños pequeños a los que llevaban con ellas al trabajo.

Seguramente no sería muy difícil ni muy costoso, para algunas esforzadas señoras con amor a los niños, el unir su esfuerzo para comenzar a establecer alguna guardería infantil en nuestra ciudad. Seguramente serían muy útiles, y su ejemplo serviría de ejemplo pronto para satisfacción y ayuda de las madres apuradas.

Mercedes V. Mestres

LA RECETA DE LA SEMANA

CALABAZA GRATINADA

700 gramos de calabaza de patata.  
2 huevos - sal - pimienta.  
250 gramos de patatas.  
50 gramos de queso gruyere rallado.  
25 gramos de mantequilla.  
Se cuece la calabaza cortada a daditos, en poca agua con un poco de sal, durante un cuarto de hora. Aparte se cuecen las patatas. Se aplastan ambas cosas con un tenedor, se les añade los huevos batidos, las especias y la mantequilla a trocitos. Se coloca todo muy mezclando en un plato de hornear, se cubre con el queso rallado y se gratina.

TENGO QUE ADELGAZAR...



Una sesión de sauna finlandesa. Nada mejor para regularizar la circulación de la sangre y para el higiene del cuerpo.

De... el principio de este siglo, la ciencia ha hecho unos progresos asombrosos en todos los terrenos. En aquel de los productos de belleza también. Es por eso que hoy en día las mujeres disponen de cremas inteligentemente compuestas, maquillajes de color, tonos de compacto, de eye liners, de polvos "blush-on"... en fin, todo lo que hace falta para dar a la cara una belleza y suavidad perfecta.

Solo que el maquillaje mas bonito del mundo pierde todo su encanto por ser una pobre cosa artificial si se aplica en una mujer mal proporcionada y sin gracia. Porque el gran secreto de la belleza es tener una silueta bonita y joven.

NUESTRA VIDA AHORA ES MAS LARGA, PERO...

Cierto que se ha tenido éxito en exterminar la peste y la cólera, así que hoy en día se muere menos gente de tuberculosis, de bronquitis, y de otras enfermedades. La mortalidad entre niños se ha reducido, y los hombres son mucho mas viejos que se creía posible en los siglos pasados —la estadística lo confirma, vivimos una vida mas larga. Pero no por eso somos mas sanos. Somos demasiado gruesos!

Los cansancios y las disposiciones permanentes a diferentes enfermedades, a los malestares y al nerviosismo, son las consecuencias de nuestra moderna "manera de vivir". Nos alejamos mas y más del tipo ideal del hombre sano y vital.

Solo la medicina moderna y el higiene nos asegura una vida prolongada; y nuestra "manera de vivir" innatural es bien la causa de la media-salud; nuestros alcances son desfavorables, nos movemos demasiado poco, particularmente los que viven en las ciudades.

Se puede aumentar tres kilos por negligencia durante el curso del invierno, pero si estos se ajustan a siete mas que tenemos desde hace varios años, es tan fácil dejarse engañar. Decimos "he engordado tres kilos", pero hay diez para perder. Hay mucha gente que no piensa que tiene diez kilos para perder.

La parte antiestética de este aumento de peso adiciona a los problemas funcionales provocados por los verdaderos malestares generales y ayuda sucesivamente a una disminución de actividad física e intelectual que atribuimos y damos la culpa a "ya no ser tan joven", pues se trata en realidad de esta carga inútil que fatiga el organismo y molesta todas las funciones fisiológicas del cuer-

po, haciendo que parezca viejo antes de tiempo.

Observe a un sexagenario delgado, que ha conservado toda su vitalidad, un buen humor natural... y compárelo con un hombre de cincuenta años recién cumplidos, grueso, barrigudo, asmático, congestionado, con reflejos lentos... y se dará cuenta de lo que puede hacer la sobrecarga adiposa sobre el organismo humano.

Responsables somos igualmente de todas esas excusas hechas que ya no engañan a nadie "No tengo tiempo para cuidarme", "Estoy muy bien así", "Ya no tengo el porque gustar", "No se puede luchar contra la naturaleza", "No como casi nada", etc. etcétera.

Por lo contrario, este señor demasiado lleno y esta señora gruesa, se extasiarán ante una conocida artista que ha sabido conservar a sus más de cincuenta años, el físico de una jovencita, que parece tener la mitad de su edad, y ellos la clasificarán cómodamente entre aquellos que tiene la suerte de tener "un caso excepcional".

En realidad los artistas como todos los profesionales cuyo atractivo físico es uno de los principales factores de su triunfo, no son hechos diferentemente a los demás individuos, pero saben que es imprescindible el conservar su aspecto joven y una salud robusta para guardar el favor del público.

¡HERNIADOS!!

«ODRAP», palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados, es el aparato «ODRAP». Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con «ODRAP» la hernia irá contenida, mejorando. El aparato «ODRAP» se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. «ODRAP», Travesera de Gracia núm. 10, pral. Barcelona (6). Consulte a su médico. (C.P.S. 1.322).

VISITA EN PALMA DE MALLORCA.— La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados, los próximos días 14 y 15 de Noviembre (viernes y sábado), en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela; calle Calvo Sotelo, 276 (entrada por calle Francia) El Terreno. Visitas, de 10 a 1.

- Sra. - Srta. APRENDA LA ATRACTIVA Y ELEGANTE PROFESION DE DIPLOMADA EN BELLEZA Y ESTETICA.
- UNA PROFESION DE GRANDES POSIBILIDADES Y BRILLANTE PORVENIR.
- ADQUIERA UNA ENSEÑANZA TEORICA Y PRACTICA DE ESTA SUGESTIVA PROFESION.
- TITULO OFICIAL del «ATENEA», Instituto Profesional de Estudios Superiores de BELLEZA Y ESTETICA.
- CENTRO DE ESTUDIOS AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.
- Solicite información gratuita o visitenos personalmente, en

**INSTITUTO DE BELLEZA Y ESTETICA «CIBELES»**  
Calle FAUSTO MORELL 68, 1.º, 1.ª  
PALMA DE MALLORCA  
Escuela de prácticas oficialmente adherida a «ATENEA»

**DERMAX** la línea científica de belleza...  
MAQUILLAJE FLUIDO HIDRATANTE  
HYDRATANT FLUID MAKE-UP

el cutis más deseado

**GERARDO CAÑELLAS**  
P.º Glmo. Franco, 56  
(La experta esteticiana de DERM MAX atenderá debidamente sus consultas.)

Cualquier señora que visite este establecimiento durante esta semana, se le entregará un obsequio de LA NUEVA LINEA CIENTIFICA DE BELLEZA DERM MAX

**CASA ROJALS**

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas. 5-Tel. 212227-Palma

**PAPELES PINTADOS BENDIX**

VISITE NUESTRA MAGNIFICA EXPOSICION

SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES EUROPEAS

PAPELES LAVABLES desde 13 Ptas. metro, en rollos de 10 metros.

ADMIRE EL NUEVO PAPEL TERCIOPELO

**SHARK**

a 98 Ptas. metro, en rollos de 10 metros.

c/. MARIANO AGUILO, 54 (esq. L. Riber)  
Teléfono 270895

\*\*\*\*\*

a mis 52 años me he vuelto coqueta y "soy feliz"

DICE LA SRA BELTRAN DE C. MONTERREY

Yo habia perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos. Me repetía: ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser mas agradable? Una vez más a BRIGITTE DE BERCY me ha transformado completamente en algunos minutos... si, es así, en algunos minutos solamente he conseguido de nuevo el fino talle y el dinamismo de mis 20 años! La causa 4'5 cms. en el talle, 8 cms. en las caderas, 10 cms. en los muslos... en total yo he perdido 22'5 cms. en 20 minutos! ¿No es maravilloso? ¡Yo no me reconozco!

¿Y PORQUE NO VD. SEÑORA?

Su edad se mide según la medida de su cintura; se nota en su silueta. Vd. también puede encontrar de nuevo su juventud: conozca el método S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) de BRIGITTE DE BERCY que es un tratamiento 100% natural que regenera los tejidos. Proporciona un beneficio descanso y no va acompañado de penosas dietas alimenticias. ¡Y el increíble resultado está garantizado! En menos de una hora, Vd. pierde allí donde es necesario y allí únicamente sus centímetros superfluos. S.R.T. nunca ha conocido un fracaso. ¿Tiene Vd. algunos centímetros de más? ¡Rápido telefónea a BRIGITTE DE BERCY! Pronto será Vd. también una "Nueva Mujer"

CON *Brigitte de Bercy*

AUN MAS BELLA

...EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo.

Abierto de 9 a 9 noche y sabados de 9 a 2 21 78 64

\*\*\*\*\*

**Servicio Oficial «Fabrivas»**

REPARACIONES CURVATUBOS  
AUTO SUSPENSION CARDONA  
Tte. Coll Sansimón, 5 Teléfono 25 40 98

# EL ABONADO DEL ALMENDRO

TIENE UNA RELACION CONSTANTE CON EL AUMENTO DE COSECHA

Ha sido el almendro un cultivo que hasta hace poco tiempo fue considerado como de segundo orden, destinándose siempre a unas tierras que por sus condiciones naturales no era apropiadas para otras plantas, olvidándose por completo su fertilización y labo- rioso, incluso llegando al extremo de asociarlo con otros cultivos de cereales o leguminosas, las cuales competían con extrema rivalidad por el agua del suelo.

La situación actual es muy distinta, debemos dedicarle a esta planta todos los cuidados que se merece y aprovechar de ella todas las virtudes de rusticidad y adaptación a suelos pobres; pero sin que ello signifique que no deba ser alimentado como cualquier ser vivo.

**DE QUE ALIMENTOS PRECISA EL ALMENDRO**

Como todas las plantas cultivadas para su completo y perfecto desarrollo, deben hallarse al alcance de sus raíces principios nutritivos que contengan Nitrógeno (amoníaco o nitrato), Fósforo (superfosfato o guano de faba) y Potasa.

Los abonados orgánicos (estiércoles, gallinazas) son de gran necesidad en las tierras pobres de materia orgánica, como son generalmente todos donde se ha implantado el almendro. No es preciso que cada año se abone con estiércol, pero sí muy recomendable cada 2-3 años; ello depende de las condiciones del suelo y de la finca.

**QUE INFLUENCIA TIENEN ESTOS ALIMENTOS**

El Nitrógeno tiene una impor-

tancia fundamental en el desarrollo del árbol durante los primeros años; aumenta también el desarrollo de las hojas, y les da un color verde intenso al árbol. Es tal vez el alimento con el que guardan una relación más directa los aumentos de cosecha.

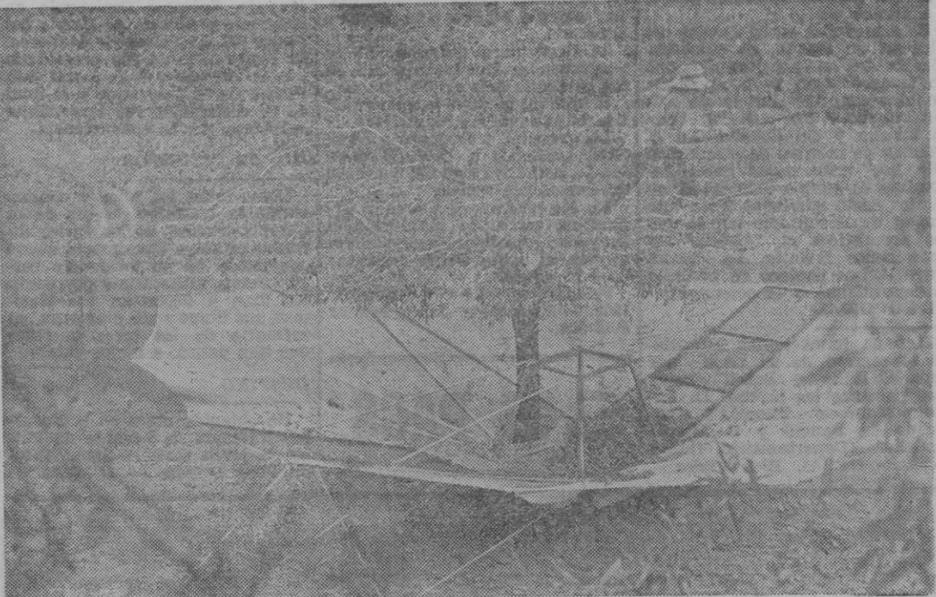
El Fósforo ayuda notablemente a obtener una floración completa y ejerce un marcado influjo sobre la cosecha de almendras.

La Potasa contribuye a hacer los árboles más resistentes a la sequía y da una cierta resistencia a las bajas temperaturas (heladas

se realizará en primavera, un mes después de la floración.

**APLICACION DEL ABONO EN UNA SOLA VEZ**

Se pueden emplear las cantidades de abono complejo siguiente:



Los árboles bien abonados tienen un buen desarrollo y producen cosechas abundantes.

## La sobrasada mallorquina

Por JUAN JAUME

Señalábamos en el pasado domingo que el problema chacinero se centra como factor primordial en la incompatibilidad de fabricación simultánea y en forma masiva del jamón y la sobrasada de primera. No nos hemos de hacer ilusiones. El desviar la corriente de un río no es nada fácil cuando las aguas, aunque turbias, transcurren tranquilas y serenas, inesperada y a veces trágica. Nuestra chacinería desvió su corriente de fabricación como consecuencia de la grave penuria alimenticia de la postguerra, y ahora por el mismo cauce entonces abierto (jamón y sobrasada de tercera) camina aunque también turbia por ello desviarla otra vez al primitivo lecho, repetimos, creemos que ya a resultar algo difícil y laborioso.

Los industriales tienen unos intereses creados dentro de la actual rutina, motivo por el cual temerán a todo cambio, cosa muy natural, pero deben de pensar que si en la década del 40 hubo una crisis que obligó al cambio, naciendo el embutido graso barato que nun-



Pan, sobrasada, aceitunas y vino, la mejor merienda del mundo.

ca debiera haberse llamado «sobrasada» ahora, aunque en sentido inverso, tenemos otro motivo que exige su desaparición. No es difícil de descubrirlo, ni más ni menos que el alto nivel de vida. En la carne certera todos pedimos carnes de primera y en el mercado la fruta de calidad pues la de tercera sólo vale para alimentar a las bestias. En aceites queremos los mejores y así podríamos continuar. Es una realidad que la chacinería mallorquina no podrá salvar la crisis si no se adapta a las circunstancias del momento, que exigen productos de alta calidad en jamones los serranos, y en la sobrasada la magra y bien fabricada.

El Ciclo de Industrias Cárnicas encuadrado en el Sindicato Provincial de Ganadería, si se determinara para el cambio de rutina estoy seguro que podría contar con la simpatía de todos los mallorquines que de corazón nos alegraríamos si volvieran aparecer en los mostradores de Madrid y Barcelona aquella sobrasada que antes era nuestro orgullo y nuestra honra. Estoy seguro que podrían contar con el apoyo oficial, empezando por nuestro Gobernador y seguido del Delegado Sindical y para asegurar el éxito bastaría y sobraría con el apoyo y colaboración de nuestra dinámica y pujante industria hotelera. Una fabricación de 600 a 800 toneladas de sobrasada que se podría alcanzar durante el transcurso de los doce meses del año, en gran parte sería absorbida por el consumo local juntamente con el turismo siempre que ella fuera de una alta calidad, y por otra parte emprender una activa campaña de propaganda que podría alcanzar hasta la televisión, para demostrar y dar a conocer a nuestro antiguo mercado peninsular que Mallorca vuelve a fabricar aquel embutido de tanta fama nacional, y mejor si pudiéramos añadir que la calidad de la producción está garantizada por un Control Sindical.

Sería muy oportuno la celebración anual de un Concurso-Certamen entre nuestros fabricantes, pero no en el sentido de que presentaran unas muestras para que el Jurado calificara (previa degustación) sino mucho mejor que éste se desplazara a las fábricas y de los secaderos recogiera unas piezas al azar pues lo que interesa no es la capacidad técnica de cada uno de los industriales, que sabemos que la tienen, sino la calidad del volumen y de las existencias. Tene- mos impresión de que la Caja de Ahorros y Pensiones para la Vejez tratará de reivindicar la fama de una tradicional producción mallorquina nos prestaría su colaboración económica.

Con este escrito terminamos el tema de la sobrasada. Nos haría mucha ilusión que por parte de los industriales no cayeran estas líneas en el vacío. El Ciclo está formado por fabricantes, todos amigos, que nos merecen la confianza y que tienen capacidad para resolver este problema de una manera especial su dinámico Presidente don Jaime Trias. Un ruego a ellos de que lo estudien y sobre todo la posibilidad de crear una Comisión de control que no permita salir al mercado con nombre de sobrasada a un producto que por su calidad no lo merezca, partiendo como base primordial el respeto

primaverales durante la época de floración).

Los Estiércoles intervienen directamente en la transformación de estos alimentos para que puedan ser asimilados por las plantas con más facilidad. Al actuar en cierto modo como una esponja regulan la humedad del terreno, amortiguando de esta forma las fuertes sequías.

**DONDE DEBEN APLICARSE LOS ABONOS**

La localización está relacionada con el tipo de árbol que se desea abonar. Si son árboles jóvenes y muy separados, se colocará el abono alrededor del mismo, a una distancia de unos 40 cm. del tronco y en forma circular. En plantaciones espesas y con árboles comprendidos entre los 8-15 años, puede distribuirse entre las líneas y separándolo a unos 40-50 cms. del tronco. En árboles de gran desarrollo y distanciados, se recurrirá a la primera forma descrita, o sea distribuyéndolo en forma circular, alrededor del tronco, pero separándolo de éste 1 - 1'5 m.

El estiércol se distribuye de la misma forma que los demás abonos.

**LABORES DESPUES DEL ABONADO**

Durante el año se deben dar todos los pases de arado, cultivador o grada que sean precisos, para evitar las pérdidas de humedad en el terreno así como la destrucción de todas cuantas malas hierbas puedan salir.

Una labor indispensable es la que debe darse después de repartir el abono, ésta consistirá en un ligero pase de arado, o una muy superficial de fresadora o cultivador. De esta forma quedan incorporados los abonos en el terreno.

**CUANTAS VECES DEBEN ABONARSE LOS ALMENDROS**

Se pueden seguir los caminos para abonar los almendros. El primero consiste en tirar todo el abono de una vez y la segunda forma repartirlo en dos veces.

No es aconsejable que el abono se reparta de una sola vez pero existe justificación en este hecho para aquellas fincas que tengan mucho trabajo y dispongan de poco tiempo para atender al almendro. La época más adecuada será durante los meses de Diciembre-Enero.

Cuando el abonado se realice en dos veces, la primera aportación, que será la encargada de llevar el superfosfato y la potasa al terreno, se deberá hacer los últimos de a octubre a primeros de Diciembre. La segunda aportación

**ABONO:**  
12-12-24

Arbol joven: 1'5  
Arbol normal: 28 - 3'3  
Arbol muy desarrollado: 3'5 kilos.

**ABONO:**  
13-13-20

Arbol joven: 1'6  
Arbol normal: 2'5 - 3  
Arbol muy desarrollado: 3'5 kilos.

El 1º de los abonos señalados o sea 12-12-24 se aplicará en terrenos pobres en Potasa. En los suelos que sean ricos en dicho abono puede emplearse el complejo 15-15-15, o cualquier otro con los tres números iguales.

Su época de aplicación es durante los meses de Diciembre - Enero.

**APLICACION DEL ABONO EN DOS VECES**

Se pueden emplear las siguientes cantidades de abono complejo:

**ABONO:**  
5-8-12

Arbol joven: 1'9 - 2'8 kilos.  
Arbol normal: 3'8 - 4'8 kilos.  
Arbol muy desarrollado: 5'7 kilos.

**ABONO:**  
5-9-14

Arbol joven: 1'7 - 2'6 kilos.  
Arbol normal: 3'4 - 4'3 kilos.  
Arbol muy desarrollado: 5'2 kilos.

Estas cantidades se distribuirán de últimos de octubre a primeros de Diciembre.

La segunda aplicación se realizará un mes después de la floración y aprovechando la humedad de una lluvia. Se deberá emplear de 0'25 a 0'5 kilos de Nitrato amónico por árbol, aumentando o disminuyendo esta cantidad según el desarrollo del mismo.

En el caso de que no se quieran emplear abonos complejos y se recurra a los abonos simples, se repartirán de 2'5 a 3'5 kilos por árbol de una mezcla formada por:

- 10 % de Sulfato amónico.
- 65 % de Superfosfato
- 25 % de Cloruro de potasa.

La época apropiada para esparcir esta mezcla es desde Octubre a Diciembre. En primavera y después de la floración, se repartirá el abonado nitrogenado, que será de 0'750 a 1 kilo de Nitrato amónico por árbol.

Si desea cualquier información complementaria o aclaración a lo indicado, consulte a la Agencia del Servicio de Extensión Agraria de su comarca en Ibiza, Campos del Puerto, Manacor, Sant Jordi (Palma), Mahón, Ciudadela o La Puebla.

**JOSE SEGARRA DALMAU**  
(Agente del Servicio de Extensión Agraria de La Puebla).

**CURSILLO SOBRE FRUTALES DE SECANO EN SANTA MARIA**

Organizado por la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Sant Jordi va a desarrollarse, durante los días 24 de noviembre al 6 de diciembre próximos, un cursillo sobre «Poda y cultivo de frutales».

Este cursillo estará dedicado especialmente a los problemas de los frutales más interesantes en los secanos de esta comarca: almendro, albaricoquero, vid, etc.

Las personas interesadas en el mismo pueden dirigirse a las oficinas de la Agencia Comarcal de Sant Jordi -Palma- o bien a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Santa María antes del día 17. La asistencia es libre y gratuita.



## ESPECTACULAR BAJADA DE LA ALMENDRA

—Què te pareix, Secretari? Es bessó a cent coranta! No, i el volen ben net i sensa gens ni mica d'humidat...!

—Esta bajada no se aviene con lo que se dijo del déficit mundial de almendra que existía. Creo que, incluso, llegó a calcularse en veinticinco millones de kilos en grano...

—Idò ja ho veus en Gelat a on s'ha ajegut. Això, si no s'en va a jeure molt més avall...! An aquesta casta de bestiar fa mal fer-li es comptes!

—Dame los precios i vámanos pronto de esta condenada calle Rubí. ¿Qué demonios están haciendo con tanta zanja y tanta tierra...?

—Ja fa una setmana que estàn fent feina. Deu esser cosa de tubos o clavegueres. Es mal es que hi deuen trobar qualque bassa antiga i això no les deixa fer via... Mentrestant, no hi ha qui hi circuli per aquest carrer. Ja m'ho va dir es Xato s'altre dia... Sa gent no s'atura a beure amb aquest «desbarajuste»!

—Dame los precios y vamos a demostrar al Xato que los buenos parroquianos no se asustan por tan poca cosa. Dale cebollas.

—Apunta: Pollastres 45-65 (ja saps es «cuento» des de granja i des «camperos»), gallines 30-45, indiots 55, polles 60 i es conis han pujat un poc a 60.

—Vamos al ganado.

—Bous 91 a 92, xots tendres de 65 a 67, porcs 32-35 es blancs.

—¿Y los negros...?

—Baratos. L'amo En Biel de Son Gual diu que ja van «a tant sa cana...» Ha baixat molt això des porquim. Es per què, no ho sé. Tenc por que amb es porcs ni hi hagi un altre misteri com amb es bessó...

—Pasemos a la garrofa...

—Sa banyada damunt 2'50 i sa ben seca, ben seca, a 3'30.

—Hala, subamos a beber que llevo los zapatos llenos de tierra. Con estos montones no hay manera de andar...

—Com se coneix que ets un «panecillo» primfilat i de cama prima...! Saps si venguessis més sovint per devers s'hort, veries com n'aprendries de trepitjar sa terra...! Au, puja que es Xato mos espera i ja deu passar ànsia!

GAFIM

**Para su ganado, lo mejor Piensos Piema Protector**

## COOPERATIVA AGRO-PECUARIA DE MALLORCA

Ofrece a los socios sus existencias de:

ABONOS (Superfosfato de cal — Sulfato amónico — Nitrat — Orgánicos) Avena — Azufre — Habas — Habones — Harina de cebada — Insecticidas esterilizantes: (Dergonil — Salva granos) Leche en polvo maternizada.

TERNERAL de Specilait Española S. A. — Maíz plata — Salvado Semilla de Alfalfa.

Estamos a la mejor disposición para tramitar y proporcionarle lo que necesite.

Almendras — Garrofas — consulte precios a su Cooperativa.

AGRICULTOR - GANADERO comprando y vendiendo a tu Cooperativa conseguirás inmediato beneficio y además contribuirás a fortalecerla y por ende a todos.

**NO OLVIDES QUE LA UNION HACE LA FUERZA**

**INSCRIBETE A LA COOPERATIVA**

Oficinas: Anselmo Clavé, 14 - 3º - 3º - Tel. 21 79 57  
Almacén: Capitán Cerdá, 2 — PALMA.

**ATENCION REPRESENTANTES Y MAYORISTAS**

DESEAMOS EFECTUAR PEDIDOS DE CERAMICA, MIMBRERIA FINA Y FLORES ARTIFICIALES, PARA TIENDA PROXIMA INAUGURACION.

LLAMEN TELEFONO 23 32 33 GRACIAS

**Adelgace con vibrador**

**DAYER**

En su propio hogar vibro-DAYER elimina grasas por vigoroso masaje.

Distribuidor

**CASA CODINA**

Gral. Mola, 22 \* Galerias Avda. 14

Visitenos y vea funcionar un vibro-DAYER

**LLUCHMAYOR**

La gran obra de asfaltado de los caminos vecinales, terminada

**SEGUIRA EL AYUNTAMIENTO LA CAMPAÑA DE ASFALTADO**

(De nuestro corresponsal GARRA).

En unos pocos meses, se ha llevado a cabo una obra municipal de extraordinaria envergadura y de importancia trascendental para la vida de nuestra agricultura y su desarrollo en el ambiente moderno que hay domirando el campo de nuestro campo y de nuestra agricultura. Se trata de la ardua empresa iniciada por el Consistorio de asfaltar los caminos vecinales de nuestro término municipal. Empresa gigantesca para un municipio como el nuestro que rebasa los trescientos kilómetros de rutas que conducen a las fincas repartidas en una amplia superficie de terreno, a más extensa de la isla.

La gran empresa ha dado ya su primer paso en firme, acaban de ser asfaltados, faltan solo unos pocos detalles, más de treinta kilómetros de caminos vecinales con un presupuesto municipal que supera los siete millones de pesetas. Obra espléndida, bien realizada con los riesgos asfálticos, que se ha ejecutado sin aplicación alguna de contribuciones especiales. La satisfacción por esta mejora es unánime. El campo es para Lluchmayor una base firme de su economía, es una prueba y una lección elocuente de la laboriosidad de sus gentes. Un recorrido por el término municipal desde la montaña hasta el mismo borde de la costa produce al que lo contempla y reflexiona gran impresión, tal es la dedicación de años y generaciones a ganar su fruto, la mayoría de veces en terrenos áridos, difíciles y débiles.

Si un pueblo puede dedicar un monumento al campesino, al agricultor, es con muchos méritos y merecimientos Lluchmayor. La labor realizada en busca tenaz y constante del rendimiento de su agro representa ornadas innumerables de trabajo y de sacrificio.

Acertadísima, bajo todos los puntos de vista, nos parece la determinación del Municipio y en particular del Sr. Alcalde de la ciudad Sr. Martín Burguera, proseguir, con todo el alcance económico posible, la política de apoyo al campo con la medida eficazísima de modernización de sus vías de comunicación. En este aspecto podemos adelantar y asegurar a nuestros agricultores que el Ayuntamiento se mueve y trabaja de veras para conseguir de los Organismos pertinentes la ayuda económica posible para poder añadir a los tramos asfaltados nuevos kilómetros de obra. La impresión que tenemos es francamente favorable, ha habido comprensión en las partes rectoras, percatación del tremendo esfuerzo económico que representa una empresa de mejora de tanta envergadura en un término tan dilatado.

**MINISTERIO DEL AIRE**

JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL NO APTO

DELEGACION DE BALEARES

SUBASTA

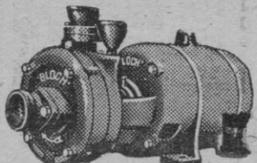
Se celebrará en la Base Aérea de Son San Juan, el día 25 de Noviembre de 1969, a las 11,30 horas, y comprenderá: Vehículos, Repuestos, Maquinaria de Obras Chatarras y Diverso Material.

Los Pliegos de Condiciones estarán de manifiesto en el Ministerio del Aire y en esta Delegación.

El importe del presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Son San Juan, Octubre de 1969 El Capitán Secretario.

**BOMBAS BLOCH**



DIELECTRO BALEAR, S.A.



Plaza Cardenal Reig  
Teléfonos: 254240 al 44  
Almacén - ASIMA  
Gremio Carpinteros  
Teléfonos: 254743 - 44

do, y los muchos beneficios que ello representaría para la vida agrícola, abocada de lleno en la necesidad imperiosa de modernizar los sistemas de trabajo y labor.

**PLUVIOMETRO**

CA'S BUSO

Por lo que tiene de importancia para nuestra "marina", publicamos el resumen de lluvia caída en Ca's Buso, nudo de comunicaciones enclavado en pleno campo.

Mes de agosto 61,4 litros. Mes de septiembre 17,6 litros y el día octavo 84,3 litros por metro cuadrado. En total el agua recogida durante dicho período asciende a 163,3 litros por metro cuadrado, cantidad muy apreciable si se tiene en cuenta la debilidad de las lluvias en esta zona y la premura de la época propicia a las lluvias.

**FUTBOL**

España - Son Cotoneret

En partido oficial del Campeonato Regional de Primera Categoría enfrentarán, en el Campo Municipal de Deportes,

hoy tarde, los equipos Son Cotoneret y España. Dos equipos de fuerzas parecidas como demuestra su actual clasificación, lo cual permite suponer que el partido será muy competido.

Los dos gallos juveniles frente a frente

Esta mañana, en el campo del Alcázar, en Palma, se enfrentarán los dos equipos juveniles que en lo que llevan de competición no han conocido aun la derrota son imbatidos. Se trata del Santa Eulalia y del España. En la balanza de méritos de uno y otro sólo hay unos pocos goles, favorables al equipo palmesano, en puntos están igualados. Pesa mucho el terreno propio por lo que los pronósticos el "Alcázar" es ligeramente favorito. La lucha entre dichos equipos se promete interesantísima y emocionante.

**DE SOCIEDAD**

Mañana lunes tienen anunciado el regreso de su viaje por España, Italia y Suiza nuestros paisanos los jóvenes D. Antonio Manresa Tomás (Empleado de Banca) y D. Miguel Cañellas (Departamento financiero de GESA). Bienvenidos.

**AYUNTAMIENTO DE FELANITX**

BALEARES

**ANUNCIO DE SUBASTA**

Publicado en el B. O. de la Provincia núm. 16.065 del día 11 de Octubre pasado, y en el B. O. del Estado núm. 264 de fecha 4 Noviembre actual, se anuncia pública subasta para adjudicar la obra de mejora de alumbrado público en veintiseis calles de Felanitx, con arreglo al Proyecto Técnico aprobado.

El Plazo para presentación de proposiciones terminará el día 27 del corriente mes de Noviembre.

El tipo de la subasta, mejorable a la baja, es de 699.972 pesetas.

La garantía provisional a constituir, asciende a 17.499,30 pesetas. La definitiva será del 5 por 100 del precio del remate.

En las oficinas de Obras y Urbanismo están de manifiesto el Proyecto, expediente y demás documentación que puede interesar para la subasta.

Felanitx a 5 de Noviembre de 1969. — El Alcalde, Jaime Munar Prohens.

**36 PAGS.**

**LA PUEBLA CONMEMORACION**

**ACTO FUNDACIONAL**

(De nuestro corresponsal).

Días pasados y con motivo del XXXVI Aniversario de la fundación de Falange Española, tuvo lugar en el Teatro Principal de esta localidad un acto conmemorativo en el que pronunció brillante y documentada conferencia don Rafael Alvares Vallespir, Maestro Nacional Diplomado en Peñíscola y Alcalde de Barrio del Sector VI de Palma de Mallorca. El conferenciante fue presentado por el Alcalde y Jefe Local don Rafael Serra Company, y al final de su disertación fue largamente aplaudido por la concurrencia.

**DIA DE DIFUNTOS**

Como todos los años y conservando la tradición, el día de la Conmemoración de los Fieles difuntos, nuestro Cementerio quedó convertido en un verdadero vergel, siendo visitadísimo por cuantos iban a depositar, sus lágrimas, sus flores y sus oraciones, en sufragio de los seres queridos que han pasado a mejor vida.

**DESTINO**

Ha obtenido plaza en la Escuela Graduada de Levante de Palma la joven maestra Srta. Antonia Pons Sureda. La felicitamos.

**FIN DE CARRERA**

Ha terminado brillantemente sus estudios, obteniendo el Título de Licenciado en Medicina, el joven de 23 años, don Critóbal Pizá Buñola, al que felicitamos y deseamos muchos éxitos en su profesión. Hacemos extensiva la felicitación a sus padres, don Nicolás Pizá, Apoderado de Banesto y doña Juana María Buñola, Praticante.

**VIAJE DE ESTUDIOS**

Ha salido para Roma en viaje de estudios, el Vicario de esta Parroquia Rdo. don Jaime Guzmán Mora.

**CORRECCION DE CURVAS**

**PELIGROSAS**

Se están llevando a cabo, y con terminada, gracias al interés que para ello se ha tomado nuestro Ayuntamiento, las obras de corrección de las numerosas curvas peligrosas que hasta ahora han existido en el llamado Camino de Son Amer, que conduce a Ca's Picafor, y en lo que afecta a nuestro término municipal.

Opinamos que con ello se habrán evitado los enormes peligros y constantes accidentes de tráfico que en este tramo iban sucediendo y esperamos se llevarán a cabo cuantas gestiones sean necesarias para que se proceda en igual forma en el tramo que corresponde al término municipal de nuestro vecino pueblo de Muro.

**DE VIAJE**

Ha regresado de su viaje a Madrid, el Alcalde y Jefe Local del Movimiento de nuestra Villa, don Rafael Serra Company, habiéndole sustituido en la Alcaldía, durante los días de su ausencia el Primer Teniente de Alcalde don Juan Ballester Font.

**INTERVENCION**

**QUIRURGICA**

Ha sido intervenido quirúrgicamente, con resultado satisfactorio don Lorenzo Mas Franch, Profesor del Colegio Municipal de Enseñanza Media, al que le desamó un pronto y total restablecimiento.

**SEÑALIZACION TRAFICO**

Como ya dijimos en anteriores crónicas, el Ayuntamiento de nuestra villa procedió al estudio y acordó la señalización de calles a efectos de tráfico, y si bien se ha informado, infundadamente que se había efectuado subasta pública, para la provisión de los discos necesarios, debemos aclarar que no ha existido tal subasta, sino que varias casas comerciales, han ofrecido espontáneamente al Ayuntamiento, cuantos discos necesita para tal señalización.

**REQUIEM PARA UNA FERIA**

El pasado día 7, fue el que tradicionalmente está señalado en el calendario local, con el "Día de Sa Fira". No queda de ella más que el lejano recuerdo de la celebración de una feria, que lentamente ha ido extinguiéndose, quedando en el calendario, pero no en la vida de la población.

Nuestra opinión es que o bien debe tratarse de revitalizarla, cosa que creemos tan difícil como resucitar a un muerto, o bien borrarla del calendario local, dejándola en el desván de los recuerdos.

**¡¡ PELUCAS !!**

AL ULTIMO GRITO DE LA MODA POR SOLO

¡¡ 1.500 PESETAS !!

¡¡ AH !! Y... DE PELO

ESPAÑOL

GARANTIZADAS POR

JEAN - PIERRE

Av. Jaime III, 161. PALMA

**EN LA RUTA MAS TURISTICA DE MALLORCA RESTAURANTE - BAR**



**ABIERTO TODO EL AÑO**

Servicio de Restaurante

de 12 a 7

Servicio de Bar de 8 a 7

Mirador Ricardo Roca

Estalenchs. — Tel. 6

**¡QUINA SANTA CATALINA le invita a una copa!...**

**DURANTE LA PROXIMA SEMANA SEÑORITAS DE QUINA SANTA CATALINA REPARTIRAN UN MILLON DE COPAS EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:**

**CAFES TAN-TAN - PLAZA ROSELLON DIAS 10 - 11**

**CAFES TAN-TAN - CALLE SOLEDAD DIA 12**

**BODEGAS INCA - GRAN VIA COLON, 14 DIJOURS BO DIA 13**

**CAFES TAN-TAN - CALLE SINDICATO DIAS 14 - 15**



¡HAY QUE PROBARLO! QUINA SANTA CATALINA

Delegación en Baleares

**disba** Distribuidora Balear

Paseo Marítimo, 177 - Teléf. 23 47 08 PALMA DE MALLORCA

ECONOMIA Y FINANZAS

CUANDO LOS NUMEROS HABLAN

Por JOSE L. MULET

En el estudio de lo que podríamos denominar, estructura económica de la Región Balear, considero importante dedicar especial atención a algunos coeficientes o índices numéricos, de elevada representatividad.

En primer lugar, examinaremos el INDICE DE VIVACIDAD que se define como: «medida de la situación actual de cada provincia en cuanto a sus posibilidades inmediatas de avanzar en su desarrollo, estancarse o retrasarse».

El cálculo de este índice se realiza comparando el desarrollo económico registrado en el último período (en el caso concreto que analizaremos, referido al año 1968), con el que debiera de haberse producido de acuerdo con el coeficiente de capacidad de compra «per cápita».

Las magnitudes que se computan para ponderar dicha evolución económica son:

- Parque de Turismo.
- Importe total de los presupuestos Municipales.
- Número de teléfonos en servicio.
- Saldos del ahorro provincial revelado en las Cajas de Ahorro, incluidas las de tipo postal.
- Valor de las Letras de Cambio vendidas en cada Provincia.

El Coeficiente que pretende reflejar las posibilidades inmediatas de desarrollo para Baleares — 3, lo cual viene a indicar que nuestra futura evolución económica, se estima, va a ser regresiva, frente a otras provincias cuyo índice de desarrollo ofrece tendencia alcista. Tal es el caso de:

LUGO	+ 26
LA CORUÑA	+ 23
LAS PALMAS	+ 22
MURCIA	+ 21
GERONA	+ 12
MALAGA	+ 12
VALLADOLID	+ 7
VALENCIA	+ 5
ZARAGOZA	+ 4
MADRID	+ 2

¿Qué significación tiene este hecho y cómo debe interpretarse?

¿Qué trascendencia ofrece?

¿Qué consistencia lógica presenta este índice?

¿De qué forma puede evitarse la tendencia negativa que nos señala?

Trataré de responder a cada una de estas preguntas a lo largo de éste y los próximos artículos, para lo cual creo necesario examinar otros índices, de cuyo análisis e interrelación con el ya señalado, podemos iniciar el planteamiento de las respuestas y soluciones adecuadas.

Observaremos a continuación la denominada Cuota de Mercado:

«Se trata de un dato objetivo que indica la cantidad de productos o servicios que, teóricamente y en igualdad de condiciones, pueden absorber las diversas zonas comerciales.»

A través de este índice, se persigue, ponderar la capacidad de consumo que tienen las diversas zonas, teniendo en

cuenta para ello su volumen de población, y todos sus recursos económicos.

De las 101 Areas Comerciales que se pueden diferenciar en España, Palma de Mallorca (Baleares) ocupa el puesto n° 10 en capacidad de adquisición, de acuerdo con la siguiente distribución:

1.º MADRID	15.569
2.º BARCELONA	13.964
3.º VALENCIA	4.858
4.º BILBAO	4.010
5.º SEVILLA	3.818
6.º ZARAGOZA	2.632
7.º S. SEBASTIAN	2.298
8.º MALAGA	1.916
9.º CORDOBA	1.891
10.º P. MALLORCA	1.744

Y si referimos esta cuota a la capacidad de adquisición «per cápita» ocupamos el 7.º lugar, precedidos por:

1.º BARCELONA	1,47
2.º TARRAGONA	1,46
3.º MADRID	1,42
4.º S. SEBASTIAN	1,42
5.º PUIGCERDA	1,39
6.º GERONA	1,38
7.º P. MALLORCA	1,37
8.º BILBAO	1,28

Si consideramos el incremento experimentado por estos índices, a lo largo del año 1968, observamos que BALEARES presenta el mayor coeficiente de incremento con 0,13, seguido a larga distancia por:

LAS PALMAS	0,07
MALAGA	0,06
NAVARRA	0,05
OVIEDO	0,04
JAEN	0,04
SEVILLA	0,03
ALICANTE	0,03

Basándonos en lo expuesto, ya podemos realizar algunas deducciones importantes, dejando para posteriores comentarios el resto hasta completar una total visión del problema en toda su dimensión e intensidad.

**PUNTUALIZANDO TENEMOS:**

- 1.º Nuestro índice de vivacidad o capacidad de desarrollo futuro es negativo.
- 2.º Nuestra capacidad de compra total y «per cápita» ocupa un lugar destacado.
- 3.º Esta capacidad viene experimentando una incrementación elevadísima en los últimos años.
- 4.º Estos incrementos son mucho más intensos que en el resto de áreas comerciales españolas.

CONCLUSIONES

Si el índice de vivacidad viene expresado o calculado por: la capacidad de compra de una región y la aplicación que de esta capacidad se hace, en una serie de inversiones consideradas fundamentales para el desarrollo económico. Y resulta que nuestra capacidad de compra va creciendo a un ritmo acelerado (significando que de cada vez tenemos menos dificultades para la inversión); resulta que una primera explicación a nuestro índice de vivacidad negativo, puede ser el que: la aplicación que se hace de nuestra potencialidad de adquisición e inversión no sea canalizada en la forma, lo suficientemente idónea, requerida

para propulsar nuestro desarrollo, al ritmo que, de acuerdo con esta capacidad, podría alcanzarse.

En posteriores comentarios seguiremos profundizando sobre este tema.

NOTA

Todos los datos numéricos citados en el presente artículo, han sido obtenidos del Anuario del Mercado Español — Publicado en 1969 por el Banco Español de Crédito.



Cualquiera que sea su edad, Señor, Señora; o su situación, he aquí el NUEVO MEDIO de ganar mucho dinero. Nuevo producto basado en una fórmula asombrosa norteamericana muy eficaz y adaptable a cualquier provincia o región. Podrá ganar hasta 3.000 pts. diarias. No necesita tener ningún tipo de conocimiento especial. Escriba a la referencia: Departamento E52 apartado 3.337 de Madrid y recibirá una oferta verdaderamente asombrosa sin compromiso de su parte.

400.000 PTES. ANUALES

Important Editorial catalana necesita un vendedor profesional a les Illes Balears. No es necesaria experiencia en el nostre ram. Imprescindible: cotxe propi i domicili a Palma de Mallorca. Escribiu donant historial detallat, referencies, etc., a Sr. VIÑAS - DIAGONAL, 482, 1.er, despatx 18. - BARCELONA (8)

Garza s.a.  
siempre  
a su servicio

DELEGADO

D. Ignacio Forteza e Hijos  
Vía Roma, 42 - Tel. 22 31 71  
Palma de Mallorca

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA

Casa Cabot, S. A.  
Barón de Pinopar, 2 - Tel. 21 18 40  
Palma de Mallorca

Calor Garza



verano en casa



UNA PELICULA DE ANTONIO

RIERA AL FESTIVAL DE SALERNO

(De nuestra corresponsalia informativa).

El considerable corolario de elogios que, en los medios barceloneses del llamado cine independiente, ha merecido el documental "Gaudi en Mallorca" del cineasta "amateur" manacorense Antonio Riera Nadal, ha tenido espectacular culminación al merecer invitación especial para concurrir al festival internacional italiano de Salerno.

La invitación, ha llegado por conducto de la dirección de la revista especializada "Imagen y Sonido" que, al parecer, cuida de efectuar la selección de películas españolas que acudirán a dicho importante certamen.

Acudir a Salerno, supone de entrada una distinción especial por la que nos complacemos en felicitar a nuestro conciudadano.

URGE CONVOCAR LOS

"CIUDAD DE MANACOR"

Agotada totalmente la temporada estival y por tanto todas las posibilidades de justificación cualquier cruzamiento de brazos, comienza a urgir la convocación del premio "Ciudad de Manacor".

La formidable producción de que fue objeto en la pasada convocatoria, y el fecundo resultado obtenido al recogerse, obras abundantes y de calidad, hace previsible lo mejor para este próximo año.

Ojalá se consiga superar lo del presente, y así nuestros premios — que, sin duda, van derechos hacia la mayor honra de nuestro mundo cultural — se conviertan en algo clásico en el programa de concursos literarios, cotizados y ambicionados por las mejores plumas.

DISTINCION

Por resolución de 1 de octubre de la Delegación Nacional de Sindicatos, ha sido concedida Distinción Mérito Sindical con categoría de medalla de primera clase, al Secretario de la Delegación Comarcal de Sindicatos, D. Juan Juan Santandreu.

Reciba, en tal ocasión, nuestra mejor felicitación.

ELOGIOS PARA UN GESTO

DE LA ALCALDIA

La iniciativa de nuestro Alcalde encaminada a controlar el modo más eficaz la asistencia a clase de los muchachos en edad escolar, ha tenido eco nacional, siendo recogida en lugar destacado por los primeros rotativos de la península, tales "La Vanguardia" y "ABC". Todo un acierto de nuestro Alcalde que nos complace ver subrayado a distancia DOS LADRONZUELOS

LOCALIZADOS

Días pasados, fue sustraído un talón bancario, por importe de 421,32,— pts. de "Vibrados Hercule", sita en la carretera de Manacor a Portocristo, km. 1. Poco tiempo necesitó nuestra Guardia Civil para localizar al ladrón, que resultaron ser dos, ambos menores, a quienes no se llegó a tiempo de recuperar sino parte del importe que habían hecho efectivo: 17.638,— pts. en

metálico y 10.524,— pts. en efectos adquiridos. Curiosidad: uno de estos objetos, es nada menos que una melena rubia estilo "beatle" que no llegó a estrenar el descañado muchacho.

AGENDA DEL DOMINGO

Servicios de guardia Médico, Sr. Ladaria, C. Oleza. Farmacia, Ldo. Sr. Llodrá, C. Juan Segura.

Estancos: núm. 2 Pl. José Antonio y núm. 5 Av. Salvador Juan, 31.

Garajes: Coches Galmés, Pl. Ramón Llull; motos Sansó, C. Capitán Cortés.

ESPECTACULOS

Cines: Goya, - "Camino de la venganza" y "Proceso a Gibraltar"

Imperial, - "La que arman las mujeres" y "Dejemos pasar mañana".

Hípicas: Desde las 1,15, carreras en el hipódromo.

Fútbol: A las 3.30. "Manacor-Ciudadela", III División.

TRETZE

INAUGURACION DEL NUEVO «BAR KYOTO»

Atentamente invitados por los propietarios del nuevo establecimiento de cafetería "Bar Kyoto", don Antonio Contestí Gomila y doña Magdalena Salvá de Contestí, asistimos a la bendición e inauguración de dicho local, que efectuó el Rdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario, con asistencia numerosísima de amigos e invitados, quienes fueron delicadamente atendidos y obsequiados. El nuevo local, sito en la calle Juan Alcover núm. 138, está instalado de acuerdo con las exigencias de los tiempos modernos y amueblado con todo confort.

Sinceramente felicitamos a los nuevos y jóvenes propietarios, deseándoles mucho éxito en su empresa.

A LA COLONIA ARAGONESA RESIDENTE EN PALMA

El próximo miércoles, día 12, la Colonia Aragonesa residente en Palma honrará a la Santísima Virgen del Pilar en una Misa, que se celebrará en la Iglesia de Montesión a las siete y media de la tarde. Predicará el R. P. Enrique Vaquerizo, S. J.

PAGO BIEN

Gemelos, fotográficas y de placa, ampliadoras, tripodes, cines y películas super, microscopios, barómetros, brújulas, taquímetros, sextantes, catañoles y otros objetos. Solamente martes 11, miércoles 12 y jueves 13. Hotel Perú, Plaza Pailou y Coll, 18, avisos 211934. Sr. Rodríguez.

escoja entre estos programas...

Sala Augusta HOY

La zarzuela ha encontrado su mejor forma de presentación: El TODD-AO y el color



EL HUESPED DEL SEVILLANO

MANUEL GIL • MARIA SILVA • MARIA JOSE ALFONSO  
ANTONIO DURAN • ANGEL PICAZO

AHORA EN PANTALLA GRANDE Y EN COLOR

DIRECTOR: JUAN DE ORDUÑA

(TOL. MENORES)

Además:  
**AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS**  
(También en TODD-AO)



UNA GRAN PELICULA DEL CINE SUECO



UN FILM DE ALF SJOBERG



SESIONES A LAS 4, 6, 8, 10 y 10,10

VICTORIA

LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO

en Color y

EL CEREBRO

con JEAN PAUL BELMONDO y BOURVIL

MODERNO

MISION SUICIDA

SONIA BRUNO y PEDRO CARRASCO

MARINO DE LOS PUÑOS DE ORO

TOLERADO MENORES



# HUMILDAD DEL HUMANISMO

Por GARCÍAS PALOU

Dentro de ese convulsivismo ideológico que ha caracterizado estos últimos años y distingue, igualmente, en el orden religioso, al que actualmente corre, uno de los términos manejados es el de "Humanismo".

Unas veces ha sido traído a los diálogos, para la definición de los valores humanos del Evangelio. Pero también ha sido utilizado por los propósitos desacralizantes que de manera tan manifiesta, pulsán en distintos planos religiosos.

Ocurre con él lo mismo que acontece con otras voces repetidas para imprimir carácter de modernidad en un escrito o en una charla. Su sentido legítimo se desvirtúa, y a veces, cuesta señalar dónde está lo ortodoxo y donde se juega con el error.

La demostración del humanismo evangélico conduce a la persuasión de que el Cristianismo —religión sobrenatural— es para el hombre, y constituye un medio para la divulgación del mensaje de Cristo

en medio de los pueblos no cristianos y dentro del indiferentismo ateo de nuestra época.

El humanismo es un valor natural del Evangelio; y tiene que ser aprovechado para los fines que su propia naturaleza alcanza. Sin embargo, se tergiversa su sentido íntimo y se utiliza, ilegítimamente, como factor desacralizante.

Nada más humano que confesar la necesidad de Dios y conocer nuestra pobreza moral. En cambio, por razones humanísticas, se ha proclamado la autonomía del hombre y se ha llegado a la ruptura subjetiva —la realmente objetiva no se logrará jamás— con el Ser Supremo.

He ahí una de tantas anomalías —o paradojas— actuales. Pero es indiscutible. La tergiversación del "humanismo" ha llevado al extremo opuesto al que él debe guiar al hombre.

Ha sido el P. Schillebeeckx —para citar un autor moderno— el que ha hablado de "humanismo humilde"; y con razón. El verdadero humanismo, en efecto, sólo puede engendrar sentimientos y convicciones de honda humildad, por el motivo de que convence de la pequeñez humana.

En las "Bienaventuranzas" hay más desis de "humanismo" de lo que, a primera vista, pueda calcularse. Se proclaman "bienaventurados" los que, viviendo la pobreza de espíritu, no pueden menos de levantar el corazón a Dios. Es más: Porque aquella pobreza enciende su pensamiento hacia lo Alto.

Es el falso humanismo —la alteración del verdadero significado histórico del hombre— el que ha distanciado a éste de Dios.

Esto ha sido posible hoy. No lo hubiera sido en aquella aurifería baja edad media —aurífera, teológicamente hablando— en la que todas las ciencias y artes se reducían, en último término, a la teología.

El hecho intergiversable consiste en que el humanismo significa, para muchos, una actitud diametralmente opuesta a la que, dentro del recto orden filosófico, debería expresar. Queda planteado el problema de un humanismo que se enfrenta con el teísmo, como aceptación de un Dios personal y providente, creador y conservador del mundo; mientras que, de por sí, debería proclamarlo y vivirlo.

Todo se reduce al problema del sentido de sí mismo y del sentido de Dios, cuya solución verdadera supone la humildad. Con lo cual, resulta que ésta no es sólo una virtud cristiana, sino también una exigencia filosófica que define la verdadera actitud humana reclamada por el auténtico humanismo.

Desventuradamente, hoy "humanismo" ha venido a significar lo contrario de lo que, de por sí, denota. Precisamente, porque en lugar de basarse en las profundidades de la humildad —aunque sea la natural— alimenta una soberbia, filosóficamente absurda, y se nutre de ella misma.

La conciencia de la propia pequeñez —o sea la conciencia de una realidad— es un latido íntimo de los sentimientos más auténticamente humanos que pulsán en el hombre. Ella nos acerca al Dios que llena ese vacío que le ofrecemos como reconocimiento de su alta soberanía, y con espíritu de pobreza.

El —el Dios grande y magnánimo— vierte en aquel abundancia de bienes. En cambio —como recuerda el "Magnificat"— "despide, con las manos vacías, a los que creen bastarse a sí mismos".

## NOTICIARIO VIVO

EL CARDENAL DANIELOU AFIRMA LA LIBERTAD DE LOS TEOLOGOS

En un artículo, publicado en "L'Osservatore Romano" y firmado por el Cardenal Jean Daniélou, éste ha escrito lo siguiente:

"Podemos decir que actualmente la Iglesia se encuentra en una situación en que se verifican abusos de poder en el plano doctrinal, que sofocan el esfuerzo de los investigadores? Yo lo niego de la manera más absoluta. En este pos-concilio existe una libertad amplísima concedida a la investigación teológica. Bien entendido que eso no significa una libertad ilimitada. Hay un diálogo entre libertad y autoridad que es siempre algo fundamental. Decir que hay libertad de investigación no significa que cualquier opinión pueda ser profesada y, sobre todo, divulgada".

"Centenar", poner en tela de juicio el que exista una autoridad última, es atentar contra la misma sustancia de la afirmación cristiana".

COMO MONSEÑOR MORCILLO VIO LA INTERVENCIÓN SINODAL DEL CARDENAL SUENENS

Al Presidente de la Conferencia Episcopal Española se le ha preguntado, de manera muy clara, sobre la disertación que el Primado de Bélgica, Cardenal Suenens pronunció, en el aula del Sínodo de Obispos, acerca de la Colegialidad.

He aquí la pregunta que le fue formulada al Arzobispo de Madrid y la respuesta de éste:

—¿Qué eco tuvo la intervención del cardenal Suenens dentro del aula conciliar? ¿Sorpresa, admiración o repulsa?

—Para ser exactos, hay que decir que el cardenal Suenens ha expresado de manera inequívoca su adhesión al Papa, y ha repetido varias veces que todo ha de hacerse "con y bajo Pedro". Por consiguiente, debemos salvar una posición que es segura y de la que no cabe dudar. También es cierto que en la misma intervención ya expresado ciertas opiniones ya formuladas en sus pasadas declaraciones de todos conocidos. En general, de rol del aula sinodal me ha parecido que esas últimas han producido una impresión no demasiado grata.

UNOS DOSCIENTOS MIL FRANCESSES HAN LEIDO LOS TEXTOS DEL CONCILIO

En un reciente estudio, hecho público en Francia, sobre el interés y eco despertados por las constituciones y decretos conciliares, se destacan las siguientes tiradas: "La Constitución sobre la Iglesia en el mundo actual", 339.000 ejemplares; "Decreto sobre el apostolado de los laicos", 270.000 ejemplares; "Declaración sobre la libertad religiosa", 210.000 ejemplares; "Constitución sobre la Iglesia", 200.000 ejemplares.

La tirada de los otros textos varía entre los 140.000 y los 200.000 ejemplares.

De acuerdo con estos datos no es aventurado suponer que por lo menos han leído los documentos conciliares más de 200.000 personas. lo que representa un número muy considerable

able a la hora de hacer comparaciones con otras obras. Por ejemplo, "El desafío americano", uno de los libros más leídos en Francia últimamente, no ha llegado a esta cifra.

## EL RDO. MARTORELL ROCA, UN PARROCO ACTUALISTA QUE CREE EN LA PARROQUIA

El periodista no acude por vez primera a la Parroquia de San Sebastián. Su Párroco —Reverendo don Bartolomé Martorell Roca— es viejo amigo de "BALEARES", cuyas páginas, a lo largo de los 27 años de su regencia, han publicado reseñas y reportajes parroquiales y hasta apoyaron —después de lanzar la idea— una suscripción para la Parroquia del Patrono de la Ciudad, cuyas Misas vespertinas dominicales congregan en su templo a feligreses de cien Parroquias distintas que han presenciado el partido de fútbol, jugado en Estadio "Luis Sitjar".

Pero hoy al periodista no le ha movido —como otras veces— el propósito de informar sobre las obras del templo parroquial, ahora ya terminado, aunque no del todo y seguramente con una deuda de varios millones. Ha ido al despacho parroquial para preguntar y escribir sobre la Parroquia, como institución de la Iglesia, tema alrededor del cual han girado últimamente pensamientos extraños.

El Rdo. Martorell nos recibe con la sonrisa de Párroco jovial, y pregunta, al instante, algo sorprendido por la visita, qué es lo que la ha motivado.

—Supongo, dice, que no seré yo, porque no veo por donde pueda ser noticia.

—He venido a que me hable de su Parroquia, y de su pensamiento parroquial.

—Dos temas muy caros a mi vocación. El primero, porque responde a la modesta obra de mi vida. El segundo, porque yo creo firmemente en la parroquia. Soy un enamorado de la parroquia como institución viva de la Iglesia.

—¿Vd. ha podido modelar la Parroquia a su gusto?

—La pregunta es, en realidad, muy comprometedor, por lo que pueda ser la respuesta. Pero le diré que, a pesar de la gran dificultad que crea el crecimiento demográfico parroquial, bajo muchos aspectos, sí. Con muchos y constantes esfuerzos he aspirado a lograr en el campo de las realidades que fuera una de éstas la consigna que el Arzobispo-Obispo Miralles me dió al poner en mis manos esta feligresía. "He aquí —me dijo— una parroquia nueva. El día de mañana será lo que Vd. ahora quiera que sea".

—¿Quiere decir que su feligresía ha sufrido mucho cambio?

—Imagínese: Recibí una parroquia rural de 3.800 fieles, y hoy, aún después de la creación de la Parroquia del Bto. Ramón Llull, tiene unos 12.000. Hoy es una Parroquia de gran ciudad, enclavada a 20 minutos de la plaza de Cort. Figúrese los problemas pastorales que se plantean.

—O sea, que Vd. prefería aquello a esto.

—¡Hombre! Cada caso tiene sus ventajas y sus inconvenientes. Más hay que puntualizar que el



problema pastoral que plantea una Parroquia del número de habitantes de la nuestra y agregada a una ciudad, es muy serio.

No es posible, sin conocer a los feligreses, regir debidamente una Parroquia. Párroco y fieles tienen que conocerse mutuamente, y aquí hay gente que ni conoce al Párroco, ni quiere ser conocida. Cuando uno se decide a saber quien vive dentro de los límites parroquiales, termina el estudio de una calle, y se encuentra con que en el extremo inicial ya hay gente nueva.

—Y sus feligreses, ¿cómo ven la Parroquia?

—Me decidí a condearlos, porque el asunto es pastoralmente interesante. Unos la consideran un mero centro de vida social. Otros —y esto me satisizo, como Vd. puede suponer— consideraron que ofrece un carácter propio, que ya va perdiendo, como sucede en las parroquias más céntricas.

—¿Cómo ve Vd. la Parroquia, hoy día?

—Se discute mucho cómo ha de ser hoy un parroquia urbana. Hay toda una gama de criterios. Mientras unos no ven su razón de ser, otros opinan que todo debe hacerlos la Parroquia.

Mi humilde criterio personal es el de que la Iglesia se hace visible a la sociedad y hace acto de presencia en ella por la Parroquia. O sea, que, en general, cuando se enjuicia a la Iglesia, se ponen las miradas sobre el Párroco y sobre los sacerdotes y laicos que le rodean.

—¿Ha seguido Vd. alguna línea singularmente propia?

—Mi norma ha sido siempre seguir directrices episcopales distantes para cada circunstancia. Alimenté, cuanto pude, la Acción Católica; fomenté los Cursos de Cristiandad, los Ejercicios Espirituales; hoy, la Carita y la Liturgia, el Escultismo y los Clubs parroquiales...

Lo esencial es evangelizar siempre, con el medio más adecuado, sea catequesis, sean visitas a los enfermos, sea con el octavo sacramento...

—¿Qué es eso del octavo sacramento?

—Es el que se llama "Eucaristía".

## «GLOSA EVANGELICA»

# DEDICACION DE LA BASILICA DE LETRAN

Por MIGUEL RAMIS ALONSO

Este domingo veinticuatro después de Pentecostés coincide hoguano con el día 9 de noviembre, en que todos los años celebra la Iglesia la Dedicación de la Basílica de Letrán.

Pues, el 9 de noviembre del año 324, el Papa San Silvestre consagró a Cristo Salvador aquella iglesia.

La fundación de la Basílica de Letrán se remonta a la época de Constantino, a los días en que terminaron las persecuciones contra los cristianos.

En el monte Celio, la familia de los Laterani tenían un palacio que, a las horas, pertenecía a la mujer de Constantino.

El emperador, después de su conversión, regaló al Papa aquel palacio para su mansión particular.

Allí edificó la iglesia de Letrán, que vino a ser la catedral de Roma y la madre de todas las iglesias.

En el siglo X, Sergio III reconstruyó la destruida primitiva Basílica.

Su denominación actual de San Juan de Letrán, le viene del siglo XII. Porque se le añadió como segundo titular a San Juan Bautista. Pues, este nombre llevaba el antiguo bautisterio a la Basílica.

Esta Basílica y palacio de Letrán fue el lugar de los Concilios romanos. También allí se celebraron cinco grandes Concilios Euménicos.

En aquella Basílica se conferían las Ordenes Sagradas y los bautismos de Pascua.

Era el punto de reunión de la comunidad cristiana, para orar y escuchar la palabra de Dios y para el santo sacrificio de la misa.

Hoy, 9 de noviembre, es el aniversario de la consagración de la renombrada Basílica, y la Iglesia celebra la fiesta de su Dedicación.

Es el acto de recordar solemnemente la reserva de aquel lugar como cosa sagrada y especialmente consagrada a Dios.

Las palabras de Jacob, ante la visión de Betel, proporcionan a la misa de esta fiesta un canto de entrada de majestuosa belleza.

Así es el introito: «¡Cuán terrible es este sitio! Esta es la casa de Dios y la puerta del cielo; se llamará la morada de Dios». En el evangelio leemos lo de Zaqueo, un hombre rico y jefe de los publicanos, que buscaba ver y conocer a Jesús.

Cristo quiso hospedarse en su casa. Es que Cristo quiere fijar su morada entre los hombres. «Porque el Hijo del Hombre ha venido a buscar y a salvar lo que había perecido».

Con estas palabras termina el evangelio de la misa de la presente festividad.

## Cultos para mañana

Stos. Adriano, Demetrio y S. Bendición, reserva del Simo. y Andrés Avelino, cfr. Rosario.

Turnos de Adoración solemne al Simo. Sacramento — En Sta. Catalina de Sena (calle S. Miguel), Adoración Nocturna, Turno de Guardia. «San Francisco de Asís».

Visita, etc. A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

PARA EL MARTES Stos. Martín de Tours cfr. y Toribio.

Turnos de Adoración solemne al Simo. Sacramento — En las MM. Reparadoras, a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde, como el día anterior.

— En el Centro Eucarístico, a las 8. Misa y Exposición. Por la tarde como el día anterior.

— En el Centro Eucarístico, a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde, a las 7.30. Visita, etc. A la Virgen del Puig, en San Jaime.

## GRAVE ADVERTENCIA DEL PAPA PABLO VI ANTE LA DESACRALIZACION DE LA LITURGIA

«Grave motivo de aflicción es para Nos la difusión de una tendencia a desacralizar la liturgia y con ella fatalmente el Cristianismo. La nueva mentalidad, cuyas raíces no sería difícil descubrir, y sobre la que se intenta apoyar esta demolición del auténtico culto católico, implica tales errores doctrinales, disciplinares y pastorales que Nos no dudamos en considerarla equivocada; lo decimos con pena, no solo por su espíritu anticatólico y negativo, sino aún más por la desintegración religiosa que lleva consigo».

Pablo VI a los miembros del Consilium.

## AVIACO

ANUNCIA SUS NUEVOS HORARIOS CON ALICANTE

4 PALMA-ALICANTE. Vuelos semanales Martes, Jueves y Sábados Sal. 11,30 Lle. 12,50 Domingos Sal. 07,30 Lle. 08,50

Para más información consulte a su Agencia de Viajes, o en nuestra representación: IBERIA, José Antonio, 7 - Teléfono 21 14 43

# Musica

## IV FESTIVAL INTERNACIONAL

MANANA LUNES: ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA  
HOY, DE 11 A 1 Y DE 4 A 6 DESPACHO DE LOCALIDADES

Lunes, a las diez de la noche, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad y Juventudes Musicales, la famosísima formación británica English Chamber Orchestra inaugurará la IV Edición del Festival Internacional de Música. Ocupará el podium, el jovenísimo maestro Barenboim quien igualmente interpretará al piano la parte solista del Concierto núm. 2 de Beethoven para dicho instrumento y Orquesta.

El concierto de Mozart para violín y Orquesta KV 219, correrá la parte solista a cargo de José L. García Asensio, concertino de la English Chamber Orchestra cuyas brillantísimas actuaciones en la

BEC, Festivales de Música de toda Europa y en las más prestigiosas salas mundiales, le han hecho merecedor de tan destacadísima plaza en tal portentosa agrupación musical británica. El violín con el que García Asensio interpretará el concierto de Mozart, es un Stradivarius hecho en Cremona el año 1704.

La Sinfonía núm. 40 de Mozart, completará el programa. Despacho de localidades: Hoy, domingo de 11 a 1 y de 4 a 6 en las taquillas del Auditorium y el lunes a partir de las 11 horas de la mañana ininterrumpidamente hasta la hora del concierto.

### TEATRO BALEAR

## HOY, CONCIERTO POR LA BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Quedó plenamente demostrado el pasado día 26, que las audiciones musicales que se llevan a cabo en los domingos alternos, en el Teatro Balear, congregan un numeroso público, ávido de seguir con deleite las interpretaciones que la Banda de Música va desgranando en aquel escenario.

El programa que se tiene en preparación está integrado en su primera parte por la Sinfonía n.º 94 en sol mayor, (sorpresa) de J. Haydn y Pique Dame, (obertura)

de Suppé, y la segunda parte será interpretada L'Arlesienne, de G. Bizet y la Ciudad Eterna, Selección, de E. Granados, y el concierto tendrá lugar hoy, a las doce de la mañana, en el Teatro Balear.

Nueva oportunidad por tanto, que se ofrece a los aficionados a la Música, para que continúen constatando la valía del Director Maestro Ribelles y los Profesores que integran la Banda de Música de la Policía Municipal.

**LA PROFESION: «C'EST LA VIE»**  
**EL POLI: «C'EST MON HOME»**  
**PARIS: «C'EST MAGNIFIQUE»**  
**IRMA: «OH LA, LA!»**



MIRISCH COMPANY, EDWARD L. ALPERSON PRESENTAN

**JACK LEMMON** **SHIRLEY MACLAINE**  
EN LA PRODUCCION DE **BILLY WILDER**  
**IRMA LA DULCE**

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR BILLY WILDER. GUION DE BILLY WILDER, I. A. R. DIAMOND. DIRECTOR ARTISTICO ALEXANDER TRAUER. MUSICA DE ANDRE PREVIN. PRESENTADA EN SOCIEDAD CON PULASKI PRODUCTIONS, INC.

Conozca a las sugestivas «POULES» de la Rue Casanova: Lolita, Amazona Annie, Kiki La Cosaca, Suzette Wong, Mini la Mau - Mau, Las Gemelas Zebra y, naturalmente, Irma la Dulce

**IRMA SABIA AMAR EN TODOS LOS IDIOMAS**

**INMINENTE ESTRENO**

(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)



¡ULTIMOS DIAS!

**VALOR DE LEY**  
**JOHN WAYNE**

**TECHNICOLOR**

**HORARIO DEL FILM: 4'15, 7'20, 10'25**

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

## «Ho», irrumpe en el mundo del hampa



Arsenio Lupin, Al Capone, François Holin, llamado "Ho". Esta operación aritmética, a grandes titulares, apareció un día en la prensa francesa, tratando de definir con ella el más arriesgado gangster del momento actual, a "Ho" pasa a engrosar la galería de personajes célebres del mundo del hampa, presentado en España por Exclusivas Floralva, la distribuidora que tiene por lema no de fraudar nunca.

Estreno mañana en Teatro Balear.

### TEATRO SINDICAL

## I Concurso Provincial de Teatro

El pasado viernes, a las siete de la tarde, quedó inaugurado en el Teatro Sindical, el "I Concurso Provincial de Teatro", en el que toman parte diversas agrupaciones de esta isla.

La Agrupación de la Compañía "Iberia" fue la que rompió el fuego, poniendo en escena una obra de Alfonso Sastre "La Moradaza", cuya obra será también la que escenifiquen las restantes agrupaciones que tomen parte en este Concurso.

El Jurado siguió atentamente las actuaciones de los personajes aunque la obligada discreción nos prive de dar la opinión sobre la misma, ya que falta ver todavía a los restantes concursantes.

Una vez terminado el Concurso daremos cuenta a nuestros lectores del resultado y podremos ampliar las opiniones que hayan merecido los jurados y las Compañías que hayan actuado en el mismo.

## El «Pueblo Español»

(Viene de la página 35)

gratuita. Un despistado se preguntará qué cosa se le puede perder a un visitante en las primeras horas del nuevo día, en el recinto del Pueblo. Todos los que nos acostamos tarde —temprano, según se mire— sabemos que allí, precisamente a partir de tales horas, se puede ver (se ha podido ver, sobre todo en el apogeo veraniego) toda la abigarrada galería que forma la población de las ciudades en la madrugada. Todo ese mundo, digamos bohemio, que no se acuesta hasta que sale el sol.

Si la Estadística es lo que cuenta, el Pueblo Español se ha apuntado por fin el éxito, porque su relación de visitantes, de un año para otro, debe haber aumentado en un porcentaje asombroso.

Es el tributo que hay que pagar para que el monumento se salve y el Pueblo Español, durante el día, siga allí, con una economía boyante, esperando que algunos turistas se admiren ante lo que realmente le dio vida: como una maravillosa lección de arquitectura.

El Pueblo Español, que hace dos años fuera noticia constante en los periódicos, había entrado en una peligrosa fase de silencio informativo. Nosotros aquí, hemos querido dar la noticia de su actualidad, de lo que pasa entre sus murallas. No sea cosa que alguien pueda creer que el Pueblo había cerrado. Por el contrario, está más abierto que en ningún otro momento, desde que existe.

Y para completar el informe, en la próxima hablaremos de su adjunto: el Palacio de Congresos.

**METROPOLITAN PALACE**

UN ESPECTACULO MARAVILLOSO EN 70 m/m

**CAMELOT**

**HORARIO DEL FILM: 3'45, 6'50, 10**

(MAY. 18 AÑOS)

**CADENAS**

Fábrica de cadenas (Gargantilla) sita en Barcelona necesita mecánico gran experiencia en maquinaria de cadenas. Condiciones a convenir. Se estudiarán todas las propuestas. (Posibilidad de vivienda nueva cerca del taller) Escribir con historial profesional al n.º 9972. Vergara, 11.

BARCELONA (2)

## UNA COMEDIA DE MASO ESTA VEZ DIRIGIDA POR GERMAN LORENTE

Comenta: **CINEFILO**

### «LAS CHICAS DEL MINI MINI»

**ASTORIA** Nacionalidad: Española.— Producción: Pedro Masó para C. B. Films - 1969.— Guión: Pedro Masó y Rafael J. Salvia.— Director: Germán Lorente.— Fotografía (Eastmancolor): A. Ortigot.— Música: Antón García Abril.— Montaje: Alfonso Santacana.— Decorados: Carlos Viudes.— Intérpretes: Sonia Bruno, Juan Luis Gallardo, Pilar Velázquez, José Sacristán, Pedro Osinaga, Manuel Otero, Eduardo Fajardo, Manuel de Blas, Luisa Sala, Carlos Mendy, Margott Cotten, Alberto Bobot, Adriano Domínguez, Luis Dávila, Venancio Muro.

Duración: 83 minutos.

La ex-novia de Chalo, y los de su pandilla, le extropean una exposición fotográfica en la que había puesto toda su ilusión. Para vengarse, Chalo y su amigo "Mao" preparan "otra" que recoge los momentos íntimos de los flirteos a que se dedican las chicas de la mini falda y del mini coche.

En todas las películas producidas por Pedro Masó hay un intento de crítica social aunque muy superficial, muy suave y muy azucarada para obtener el beneplácito del público. Es un cine mentiroso pero con situaciones cómicas combinadas, especialmente cuando el encargado de darles forma cinematográfica es un profesional como Pedro Lazaga.

Masó, en vista del éxito de sus producciones, ha decidido aumentar su número y como no daba abasto Pedro Lazaga, a pesar de no parar nunca y trabajar rápidamente, ha requerido la colaboración de mejores realizadores, siendo el primero Germán Lorente, al que siempre le han gustado los temas de hoy enmarcados en un ambiente elegante y no poco falseado. A "Las chicas del mini-mini" le falta la agilidad narrativa de Lazaga pero es una película característica de un plan de producción inconfundible, como en un tiempo lo era una película de la "Metro", de la "Warner", de la "Fox" etc.

Aquí se insinúa el problema de la nueva generación, posiblemente malcriada por sus padres que se muestran duramente para conseguir una posición. Insinuado esto y la diferente mentalidad de los hijos —y las hijas—, todos con su coche, sus boites, sus fiestas y sus flirts; entramos en la historia rosa con sus situaciones cómicas combinadas con los sentimentales, con diferentes historias que se entrecruzan y en las que parece querer demostrarse que, como en todos los tiempos, hay chicas que saben guardarse y otras no; que cada cual se toma la vida a su manera y que, a fin de cuentas... cada oveja con su pareja, por muy frívolos que quieran aparentar. Existen los celos como antaño, la mujer sabe aprovecharse de sus artes y los hombres caen igual que se desmoronaban los de antaño de una forma más o menos escandalosa.

Un grupo de chicas guapas, un largo y bien elegido reparto, lujos interiores y... la España desarrollada. En conjunto una película que como la mayoría de las producidas por Masó, van directamente a satisfacer los gustos del público actual. Cuando se agote el filón se explotará otro ya que todo está bien organizado y calculado. Masó sabe lo que se hace y dar popularidad a los actores que contrata.



# BARBARELLA HOY y TODAS LAS NOCHES

## ¡¡ Los Canarios !!

ATENCION JOVENES

HOY, TARDE ¡ULTIMA GALA JUVENIL! con «LOS CANARIOS»

Ticket consumición: 75 ptas. (bebidas no alcohólicas)

LISTA DE BODAS

Gran surtido en artículos de regalo y para el hogar  
COMERCIAL BALLESTER Fausto Morell, 76

Night Club **CONSUL**

CALA BONA

HOY, Domingo, día 9 Noviembre  
TARDE A LAS 4

EXTRAORDINARIA GALA DE JUVENTUD

PRESENTACION EN ESTA SALA  
DEL FABULOSO CONJUNTO

**LOS ALAMOS**

Procedentes de «TAGOMAGO»

y

**LOS ACROAMAS**

TICKET CONSUMICION: 30 PTAS.

¡UNAS CHICAS  
«IMPRESIONANTES» Y TENTADORAS!  
¡ACCION SIN TREGUA!  
¡INTRIGA A CADA INSTANTE!  
¡PELEAS VIOLENTAS!



REY SORIA FILMS,  
PRESENTA:  
TONY KENDALL  
OLINKA BEROVA  
BRAD HARRIS

**COMISARIO X  
Y LOS TRES  
PERROS  
VERDES**

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR: RUDOLF ZEHETGRUBER

¡UN ARROLLADOR COMISARIO X  
JUNTO A LAS MUJERES MAS  
ESCUPTORALES Y EXPLOSIVAS!

(SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

**INMINENTE ESTRENO**



VEA EN SUS ULTIMOS DIAS

**RAPHAEL  
«EL ANGEL»**

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

**Programas  
Para hoy**

**SALAS DE ARTE Y ENSAYO**

**JAIME III** (Arte y Ensayo) — (Climatizado)  
De 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30:  
«REBELION», (JOI-UCHI). Un film de Masa-  
ki Kobayashi, con Toshiro Mifune. — Horario  
del film: 3'15, 5'50, 7'40 y 10'50. — (May 18 años)  
**RIALTO** — (Arte y Ensayo). — Desde las 4'00:  
«EL JUEZ» (DOMAREN), con Ingrid Thulin. —  
(Aut. mayores 18 años)

**CINES DE ESTRENO**

**ASTORIA** — (Climatizado) — Desde las 3'00:  
«LAS NENAS DEL MINI MINI», con Sonia  
Bruno, Juan Luis Galiardo, en Eastmancolor;  
y «MAS FUERTE QUE SU AMOR», con Senta  
Berger, Lex Barker. — (May, 18 años)  
**AVENIDA** — (Climatizado) — Desde las 3'15:

2ª Semana:  
«EL ANGEL», con Raphael y Anna Gael en co-  
lor-scope; y «LAS JOYAS DE LA FAMILIA»,  
con Jerry Lewis, en color. — (Aut. todos los  
públicos)

**SALA AUGUSTA** — Desde las 3'00:  
«EL HUESPED DEL SEVILLANO», en Todd-  
Ao y technicolor; y «AQUELLOS CHALADOS  
EN SUS LOCOS CACHARROS», en Todd-Ao y  
color, con Sarah Mées y James Fox. — (Tole-  
rados menores)

**BALEAR** — Desde las 3'00:  
«RACHEL, RACHEL», Dirigido por Paul New-  
man, con Joanne Woodward, en technicolor; y  
«LAS AVENTURAS DE MAX LINDER». —  
(May, 18 años)

**CAPITOL** — Desde las 3'00:  
«ENTRE DIOS Y EL DIABLO», con Gilbert Ro-  
land y Richard Harrison; y «PAN, AMOR Y...»,  
con Sofía Loren y Vittorio de Sica.

**SALA BORN** — (Climatizado). — Desde las 3'00:  
«VOY LE MATO Y VUELVO», en cinemaScope;  
y «EL GUATEQUE». — (Aut. may. 18 años)

**METROPOLITAN** — (Climatizado) — Desde las 3'15:  
(TODD-AO)  
«CAMELOT», con Richard Harris, Vanessa Red-  
grave, en Technicolor - 70 m.m. — Horario del  
film: 3'45, 6'50 y 10. — (May, 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA** — Desde las 3'00:  
«LA JAURIA HUMANA», con Marlon Brando,  
en Technicolor-Panavisión; y «EL DIABLO A  
CABALLO». — (May, 18 años)

**PRINCIPAL** — Desde las 3'00:  
«ENTRE DIOS Y EL DIABLO», con Gilbert Ro-  
land y Richard Harrison; y «PAN, AMOR Y...»,  
con Sofía Loren y Vittorio de Sica.

**RIVOLL** — (Climatizado). — Desde las 3'15:  
«VALOR DE LEY», John Wayne, G. en Camp-  
bell, Kim Darby, (Technicolor). (Aut. todos los  
públicos).

**CINES DE REESTRENO**

**DORADO** — Desde las 3'30:  
«MI MARIDO Y SUS COMPLEJOS», en color,  
con José L. López Vázquez y Gracita Morales;  
y «QUE DULCE ES MORIR ASI», en techni-  
color.

**FANTASIO** — Desde las 3'00:  
«MISION SUICIDA», en technicolor, y «EL NI-  
ÑO DE LAS MONJAS», con Enrique Vera. —  
(Tol. menores)

**HISPANIA** — Desde las 3'15:  
«LA CELESTINA», en technicolor, con Amelia  
de la Torre y Elisa Ramírez; y «LAS TRES CA-  
RAS DEL MIEDO», con Boris Karloff.

**MODERNO** —  
«MISION SUICIDA», en technico'or; y «EL  
MARINO DE PUÑOS DE ORO», en technico-  
lor, con Sonia Bruno.

**VICTORIA** — Desde las 3'15:  
«EL CEREBRO», en cinemaScope y color, con  
Jean Paul Belmondo; y «LOS ESCLAVOS MAS  
FUERTES DEL MUNDO», en cinemaScope y  
color.

**PELOTA NACIONAL**

**FRONTON BALEAR** — Días LABORABLES a las  
4 - 4'30 y 9'35 PARTIDO. — FESTIVOS y VIS-  
PERAS a las 4 - 9'45 y 10'15 PARTIDO. Jugán-  
dose entre ambos partidos quinielas americanas  
y a las 9'15 TRIO. — Los jueves no hay función.

**SALAS DE FIESTA**

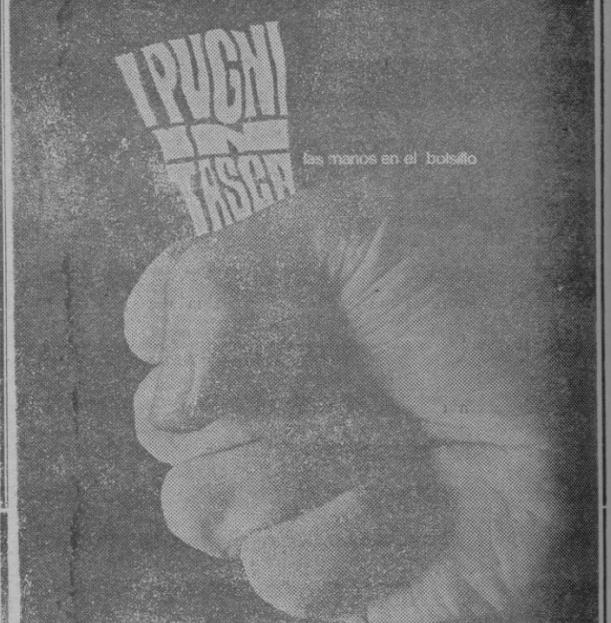
- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las  
21'30 hasta las 4'30.
  - \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los  
días tarde y noche, baile.
  - \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atrac-  
ciones.
  - \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
  - \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
  - \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde  
las 22 a las 3 horas.
  - \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y  
atracciones.
  - \* EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
  - \* GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tar-  
des: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas  
con los «Lapin's Sancages».
  - \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches  
baile.
  - \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
  - \* ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile  
y atracciones. Domingos y festivos: tarde y  
noche.
  - \* SPIDER. — Todas las noches baile.
  - \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. —  
Servicio de «grill» toda la noche.
  - \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atrac-  
ciones.
- TAGOMAGO:**  
Domingo noche, lunes y martes, cerrado. Res-  
to de la semana baile y atracciones.
- \* IITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
  - \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atrac-  
ciones.
  - \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas  
las noches: Fiesta Flamenca.
  - \* ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile  
lo Flamenca cada noche de 10 a las 4.

¿UN FILM PARA ESCANDALIZARSE?  
**MAÑANA - ESTRENO**



UNA MADRE QUE VIVE DE RECUERDOS.  
UNA CASA QUE ES EN REALIDAD UNA  
FOSA DE SERPIENTES EN DONDE SE  
MUEVEN INTERESES OSCUROS, EGOISMOS  
FURIOSOS, SENTIMIENTOS AMBIGUOS

UN FILM DE marco bellochio con lou castel paola pitagora



LA PELICULA MAS IMPORTANTE, VALIENTE  
Y AUDAZ DE LOS ULTIMOS AÑOS

— \* —  
**PUEDE ENTUSIASMARLE  
PUEDE IRRITARLE**

**MALA COSA ES SI LE DEJA INDIFFERENTE**

HORARIO DEL FILM: 3'50, 5'50, 7'50 y 10'50

(RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS)



**HOY  
ULTIMO DIA**

**REBELION**

JOI-UCHI

ESPIGA DE ORO DEL FESTIVAL DE VALLADOLID - 1968  
una exclusiva: BARCINO FILMS S.A.

Horario del film: 3'15, 5'30, 7'40, 10'50  
(May. 18 años)



DE MADRUGADA, COMO SUBSTITUTIVO DE LA ESTACION MARITIMA

# El «Pueblo Español» y su solución para sobrevivir

ESTE VERANO, ABIERTO TODA LA NOCHE, HA RESUELTO EL PROBLEMA A NUESTROS TRASNOCHADORES EMPEDERNIDOS

A lo largo del verano que ahora acaba, el Pueblo Español ha sido el gran lugar de concentración de los noctámbulos palmasanos. De los noctámbulos hasta el último extremo, aquellos que gustan de acabar las noches en pie y esperan la salida del sol. En una ciudad como la nuestra, con un elevado porcentaje de gente en vacaciones, constituyen un grupo numeroso los noctámbulos de este tipo. Hasta hace un año —más o menos— el lugar de concentración era la Estación Marítima, con su gran terraza sobre el mar, rodeada de mar. La Estación Marítima, sin vecinos a menos de un kilómetro, parecía el lugar ideal, porque ya se sabe que los noctámbulos, allá por la madrugada, pueden ser ruidosos y hasta en algunos casos un poco pen-

dencieros. Pero son inevitables. Por eso, en la Estación Marítima, sólo podían ser molestados los que se exponían a ser molestados. Y por otra parte, esto sólo ocurría muy de tarde en tarde. En general, las madrugadas de verano en la Estación Marítima eran apacibles, silenciosas y realmente espléndidas por su belleza, al filo del amanecer.

Cerrado aquel local, al parecer por orden superior, la ciudad necesitaba, con urgencia, un substitutivo. Mientras éste no apareció, los trasnochadores vagaban a la deriva y ya al principio de verano los grupos, las tertulias, se desperdigaban por los jardines, buscando bancos públicos, esperando que abriera el «Bar Cuba», en Santa Catalina, o algún otro café marineru y madrugador. Hasta que una

buena mañana corrió la voz de que el Pueblo Español «no cerraba». Había restaurante, música, tabla...

Incluso —paisaje aparte— había más que en la Estación Marítima. También había vecinos, eso sí, pero na-

die se acordó de ellos. Y el Pueblo Español ha sido el gran éxito del verano.

El monumento que ideara el extraordinario arquitecto Chueca, resumen y compendio de la arquitectura española, ha pasado a ser cobijo de los trasnochadores, de la misma clientela de la Estación Marítima aumentada, porque la colonia crece y porque allí hay más espacio. Los trasnochadores, en general, son poco amantes de la arquitectura de piedra. Las minifaldas, en esas madrugadas, han eclipsado la belleza graciosa de la Plaza Mayor y hasta de la reproducción de la Giraldá. El Restaurante Vergara, que se abriera dos años antes como mesón de lujo, donde iba a ser posible saborear toda la gama de la cocina regional española, se ha convertido en

comedor para resopones, con una carta breve a base de hamburguesas y medios pollos al ast.

Quizá ésta haya sido la gran solución para ayudar a que el Pueblo Español pudiese sobrevivir. Convertido en gran sala de fiestas, en restaurante de platos rápidos y sobre todo sin cerrado en toda la noche, ha alcanzado el éxito que durante muchos meses persiguiera limitándose a su fundación primitiva, como atracción de grupos turísticos tras un «cicerone» que iba explicando que aquella fachada «es una reproducción de la cárcel de Segovia».

En el Pueblo Español, ahora, hay un aviso que indica que a partir de medianoche —exactamente a partir de las doce y media de la noche— la entrada es (Continúa en la página 33)



## CADA DIA, UNA PREGUNTA

LA ILUMINACION NAVIDEÑA DE ESTE AÑO SERA, COMO MINIMO, IGUAL QUE EN 1968



(Ayer confesábamos nuestro fracaso, al intentar averiguar lo que será la iluminación navideña de la ciudad este año. No obtuvimos respuesta y dejamos la pregunta en el aire, en la confianza de que sería atendida. No nos equivocamos. La respuesta no se ha hecho esperar.)

Apenas llegado a Palma, el Concejal señor Planas Montanyá nos ha llamado por teléfono:

—Ahora que estoy aquí, puedo contestar a tu pregunta.

—Adelante, pues.

—Por encargo del señor Alcalde, también este año me ocupo de este asunto de la iluminación. Y ya está en marcha. Ya tenemos acuerdo con la firma que ha de verificar la instalación y esperamos que todo irá estupendamente.

—¿No existe un retraso sobre el año pasado?

—El año pasado, efectivamente, los trabajos de instalación comenzaron el 10 de noviembre. Tal vez ahora se retrase algo el inicio, pero no el final del trabajo, que estará a su tiempo, con la debida antelación a la Navidad.

—¿Y los resultados espectaculares?

—Como mínimo, los mismos del año pasado. Esperamos que la colaboración que recibamos esta vez de los comerciantes nos sirva para superarnos. De nuevo hemos de repetir que es necesario que todos ayuden en algo que se hace en beneficio de todos.

Por nuestra parte, ya está previsto subsanar todas las deficiencias que se notaron el año pasado, que era el primero...

Todo irá bien. Y también hoy mismo tendremos gran iluminación navideña. Don José Planas acaba de anunciarlo.

## RECIENTE LLEGADA DE AMERICA, SE PRESENTARA EN PALMA LA COMPANIA NACIONAL «MARIA GUERRERO»

ANTES DE QUE ACABE EL PRESENTE MES

En el «Principal», ha terminado la primera temporada de la «Temporada». La Compañía Lope de Vega ha abierto el fuego. Obras de Crisón, Moliere y Frisch. De puertas afuera parece que el negocio no ha funcionado bien. Eso nos hace pensar si este curso teatral será menos brillante que el anterior. A ver si nos enteramos de algo. Hemos procurado enterarnos, para hacer un pronóstico.

El empresario del Teatro Principal, don Rafael Salas, está fuera de Palma cuando vamos a preguntar. Pero contesta el Gerente, señor Gallardo, quien naturalmente está enterado.

—¿Hay novedades teatrales inminentes?

—Lo más inminente y realmente importante es la presentación de la Compañía Nacional María Guerrero, recién llegada de su triunfal campaña por América. Estamos esperando la devolución de los contratos firmados para que debuten en el próximo día veinticinco. Estarán diez días con nosotros.

—¿Qué títulos trae la «María Guerrero»?

—«La Dama duende», de Calderón; «Los verdes campos del Edén», de Antonio Gala; «El Sr. Adrián, el primo», de Arniches; «Tres sombreros de copa», de Mihura; «La rosa de papel» y «La enamorada del rey», ambas de Valle-Inclán. Seis obras, de las cuales seguramente veremos cinco.

—¿Elenco?

—A las órdenes del director José Luis Alonso, como primeras figuras, veremos a An-

tonio Ferrandiz, Carmen Bernados, Lola Cardona, Rafael Arcos...

—¿Cómo fue la temporada de la «Lope de Vega»?

—Menos bien de lo que se podía esperar. Pero ya es a olvidado. Prueba de ello es esta segunda compañía que ya tenemos preparada.

—¿Y para más adelante?

—Antes de las campañas de Navidad y Año Nuevo, es muy posible que reaparezca Xesc Forteza, naturalmente con una obra en mallorquín...

Esa es noticia que merece entrevista aparte. Al propio Xesc.

## SEMANA DE AYUDA A LA LUCHA

### EL PROXIMO SABADO SE CELEBRARA LA CUESTACION «ANTI-CANCER»

Y antes, la gran fiesta en el Palacio de Congresos

El próximo sábado día quince se celebrará la cuestación anual del cáncer. Noticia de primera mano, por cuanto los dirigentes de la Asociación han considerado que no debía distraerse la atención del público, cuando esta misma semana, en el Palacio de Congresos, ha de celebrarse una importante fiesta cuyos beneficios se dedican a idéntico fin.

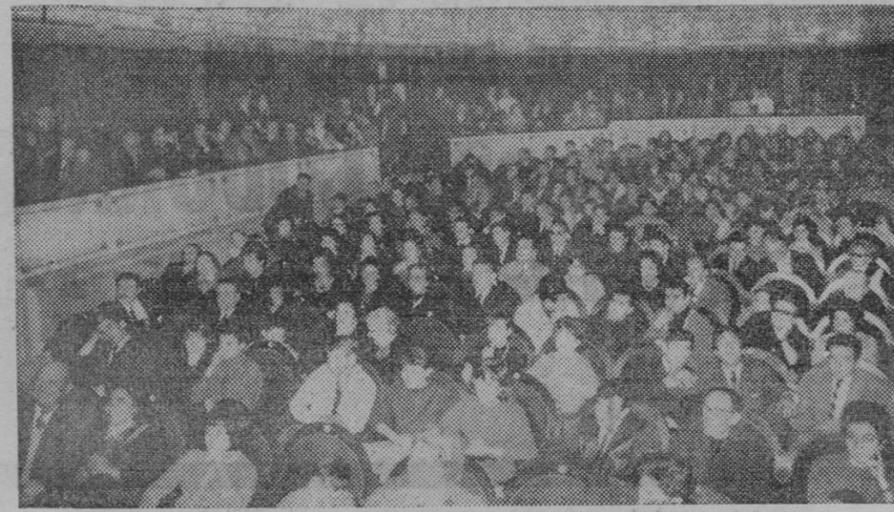
Pero tan solo a una semana de distancia, nos parece que ya es hora de prevenir y avisar a los «contribuyentes», que por suerte cada año son más.

Está a la vista de todos, cualquiera puede comprobarlo, el inmenso beneficio que a los mallorquines otorga diariamente la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer, a través de su Centro Oncológico instalado en el mismo edificio del Hospital de la Cruz Roja. Ya son muchos, efectivamente, los

que percatados de ello, ayudan cada año más generosamente a la Asociación, en ese día en que salen a la calle las mesas petitorias.

Día que se repite el sábado, quince de noviembre. En las últimas cuestaciones ya se rebasó el millón de pesetas de recaudación. Mucho dinero parece, pero naturalmente es insuficiente para mantener durante doce meses un hospital provisto de bomba de cobalto, de modernas instalaciones de Rayos X y donde los medicamentos que se emplean son ciertamente los más caros.

A lo largo de esta semana, seguramente, se darán noticias concretas a este respecto. Hoy solamente hemos querido llamar la atención sobre el hecho de que será una semana de ayuda a la Asociación de Lucha contra el Cáncer en Palma. Primero, con la fiesta en el Palacio de Congresos. Y el sábado, con la cuestación anual.





**LA NAVIDAD  
SE APROXIMA**

solicite CHAMPAÑA  
**CODORNIU**

*en*

**ALMACENES**

**cañellas**

**Avda. Generalísimo, 34 - 36 (Borne)**

**TELEFONO 22 51 21**

**GRAN OFERTA DE CESTAS NAVIDAD  
Y LOTES DE EMPRESAS**

***Cestas Navidad desde***  
**Ptas. 399'- a Ptas. 49.500**

**VEA NUESTRAS CESTAS Y LOTES  
DE EMPRESAS CON**

**Champaña CODORNIU**

***A partir próximo día 17***

